

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 29

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonnt- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

**Donnerstag**  
13. Februar 1997

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

**Jeudi**  
13 février 1997

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

**07.02.1997** (2986)  
**Finasoft AG**, in Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 01. 1997. Zweck: Konzipierung, Entwicklung und Vertrieb von Finanz-Software für Personal Computer insbesondere für Vermögensverwaltung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kieber, Erich, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Utikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Frischknecht, Rolf, von Schwellbrunn, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reichmuth, Edwin, von Schwyz, in Oberägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wirth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

**07.02.1997** (2987)  
**Aktiengesellschaft Hotel Bellevue au Lac**, in Zürich, Bewirtschaftung und Verwaltung eines Hotelgebäudes, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1993, S. 161). Domizil neu: c/o "Amag" Automobil- & Motoren AG, Utoquai 49, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Klausner, Dr. Peter, von Flums, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vital, Dr. Christian, von Sent, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hottinger, Edwin, von Meilen, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Rudolf, von Luzern und Basel, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

**07.02.1997** (2989)  
**Algotech AG**, in Otelfingen, Import, Handel, Vertrieb, Installation, Wartung und Service von Computerkassen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1996, S. 899). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jäger, Andrej, von Wald ZH und Herznach, in Leuggern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüssi-Wagenseil, Erich, von Niederurnen, in Villnachern, Mitglied, mit Einzelprokura [bisher: ohne eingetragene Funktion].

**07.02.1997** (2990)  
**Alusuisse-Lonza Holding AG (Alusuisse-Lonza Holding SA) (Alusuisse-Lonza Holding Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 641). Statutenänderung: 3. 02. 1997. Aktienkapital neu: CHF 765'156'375.- [bisher: CHF 764'712'625.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 765'156'375.-. Aktien neu: 4'097'163 Namenaktien zu CHF 125.- und 2'024'088 Inhaberkarten zu CHF 125.- [bisher: 4'093'613 Namenaktien zu CHF 125.- und 2'024'088 Inhaberkarten zu CHF 125.-].

**07.02.1997** (2991)  
**Artelana AG**, in Winterthur, Handel mit und Vertrieb von Geweben, Strickgarnen, Handarbeiten und Textilien aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1993, S. 4919). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Roth Treuhand AG Burgdorf, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft des bernischen Gewerbeverbandes, in Burgdorf, Revisionsstelle.

**07.02.1997** (2992)  
**Arthur Würsten AG**, in Zürich, Betrieb einer Buchdruckerei und eines Verlagsgeschäftes, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 47 vom 8. 03. 1990, S. 914). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treurevision AG, in Volketswil, Revisionsstelle.

**07.02.1997** (2993)  
**Beateck AG Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 64 vom 1. 04. 1996, S. 1839). Statutenänderung: 19. 11. 1996. Zweck neu: Kauf, Verkauf, Bau, Umbau, Vermietung, Verwaltung und allgemein Steigerung des Wertes von Grundeigentum; kann sich an allen Unternehmen beteiligen, die in direktem oder indirektem Zusammenhang mit ihrem Zweck stehen, sowie Dritten Darlehen einräumen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb der Liegenschaft Schützengasse 1/Beatengasse 6/8 in Zürich zum Preise von CHF 3 650 000.-].

**07.02.1997** (2994)  
**Beton Trenn BT AG**, in Zürich, Ausführung von Trenn- und Schneidarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 64 vom 31. 03. 1995, S. 1779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tenger, Felix, von Schleithelm, in Neuhausen am Rheinfl, mit Kollektivprokura zu zweien.

**07.02.1997** (2995)  
**C. Ehrensperger AG**, in Stäfa, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 1994, S. 3003). Statutenänderung: 28. 12. 1996. Zweck neu: Handel mit und Fabrikation von Industrie- und Gewerbebedarfsartikeln, insbesondere der Maschinen- und Werkzeugbranche, sowie Übernahme entsprechender Industrievertretungen; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 250 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Einzelfirma "C. Ehrensperger", in Zürich, laut Bilanz per 31.7.1961, ohne dafür eine Gegenleistung erbringen zu müssen.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

**07.02.1997** (2996)  
**Diener AG Bauunternehmung**, in Zürich, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 64 vom 31. 03. 1995, S. 1779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tenger, Felix, von Schleithelm, in Neuhausen am Rheinfl, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien; Egli, Hans Peter, von Brütten, in Brütten, mit Kollektivprokura zu zweien.

**07.02.1997** (2997)  
**Diva Textilien AG**, bisher in Uster, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1994, S. 1542). Statutenänderung: 16. 01. 1997. Sitz neu: Wetzikon. Domizil neu: Usterstrasse 181, 8620 Wetzikon. Zweck neu: Fabrikation, Einkauf, Verkauf, Import und Export von Textilien sowie Handel mit Investitionsgütern, Verbrauchsgütern und Materialien aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

**07.02.1997** (2998)  
**Eso (Schweiz) (Eso (Suisse) (Eso (Svizzera) (Eso (Svizzera))**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 1996, S. 2034). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jucker, Albert, von Zürich, in Langnau am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**07.02.1997** (2999)  
**Frisso AG**, bisher in Elsau, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1994, S. 442). Statutenänderung: 23. 12. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Badenstrasse 569, 8048 Zürich. Zweck neu: Fabrikation und Handel von kosmetischen Artikeln und Coiffeurbedarf jeder Art sowie Vermögensverwaltung; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft "Frisso-Haarkosmetik, Stöckli + Topf", in Elsau, gemäss Bilanz per 1.1.1979 zum Preise von CHF 70 809,88, von dem CHF 50 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stöckli, Bruno, von Oberbözberg, in Elsau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stöckli, Sonja, von Oberbözberg, in Elsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Topf, Arthur, von Winterthur, in Elsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Topf, Friedy, von Winterthur, in Elsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kowa Treuhand AG, Wil SG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeller, Hans Peter, von Riedholz, in Suhr, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

**07.02.1997** (3000)  
**Garuda AG**, in Zürich, Handel aller Art im In- und Ausland, vor allem mit Textilien, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1994, S. 5098). Statutenänderung: 20. 01. 1997. Domizil neu: Wyssgasse 2, 8004 Zürich. Zweck neu: Marketing, Kapitalanlagen- und Beratungen, Investitions- und Vermögensberatung, Gründungen, Erwerb, Veräussern und Verwalten von Gesellschaften; Personal- und Kaderschulung; kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verkaufen, verwalten oder mieten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bucher, Marcel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bucher-Issenmann, Marie-Jeanne, von Zürich, in Lausanne, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Peter, von Wertheimstein, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; S + R Revision Beltrame und Partner, in Volketswil, Revisionsstelle.

**07.02.1997** (3001)  
**Heini Blum AG, Metzgerei- und Gastgewerbebetriebe**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6329). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Klausner, Walter, von Nesslau, in Rifferswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klausner, Jakob,

von Nesslau, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer]; Theiler und Partner, in Baar, Revisionsstelle.

**07.02.1997** (3002)  
**Infogra AG**, in Stäfa, Zur Hauptsache Ausübung von Beratungen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1981 S. 129). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beat E. Vogt, Dipl. Bucherexperte, in Maur, Revisionsstelle.

**07.02.1997** (3003)  
**Inter-Magnus AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 1994, S. 2064). Statutenänderung: 13. 01. 1997. Zweck neu: Internetmanagement sowie alle Geschäfte, die mit dem Medium Internet direkt oder indirekt zusammenhängen; Handel aller Art und Vermittlung desselben sowie Finanzierungsgeschäfte und Vermittlung derselben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dillier, Dr. Peter R., von Rapperswil SG, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dickmann, René P., von St. Silvester, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

**07.02.1997** (3004)  
**Marobag AG**, in Dänikon, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1995, S. 5914). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Patrick, von Wil SG, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien.

**07.02.1997** (3005)  
**Martinelli AG Bauunternehmung**, in Hittnau, Betrieb einer Bauunternehmung, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1996, S. 7415). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolt, Paul, von Winterthur und Krummenau, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tenger, Felix, von Schleithelm, in Neuhausen am Rheinfl, mit Kollektivprokura zu zweien.

**07.02.1997** (3006)  
**Messe Zürich, AG für internationale Fachmessen und Spezial-Ausstellungen**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7764). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stahl, Prof. Dr. Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vollenwyder, Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE	
<b>973 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio</b>	Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Jura.
<b>985 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni</b>	Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais.
<b>986 Abhanden gekommene Werttütel - Titres disparus - Titoli smarriti</b>	
<b>988 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali</b>	Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994. Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994. Erbenruf. Bénéfice d'inventaire. Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori. Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers. Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion. Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.
<b>993 Marken - Marques - Marchi</b>	Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale. 435039-435115
<b>MITTEILUNGEN - COMUNICAZIONI</b>	
<b>999 Kurzarbeit: Dezember 1996.</b>	Réduction de l'horaire de travail: Décembre 1996. Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen. Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres.
<b>INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI</b>	

- 07.02.1997 (3007)  
**Nüssli AG Zürich**, in Zürich, Planung, Produktion, Verkauf, Vermietung und Montage temporärer Bauten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1994, S. 6722). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hübscher, Martin, von Thayngen, in Hüttwilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nüssli, Heinrich J., von Dägerlen, in Hüttwilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Nüssli, Hans-Heini, Präsident].
- 07.02.1997 (3008)  
**Paul Thoma AG**, in Wädenswil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1990, S. 773). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Effida Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3009)  
**PCD Petrochemie Danubia (Schweiz) AG (PCD Petrochemie Danubia (Suisse) SA) (PCD Petrochemie Danubia (Suisse) SA)**, in Zürich, Import und Vertrieb von und Vermittlung von Geschäften in petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5620). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Neges, Rupert, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz (Oesterreich), mit Einzelprokura.
- 07.02.1997 (3010)  
**Pharmachemie Aktiengesellschaft**, in Zürich, Erzeugung und der Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen, chemisch-technischen und sanitären Artikeln, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4737). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kriwaczek, Martha, von Zürich, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gavin, Dr. Michel, von Moudon und Brenles, in Winterthur, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3011)  
**Prestige Incentive Vermittlungs AG (Prestige Incentive Brokers Limited)**, in Stäfa, Vermittlung von Persönlichkeiten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1995, S. 6750). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: RKM-Dataprof AG, in Stäfa, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3012)  
**Publi Team Werbeagentur und Public Relations AG**, in Zürich, Führung einer Werbeagentur, Beratung auf dem Gebiete der Public Relations und der Werbung, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 82 vom 14. 04. 1985, S. 1361). Domizil neu: Seefeldstrasse 315, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bollinger, Prof. Dr. Armin, von Zürich und Schlossrued, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Hermann, von Heiligenschwendi und Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Siegt, Harald, von Solothurn, in Rütshikon, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3013)  
**Rivinius AG**, in Zürich, Vertrieb von Gebrauchs- und Verbrauchsartikeln aus Papier, Karton, Plastik, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1992, S. 3911). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bürkli, Walter, von Meilen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Georges, von Sumiswil, in Hägendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Melchior, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weber, Emil, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 07.02.1997 (3014)  
**Schneider & Partner, Kies AG, Gutenswil**, in Volketswil, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 148 vom 01. 07. 1987, S. 2649). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachler Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3015)  
**Sika-Trocal AG (Sika-Trocal SA) (Sika-Trocal Ltd)**, in Zürich, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Dichtungsbahnen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 643). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heep, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Troisdorf (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleffner, Dr. Hans-Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Troisdorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnorbus, Gerhard, von Rickenbach SO, in Rickenbach SO, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Driever, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Lohmar (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Einenkel, Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Ruppichteroth (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Groh, Jean Marc, von Basel, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Slongo, Mario, von Wila, in Tafers, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 07.02.1997 (3016)  
**W. Koch Schreinerei AG**, in Kilchberg ZH, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1993, S. 3667). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Koch-Haller, Helene, von Rafz und Kilchberg ZH, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Conor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster-Kölliker, Paul Alois, von Thalwil und Eschenbach SG, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Koch, Walter, von Kilchberg ZH, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Kuster-Kölliker, Elisabeth, von Thalwil und Eschenbach SG, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Robert Anton, von Eschenbach SG und Zürich, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; UNIVERSA Finanz-Treuhand AG, in Thalwil, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3017)  
**Wetstein & Zorn AG, Effretikon**, in Illnau-Effretikon, Fabrikation von und Handel mit Wohnrichtungen und Innenausbau, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 145 vom 25. 06. 1973, S. 1812). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Käser Treuhand GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3018)  
**WSH Walter Siegmund Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1996, S. 6865). Statutenänderung: 18. 12. 1996. Zweck neu: Erwerb und dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen sowie Durchführung und Abwicklung aller Transaktionen kommerzieller und finanzieller Natur, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie Dienstleistungen auf dem Immobilienmarkt erbringen. Aktienkapital neu: CHF 210'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 210'000.-. Aktien neu: 2100 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft hat unmittelbar nach ihrer Gründung zusammen mit den Gesellschaften "S.I. Campagne de la Redoute A, B, D, E und FSA" als einfache Gesellschaft von Sophie Rivier in Jouxten-Mézery, eine Fläche von ungefähr 6,150 m<sup>2</sup> ab Parzelle 649 des Katasters von Nyon, die im "La Redoute" genannten Gebiet liegt, zum Preis von CHF 115.-m<sup>2</sup> zu gesamtet Hand erworben.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 07.02.1997 (3019)  
**Zweifel AG**, in Wetzikon, Betrieb einer Fabrik für den Maschinen- und Werkzeugbau, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5407). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Biberstein, Peter, von Thalwil, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auditco AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Max, von Sargans, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3021)  
**Gelog AG (Gelog SA) (Gelog Ltd)**, bisher in Zug, Management auf dem Gebiet der Transportverpackungs- und Ladungsträgerlogistik in Mehrweckkreisläufen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6943). Gründungsstatuten: 20.06.1994. Statutenänderung: 17. 10. 1996. Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: Bruggacherstrasse 24, 8117 Fällanden. Zweck: Management auf dem Gebiet der Transportverpackungs- und Ladungsträgerlogistik in Mehrweckkreisläufen, Verwaltung in- und ausländischer Gebinde-Pools, Dienstleistungen innerhalb der gesamten Benutzungskette von Transportverpackungen und Ladungsträgern sowie Betrieb von fremden oder eigenen Wiederaufbereitungszeiträumen für die Mehrwegtransportlogistik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Andresen, Sven, von Moosseedorf, in Allmendingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immobilien- und Finanz AG, in Einsiedeln, Revisionsstelle [wie bisher]; Delisle, Philippe, von Lausanne, in Chavannes-le-Chêne, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Herzog, Thomas, von Stäfa, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Lustenberger, Werner, von Emmen, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schoeller, Christoph A., deutscher Staatsangehöriger, in Berg (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Umiker, Hans, von Zürich und Thalheim, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher].
- 07.02.1997 (3022)  
**Seehof Immobilien AG**, bisher in Menzau, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5286). Gründungsstatuten: 13.04.1978. Statutenänderung: 16. 12. 1996. Sitz neu: Oberengstringen. Domizil neu: Rebbergstrasse 40, 8102 Oberengstringen. Zweck neu: Erwerb, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunkeler, Hans Paul, von Fischbach, in Rütshikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Häfliger, Guido, von Fischbach, in Willisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schlegel, Lucia, von Sargans, in Walenstadt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Online Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].
- 07.02.1997 (3023)  
**Soft Consult AG**, bisher in Schwyz, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7534). Gründungsstatuten: 29.10.1989. Statutenänderung: 28. 01. 1997. Sitz neu: Oberengstringen. Domizil neu: Zürcherstrasse 107A, 8102 Oberengstringen. Zweck: Handel mit Soft- und Hardware-Produkten aller Art der EDV-Branche, Entwicklung von Computersoftware, Beratung und Support von EDV-Produkten sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 51'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 51'000.-. Aktien: 51 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiener-Deck, Anna, von Gelfingen und Schwyz, in Steinen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Roschi, Rolf, von Oberwil im Simmental, in Steinen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; TC Treuhand & Consulting AG, in Unterkulm, Revisionsstelle [wie bisher].
- 07.02.1997 (3024)  
**WSM-Service AG**, bisher in Madiswil, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1995, S. 4007). Gründungsstatuten: 29.11.1990. Statutenänderung: 17. 01. 1997. Firma neu: SMI-Service AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Ausstellungsstrasse 24, 8005 Zürich. Zweck neu: Fabrikation, Inbetriebnahme, Wartung und Handel von Werkzeugmaschinen, Werkzeugen, Industrierobotern und Netzwerken; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schneider, Willy, von Siselen, in Madiswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schneider, Andreas, von Siselen, in Lotzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Wolfgang Rau, in Sumiswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandenberger, Peter, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Ernst Joder, lic. oec., Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.
- 07.02.1997 (3025)  
**Neef AG**, in Winterthur, Erbringung von Dienstleistungen und Handel auf dem Gebiet der Gebäudesystem- und Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6904). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 19.12.1996 infolge Fusion mit der Honeywell AG, in Wallisellen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.8.1996 durch Universalsukzession auf die Honeywell AG über.
- 07.02.1997 (3026)  
**Waiteles Ltd**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1993, S. 4451). Firma neu: Waiteles Ltd in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.01.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schurtenberger, Walter, von Malers, in Nicolet (PQ/Canada), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler, Adriana Yva, von Rothenburg, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Henz, Claude, von Montana, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
- 07.02.1997 (3027)  
**Weos AG**, in Alliswil, Handel mit Produkten aller Art oder deren Vermittlung sowie die entsprechende Beratung, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 318). Firma neu: Weos AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist abgelaufen ist.
- 07.02.1997 (3028)  
**A-Design AG in Liquidation**, in Zürich, Import, Export und Vermittlung von Möbeln aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1995, S. 185). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
- 07.02.1997 (3029)  
**Ch. Brandenberger AG**, in Zürich, Durchführung von Handels-, Kommissions- und Finanzierungsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1993, S. 111). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 07.02.1997 (3030)  
**Clavag Annocan AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3599). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 11 vom 20.01.1997, S. 377) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 07.02.1997 (3031)  
**Columbus Chemie AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Reinigungs-Maschinen und -Geräten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1994, S. 474). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
- 07.02.1997 (3032)  
**Cornelius Limited in liquidation (Cornelius Société Anonyme en liquidation) (Cornelius Aktiengesellschaft in Liquidation)**, in Zürich, Tätigkeit internationaler Handelsgeschäfte, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994, S. 5471). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
- 07.02.1997 (3033)  
**G + B Galerie + Boutique AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1994, S. 5666). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
- 07.02.1997 (3034)  
**Insawa AG in Liquidation**, in Zürich, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994, S. 5918). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
- 07.02.1997 (3035)  
**Labiomar SA in Liquidation**, in Opfikon, Kauf und Verkauf bzw. Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6965). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 07.02.1997 (3036)  
**Labovest Holding AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 109 vom 8. 06. 1995, S. 3182). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
- 07.02.1997 (3037)  
**Maxiroyal SA**, in Opfikon, Umbau und Neubau sowie Renovationen von Liegenschaften, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1989, S. 2425). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
- 07.02.1997 (3038)  
**WMG Immobilien AG Zürich in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1995, S. 5553). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 07.02.1997 (3039)  
**Peter DeFrancisco AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Malergeschäftes, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8079). Firma neu: Peter DeFrancisco AG in Konkursliquidation. Das Konkursverfahren, das zwar anfänglich mangels Aktiven eingestellt wurde, wird nun jedoch da der Kostenvorschuss für die Durchführung des Konkursverfahrens geleistet wurde, durchgeführt. [bisher: Mit Verfügung vom 19.11.1996 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 09.12.1996 mangels Aktiven eingestellt worden.].
- 07.02.1997 (3040)  
**Honeywell AG (Honeywell SA)**, in Wallisellen, Fabrikation, Import, Export und sonstiger Handel in Kontrollgeräten und Industrie-Instrumenten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1124). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Neef AG, in Winterthur. Aktiven von CHF 4'813'279.- und Passiven von CHF 4'565'259.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 19.12.1996 und Fusionsbilanz per 31.8.1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
- 07.02.1997 (3041)  
**Dessous Emporium GmbH**, in Zürich, Ankerstrasse 121, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 1997. Zweck: Verkauf von Konfektionswaren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Petkovic, Sacha, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Brunner, Markus, von Würenlos, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Planzer, Frank, von Altendorf UR, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.
- 07.02.1997 (3042)  
**DKG Mediaberatung GmbH**, in Zürich, Vogelsangstrasse 16, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 1997. Zweck: Betrieb einer Mediaberatung; Erstellung von Strategien und Planungen; Einkauf von Werbezeit und Werbemaßnahmen; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kümmin Grumbach, Delia, von Wollerau, in Zürich, Gesellschafterin und

Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kümmin, Stephan, von Wollerau, in Stäfa, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.02.1997 (3043)  
**Sapore d'Italia GmbH**, in Pfäffikon, Seestrasse 25/27, Dorfmarkt, 8330 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 1997. Zweck: Betrieb einer Imbissbar und eines Detailgeschäftes für Früchte, Gemüse und italienische Lebensmittel-spezialitäten, Handel und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel, Gemüse, Fleisch- und Milchprodukte, Getränke, Geschenkartikel und Textilwaren, sowie Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Abbate-de Almeida, Valeria, brasilianische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Spina, Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

07.02.1997 (3044)  
**Brunner Thermo GmbH**, in Wald ZH, Anlagebau von Chemie- und Kältetechnik, Hochtemperatur-Maschinenbau und Verfahrenstechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 256). Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Maschinen, Einrichtungen, Fahrzeuge und ein Wareninventar zum Preis von höchstens CHF 330'000.- zu übernehmen. [Nachtrag zum SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 256 publizierten TB-Eintrag Nr. 473 vom 09. 01. 1997]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner AG, in Wald ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Honeger-Brunner, Traugott, von Wald ZH, in Hünenberg, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honeger, Christina, von Wald ZH, in Wald ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.02.1997 (3045)  
**Check-up Autogarage GmbH**, in Zürich, Betrieb einer Autogarage und Autoreparaturwerkstatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. (SHAB Nr. 66 vom 3. 04. 1996, S. 1910). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bayir, Fahri, türkischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Cengeloglu-Akyol, Berna, türkische Staatsangehörige, in Oberrieden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dal, Ertan, türkischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Sahin, Abdullah, türkischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-.

07.02.1997 (3046)  
**Ingenieurbüro Wicki GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1996, S. 3765). Domizil neu: c/o Ris Partner Treuhänder AG, Mühlebachstrasse 17, 8008 Zürich.

07.02.1997 (3047)  
**Genossenschaft Alterssiedlung Sonental**, in Uster, Die Genossenschaft bezweckt, in gemeinnütziger Weise betagten Einwohnern von Uster geeigneten und preiswerten Wohnraum (Kleinwohnungen) zu verschaffen. Genossenschaft. (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1996, S. 1013). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meili-Nüssli, Elsa, von Illnau-Effretikon, in Uster, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrsam, Eduard, von Würenlos, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freiburghaus, Rosmarie, von Mühleberg, in Uster, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Gürtler, Hans-Rudolf, von Winterthur und Allschwil, in Uster, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Eva, von Uster und Besenbüren, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.02.1997 (3048)  
**"Carbura", Schweiz. Zentralstelle für die Einfuhr flüssiger Treib- und Brennstoffe**, in Zürich, Durchführung der Pflichtlagerhaltung und der dadurch bedingten Ueberwachung der Einfuhr flüssiger Treib- und Brennstoffe gemäss Bundesgesetz über die wirtschaftliche Landesversorgung vom 8. 10. 1982, Verein. (SHAB Nr. 84 vom 1. 05. 1996, S. 2480). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Herbert, von Büren, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Hess, Robert, von Gunzwil, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.02.1997 (3049)  
**Personality fulltime job AG**, in Zürich, Uraniastrasse 34, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Personality fulltime job AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22. 10. 1982 [letzte Publikation im SHAB-Nr. 13 vom 19. 01. 1996, S. 379]. Zweck Hauptsitz: Zweck: Personalberatung und Stellenvermittlung für sämtliche Berufs-bereiche, insbesondere für kaufmännische Berufe und medizinische Hilfsberufe. Die Gesellschaft kann auch Dienstleistungen im Verwaltungs- und Administrationsbereich ausüben oder Handel mit Waren aller Art betreiben, sowie Patente, Lizenzen und Know-how erwerben und veräußern. Eingetragene Personen: Arnold, Trudy, von Nottwil, in Hünenberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Freiburger, Peter, von Schaffhausen, in Baar, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

07.02.1997 (3050)  
**Hausmann & Co AG St. Gallen**, in Zürich, Zweigniederlassung. (SHAB Nr. 130 vom 8. 07. 1996, S. 4063), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

07.02.1997 (3051)  
**A.C.M., Augusto Cesare Meninno, Gastro Service**, in Zürich, Bir-mensdorferstrasse 55, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Vermittlung von Hotel-Gastronomie-Immobilien, Beratung, Finanzierung, Treuhand, Verwaltung sowie Vermittlung von Geschäfts-führern und Fachkräften im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Meninno, Augusto Cesare, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.02.1997 (3052)  
**Fredi Furter Sanitär/Heizung**, in Bachenbülach, Lachenstrasse 6, 8184 Bachenbülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sanitär- und Heizungsinstallationen jeglicher Art. Eingetragene Personen: Furter, Alfred (genannt Fredi), von Staufen, in Bachenbülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Furter-Bachofner, Sigrid, von Fehraltorf und Staufen, in Bachenbülach, mit Einzelunterschrift.

07.02.1997 (3053)  
**Karol, Katharina Lüscher**, in Zürich, Forchstrasse 158, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Lüscher, Katharina, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

07.02.1997 (3054)  
**Restaurant Rozafa, Morina Irfan**, in Embrach, Hardhofstrasse 17, 8424 Embrach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Rozafa. Eingetragene Personen: Morina, Irfan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rorbas, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.02.1997 (3055)  
**Ulrich Fichtner EDV-Service**, in Rütli ZH, Weierstrasse 24, 8630 Rütli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von Mail- und Messaging-Lösungen sowie von Anwendungsintegrationen; Beratung und Support auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Fichtner, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Rütli ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.02.1997 (3056)  
**André Wertheimer, Treuhand- und Bürodienstleistungen**, in Zürich, Erbringung von Treuhand- und Bürodienstleistungen für Klein- und Mittelbetriebe, insbesondere Verwaltung ganzer Firmenadministrationen, Einzelfirma. (SHAB Nr. 89 vom 21. 04. 1987, S. 1518). Die Firma [neu: André Wertheimer] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 652) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

07.02.1997 (3057)  
**Terlizi, Italienische Spezialitäten La Delizia**, in H ö r i, Verkauf von italienischen Spezialitäten, Einzelfirma. (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1995, S. 997). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

07.02.1997 (3058)  
**Translat Heinz Blumenthal**, in Wädenswil, Büro für Dolmetscher- und Uebersetzertätigkeit sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen, Einzelfirma. (SHAB Nr. 25 vom 4. 02. 1994, S. 694). Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

07.02.1997 (3059)  
**Wälte Storen**, in Stäfa, Einzelfirma. (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1994, S. 387). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

07.02.1997 (3060)  
**Innolith Display Heeb, Münger, Riner & Co**, in Dietlikon, Ried-wiesenstrasse 23, 8305 Dietlikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1997. Zweck: Beratung, Planung und Verkauf von Leuchtdisplays, Gebäudebeschriftungen und Lichtleit-Systemen für Innen- und Aussenanwendungen. Eingetragene Personen: Heeb, Alfred, von Altstätten, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heeb, René Peter, von Altstätten, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heeb, Rudolf, von Altstätten, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Münger, Roger Kurt, von Kemmental, in Unterstammheim, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Münger-Jänsch, Gabriela, von Kemmental, in Unterstammheim, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riner, Beat, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.02.1997 (3061)  
**MC Billig Tel, H. Locher & U. Meierhofer**, in Zürich, Albisriederstrasse 17, 8003 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1997. Zweck: Verkauf von Telefonverbilligungsprodukten aller Art. Eingetragene Personen: Locher, Hermann, von Zürich, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Meierhofer, Urs, von Weich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

07.02.1997 (3062)  
**Schinabeck & Snyder**, in Wallisellen, Widenholzstrasse 1, 8304 Wallisellen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 01. 1997. Zweck: Entwicklung von elektrotechnischen und elektronischen Produkten für Steuerungsaufgaben im Bereich Maschinen, Apparate und Einrichtungen für Kino, Audio und Multimediaanlagen; Installation und Service von einschlägigen Artikeln sowie Handel mit denselben; Technische Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Schinabeck, Markus, von Meilen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Snyder, Marcel, von Vorderthal, in Bachenbülach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

07.02.1997 (3063)  
**Müller & Stauffer Holzbau-Team**, bisher in Wetzikon, Ausführen von allgemeinen Zimmerer- und Holzbauarbeiten, Kollektivgesellschaft. (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 1992, S. 621). Sitz neu: Hettlingen. Domizil neu: Mitteldorfstrasse 8, 8442 Hettlingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Jakob, von Hettlingen, in Hettlingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wetzikon ZH]; Stauffer, Ulrich, von Eggwil, in Seuzach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ossaui ZH].

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

30. Januar 1997  
**Andrighetto AG, Bern in Konkurs**, in Bern, Verlegung von Keramik-, Wand- und Bodenplatten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5621). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**Ballmer & Thurnherr AG in Konkurs**, in Bern, Verkauf, Vermietung, Leasing und Reparaturen von Büromaschinen, Büroeinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5621). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**Hans Gerber SIM Immobilien-Treuhand AG in Konkurs**, in Bern, Betrieb eines Immobilien-treuhandbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5621). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**Indoor Karting AG in Konkurs**, in Bern, Produktion, Verkauf, Vermittlung von Kart-Sport-Fahrzeugen und Zubehör usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5621). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**Oxyd Fashion AG in Konkurs**, in Muri bei Bern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf sowie Produktion von Bekleidungsstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5621). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**Schweizer AG - Funktion - Form - Farbe - Licht in Konkurs**, in Bern, Betrieb eines Innendekorationsgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5621). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**Skyline Holding AG in Konkurs**, in Muri bei Bern, Beteiligung an Unternehmen irgendwelcher Art, namentlich im Bereiche der Licht-technik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1996, S. 6139). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**Technolight AG in Konkurs**, in Muri bei Bern, Entwicklung von neuen Produkten, namentlich im Bereich der Lichttechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1996, S. 6139). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**Varitec-Systems AG in Konkurs**, in K ö n i z, Planung, Berechnung, Herstellung, Montage und Handel von und mit Stahlkonstruktionen, Raumfachwerken in Stahl und Holz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 1996, S. 5202). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

30. Januar 1997  
**BMVT Bergdorf Membran- und Verfahrens-Technik AG**, in Bolligen, Handel, Import und Export von Apparaten und Anlagen für die chemische und verwandte Industrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 08. 1996, S. 4682). Firma neu: **BMVT Bergdorf Membran- und Verfahrens-Technik AG in Konkurs**. Eröffnung des Konkurses am 21. 1. 1997 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen. Die Gesellschaft ist dadurch aufgelöst.

30. Januar 1997  
**Holligen Apotheke GmbH**, in Bern, Betrieb der Holligen Apotheke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7998). Statutenänderung: 17. 01. 1997. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Einrichtungsgegenstände und Immaterielle Werte zum Preise von höchstens CHF 25'000.

30. Januar 1997  
**Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer**, in Bern, Vereinigung der Auslandschweizer zur Aufhebung persönlicher Sparguthaben usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1994, S. 6267). Statutenänderung: 25. 08. 1995. Zweck neu: Vereinigung der Auslandschweizer zur Aufhebung persönlicher Sparguthaben und zur gemeinsamen Selbsthilfe bei Existenzverlusten im Ausland, welche durch Krieg, innere Unruhen oder allgemeine politische Zwangsmassnahmen verursacht und nicht selbstverschuldet sind, sowie die Schaffung von Rahmenbedingungen für den Eintritt in eine Schweizerische Krankenkasse. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Porret, Samuel, von Fresens und Erlenbach ZH, in Genotfoe (DK), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Invernizzi, Benito, von Stein AG, in Münsingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nassar-Ory, Elisabeth, von Devilier, in Villars-sur-Glâne, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997  
**Club Amical de Berne (CAB)**, in Bern, c/o Raoul Ngoy Ilunga, Tiefenaustrasse 125, 3004 Bern, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 1995. Zweck: Der Verein widmet sich wohltätigen, geselligen und helfenden Aufgaben. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Mitglieder besteht keine persönliche Haftung oder Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Tshimanga, Paul, von Zaire, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ngoy-Ilunga, Raoul, von Zaire, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mbingani, Benedetto, von Angola, in Liebfeld, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997  
**Burggemeinde Bern, DC Bank Deposito-Cassa der Stadt Bern**, in Bern, Vermittlung des Geldverkehrs zwischen den burgerlichen Abteilungen und nutzbringende Anlage der verfügbaren Mittel, Besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegenthaler, Bernhard, von Trub, in Kiesen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wytenbach, Daniel, von Gelterfingen, in Unterseen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997  
**Peter Meister**, in Bern, Schönbrunnstrasse 16, 3013 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittel-Geschäft. Eingetragene Personen: Meister, Peter, von Wohlen bei Bern, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997  
**Werner Rösch Metropolis Tours**, in Belp, Gantrischweg 1, 3123 Belp, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro, Organisation und Vermittlung von Einzel- und Gruppenreisen. Eingetragene Personen: Rösch, Werner, von Bottmingen, in Belp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997  
**Kurrie Klebstoffe**, in Bern, Handel mit Klebstoffen, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 12. 08. 1991, S. 3496). Firma neu: **Kurrie Kleb- & Verbindungstechnik**. Domizil neu: Güterstrasse 53, 3008 Bern. Zweck neu: Handel mit Klebstoffen und Produkten der Graphischen Industrie. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurrie, Roland, von Bern, in Innerberg bei Säriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenbuchsee].

30. Januar 1997  
**Industrieplanung Werner Brügger**, in Zollikofen, Industriezeichnungen und -beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 1996, S. 5710). Löschung von Amtes wegen [wogegen vom Inhaber kein Einspruch erhoben wurde], nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber gemäss Verfügung des Konkursrichters von Thun am 12. 9. 1996 mangels Aktiven eingestellt wurde.

Berichtigung  
**Stationäre Alterseinrichtungen der Stadt Bern**, in Bern, Planung, Erstellung, Führung und Betrieb von stationären Alterseinrichtungen usw. Verein (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wamister, Ursula, von Müswangen und Lenk, in Burgistein, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: von Müswangen und Lenk]; Frey, Franz, von Steffisburg, in Oberwichterach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne eingetragene Funktion]; Ballmer, Bernhard, von Basel und Lausen, in Bolligen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne eingetragene Funktion].

*Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

17. janvier 1997  
**Astra Fabrique de pignons**, à B é v i l a r d, société anonyme, fabrication et vente de pignons de pivotage (FGSC du 3. 12. 1990, no 235, p. 4793). Hélène Charpillot, secrétaires, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature, ainsi que les procurations de André Petit et Dominique Thöni sont éteintes. David Charpillot, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle inchangée.

17. janvier 1997  
**Bürgi & Menoud, boucherie-charcuterie**, à T r a m e l a n, boucherie-charcuterie et traiteur (FGSC du 25. 07. 1990, no 142, p. 2980). La société est dissoute depuis le 31. 12. 1996. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17. janvier 1997  
**Eicher et Stalder**, à L a H e u t t e, route de Sonceboz 24. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1997. But: commerce de vins. Associés: Stephan Eicher, de La Heutte, à La Heutte et André Stalder, de Lützelfluh, à La Heutte.

20. Januar 1997

**Curcio David, profecel**, à C o r m o r e t, entreprise générale d'électricité (FOSC du 22. 10. 1996, no 205, p. 6430). Nouveau but: entreprise générale d'électricité industrielle.

29. Januar 1997

**Vitanetic Individual U. Schneider**, in B i e l, Bahnhofstrasse 16, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Ursula Schneider, von Utendorf, in Bellmund. Geschäftsnatur: Gesundheitsberatung.

29. Januar 1997

**Flavio Rota**, à B i e n e, chemin Ritter 8, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Flavio Rota, du Locle et Stabio, à Bienne. But: Design et développement de produits horlogers.

29. Januar 1997

**Mikron AG Nidau**, in N i d a u, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1996, S. 5038). Statutenänderung vom 27. Januar 1997. Firma neu: **Industrie-Infra AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen an Schwester-Gesellschaften und Dritte. Die Gesellschaft, allein oder in Kooperation mit anderen Dienstleistungsunternehmen, bietet insbesondere Dienstleistungen in den Bereichen wie Human Resource Management, Organisation, Informatik, Finanzen und Controlling, Logistik (Beschaffungs-, Lager- und Vertriebslogistik), Immobilienverwaltung, Versicherungen, Rechts- und Steuerberatung an. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben und veräußern. Weitere nicht publikationspflichtige Änderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Theodor Fässler, VR-Präsident; Daniel Fluri, Zeichnungsberechtigter; Eduard Käser, Zeichnungsberechtigter, und Marco Mäusli, Zeichnungsberechtigter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Peter Wirth, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien); Jürg E. Wenger, von Kirchenthurnen, in Bellmund, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wollerau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien); Thomas Ebener, von Kippel, in Bern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1997

**Mikron AG Nidau**, in N i d a u, Ipsachstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. Januar 1997. Zweck: Vertrieb und Entwicklung von Werkzeugmaschinen, Maschinenbestandteilen, Werkzeugen und EDV-Systemen alle Art. Zudem werden Montageaktivitäten i.S.v. kundenspezifischen Anpassungen und Sonderlösungen durchgeführt sowie sämtliche Dienstleistungen (Beratung, Schulung, Service) bei der Beschaffung und Nutzung der vertriebenen Waren angeboten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Dr. Peter Wirth, von Seeburg, in Ipsach, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg E. Wenger, von Kirchenthurnen, in Bellmund, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michael Hauser, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daniel Fluri, von Luterbach, in Busswil b. Büren, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fredy Winterberger, von Meiringen, in Orpund, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Gerber, von Schangnau, in Büetigen, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

29. Januar 1997

**Step-Tec AG Nidau**, in N i d a u, Ipsachstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. Januar 1997. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Montage und Verkauf von Motorspindeln, Spindelbaugruppen sowie rotationssymmetrischen Komponenten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Dr. Peter Wirth, von Seeburg, in Ipsach, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg E. Wenger, von Kirchenthurnen, in Bellmund, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Stern, von Rütli b. Riggisberg, in Auvier, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Krattiger, von Oberdorf BL, in Ipsach, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erwin Degen, von Liederswil BL, in Lys, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fredy Winterberger, von Meiringen, in Orpund, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Gerber, von Schangnau, in Büetigen, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

29. Januar 1997

**Comp-Ted AG Nidau**, in N i d a u, Ipsachstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. Januar 1997. Zweck: Produktion (Fertigung und Montage) von Werkzeugmaschinen und Fertigung (Feinbearbeitung) von kubischen Schlüsselteilen, sowie Entwicklung, Herstellung, Montage und Verkauf von Baugruppen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Dr. Peter Wirth, von Seeburg, in Ipsach, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg E. Wenger, von Kirchenthurnen, in Bellmund, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Krattiger, von Oberdorf BL, in Ipsach, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Schneider, von Thalheim AG, in Ipsach, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fredy Winterberger, von Meiringen, in Orpund, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Gerber, von Schangnau, in Büetigen, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Januar 1997

**Wato-Soft AG**, in L e n g n a u B E, Bielstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. Januar 1997. Zweck: Beratung, Organisation und Schulung im Informatikbereich und Handel mit Produkten, insbesondere mit Hardware- und Software-Produktion. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 267 201.95 und Passiven von Fr. 231 729.35 der Einzel-Firma Wato-Soft, T. Wagner, Lengnau BE, gemäss Bilanz per 1. 1. 1997 zum Preis von Fr. 35 472.60, wofür 34 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 1472.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Thomas Wagner, von Walliswil b. Wangen, in Lengnau BE, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruno Wagner, von Walliswil b. Wangen, in Grenchen, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu

zweien; Jean-Pierre Bütikofer, von Kernried BE, in Uzès (F), VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; COT Treuhand AG, in Lys, Revisionsstelle.

30. Januar 1997

**CK Uhren AG (Montres CK SA) (CK Watch Co. Ltd)**, in B i e l, c/o SMH Schweizerische Gesellschaft für Mikroelektronik und Uhrenindustrie AG, Sevorstadt 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Januar 1997. Zweck: Fabrikation und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und Uhrenaccessoires sowie alle damit verbundenen Aktivitäten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, besitzen und veräußern. Aktienkapital: Fr. 5 000 000, voll liberiert, 50 000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Nicolas G. Hayek, von und in Meisterschwanden, VR-Präsident; Edgar Geiser, von Langenthal, in Brütig, VR-Mitglied; Jean-Claude Biver, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Cully, VR-Mitglied; Dr. Hanspeter Rentsch, von Ferenbalm, in Bettlach, VR-Mitglied, Dr. Bernhard Bratschi, von Biel BE, in Müligen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: STG Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

30. Januar 1997

**QWD Quality Ware Discount Ltd. liab. Co. (QWD Discount pour marchandises de qualité Sàr) QWD Qualitäts Waren Discount GmbH**, in S i s e l e n B E, Hollermatte 17 (gemietete Räumlichkeiten), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 1996. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, Wein und Lebensmittel, Verkauf im Direct-Marketing-System, Führen von Restaurationsbetrieben und Degustationslokalen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sylvia Jutzler-Zehnder, von Basel-Stadt und Köniz, in Siselen BE, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Yannick Jutzler, von Basel-Stadt, in Siselen BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

#### Büro Thun (für Berner Oberland)

24. Januar 1997

**Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG (LGW)**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1996, S. 7418). Statutenänderung: 11. 1. 1997. Aktien neu: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu je Fr. 100]. Daneben bestehen 3000 Sanierungs-Namenaktien und 2500 Sanierungs-Inhaberaktien, alle zum Nennwert von Fr. 0. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind durch die Statutenänderung nicht berührt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franz Kellerhals, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riet Theus, Verwaltungsratsdelegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugo Schranz, Verwaltungsratsvizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stefan Jaggi und Ernst Hodel, Verwaltungsratsmitglieder 0. U. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold Burri, von Boltigen, in Lauenen, Verwaltungsratspräsident, Benz Hauswirth, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Verwaltungsratspräsident, Johann-Peter von Grünigen, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Verwaltungsratssekretär, Hansruedi Kubi, von und in Gsteig, Verwaltungsratsmitglied, Heinz Brand, von Lauenen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Verwaltungsratsmitglied, Arnold Hauswirth, von und in Saanen, Verwaltungsratsmitglied, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997

**Reynor-Ohma GmbH**, in L e i s s i g e n, Handel mit elektrischen Heizelementen für Haushalt und Industrie usw. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1994, S. 1067). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Max Steuri, Gesellschafter mit Stammeinlage von Fr. 10 000/Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Singer, von Salenstein, in Diepoldsau, Gesellschafter mit Stammeinlage von Fr. 10 000/Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997

**Lacon AG Thun in Liq.**, in T h u n, Bauingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1994, S. 5873). Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. Januar 1997

**Matrainco AG in Liquidation**, in T h u n, Vermittlung u. Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1996, S. 6834). Die Kant. Steuerverwaltung hat nun ihre Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Firma erloschen.

30. Januar 1997

**Liebzeller Mission (Schweiz)**, in T h u n, Weckung und Erhaltung des Missionsinteresses, Verein (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerhard Schindler, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Spichiger, von und in Obersteckholz, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997

**Saidomus S.A.**, in T h u n, Immobilien (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 649). Firma neu: **Saidomus S.A. in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 88a HRegV iV Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angeordnete Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Grossen, von Frutigen, in Thun, einziger Verwaltungsrat und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift].

30. Januar 1997

**OK Personal Service Bern AG**, Zweigniederlassung in T h u n (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1995, S. 3069). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin Anderson, von Laconnex, in Chêne-Bougeries, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (Eingetragung von Amtes wegen).

30. Januar 1997

**Urs Bürgin**, in S c h a t t e n h a l b, Gässli, Willigen, Post: 3860 Meiringen, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Melntechnik, Stalleneinrichtungen und Kühlungen. Eingetragene Personen: Urs Werner Bürgin, von Bubendorf BL und Oberried BE, in Willigen Gemeinde Schattenhalb, Inhaber mit Einzelunterschrift; Rosmarie Bürgin-Bosli, von Schattenhalb, von Bubendorf BL und von Oberried BE, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997

**Pflegeheim Bernort AG**, in T h u n (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1997, S. 410). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klaus Andrist, von Erlenhach i.S., in Steffisburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997

**Kraftwerke Oberhasli AG**, in I n n e r t k i r c h e n (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1996, S. 5148). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomas Steinhauer, von Riggisberg, in Meiringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997

**Diakonieverband Ländli, Zentrum «Seeburg» Iseltwald BE**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in I s e l t w a l d (SHAB Nr. 79 vom 24. 4. 1996, S. 2321). Verein mit Sitz in Oberägeri ZG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roland Eichenberger, von Beinwil a. See, in Iseltwald, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Januar 1997

**Restaurant Burg, Sabit Nrecaj**, in T h u n, Burgstrasse 20, 3600 Thun, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Burg. Eingetragene Personen: Sabit Nrecaj, von Jugoslawien, in Thun, Inhaber mit Einzelunterschrift.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Januar 1997

**Dubro Plast AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde E m m e n, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1997, S. 446). Gottfried Nellen-Stocker und Claire Nellen-Stocker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Bruno Dubler, von Wohlen AG, in Sempach, und neues Mitglied ist Ruth Dubler, von Wohlen AG, in Sempach; sie zeichnen einzeln.

30. Januar 1997

**Heller AG**, in L u z e r n, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 02. 1978, S. 522). Statutenänderung vom 29. Januar 1997. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Chronopt AG, in Cham.

30. Januar 1997

**Thometra AG**, in W e g g i s, Metallhalbfabrikate, elektr. und elektron. Maschinen (SHAB Nr. 19 vom 24. 01. 1983, S. 259). Statutenänderung vom 29. Januar 1997. Dadurch wurden keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Revisionsstelle: Chronopt AG, in Cham.

30. Januar 1997

**Heggli AG**, in K r i e n s, Transport- und Busunternehmen usw. (SHAB Nr. 44 vom 4. 03. 1996, S. 1251). Brigitte Heggli, Marcel Heggli und Hans-Ruedi Lindegger, Prokuristen, führen neu Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen; demnach wurden ihre Prokuren geändert. Neuer stellvertretender Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Toni Eggstein, von und in Herlisberg.

30. Januar 1997

**Esit Holding AG**, in Reussbühl, Gemeinde L i t t a u, Wertschriften, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1994, S. 6026). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach H e r g i s w i l (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 558) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

30. Januar 1997

**Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft**, in L u z e r n (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1995, S. 1395). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 3. Januar 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft in Konkurs**.

30. Januar 1997

**Franz Leu AG**, in H o c h d o r f, Ziegelei Hof 5, 6280 Hochdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 28. 01. 1997. Zweck: Herstellung von und Handel mit Metallbau- und Schlossereizubehör; Beteiligungen; Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Franz Leu, von Hohenrain, in Hochdorf. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Revia Consult AG, in Kriens.

30. Januar 1997

**Imog Aktiengesellschaft**, in S u r s e e, Immobilien, Neubauten, Wertschriften (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1993, S. 3390). Vinzenz Erni, von Willisau-Land und Altbüren, in Willisau-Land, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Weitere Revisionsstelle: ITV-Treuhand AG, in Luzern.

30. Januar 1997

**Dropa Sursee, Wyss AG**, in S u r s e e, Drogerie, Parfümerie (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1976, S. 3049). Statutenänderung vom 29. Januar 1997. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümerie-Waren und für alle mit diesen Warengruppen verwandten Artikeln sowie für sämtliche weiteren in Geschäften dieser Branche geführten Sortimente; Gross- und Transithandel in diesen Warengruppen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.

30. Januar 1997

**Interstahl AG in Liq.**, in L u z e r n, Eisen, Metalle usw.; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8086). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 6. Januar 1997 über die von Amtes wegen aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **Interstahl AG in Konkursliquidation**.

30. Januar 1997

**J.P. Birchmeier AG in Liquidation**, in L u z e r n, Physiotherapeutisches Institut; aufgelöst (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1995, S. 3290). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

30. Januar 1997

**Mettler AG**, in G u n z w i l, Sanitär- und Heizungszubehör usw. (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1994, S. 5524). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 7. Januar 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Mettler AG in Konkurs**.

30. Januar 1997

**Widmer Treuhand AG Luzern**, in L u z e r n (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4952). Statutenänderung vom 28. Januar 1997. Neue Zweckumschreibung: Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros, insbesondere Übernahme von Buchführungs-, Revisionsstellen- und Vermögensverwaltungsmandaten; Finanz-, Steuer- und Unternehmensberatungen sowie sämtliche Treuhandfunktionen; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen sind weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Thomas Bienz Treuhand AG, in Luzern.

30. Januar 1997

**ISL Marketing AG (ISL Marketing SA) (ISL Marketing Ltd.)**, in L u z e r n, Marketing und Werbetechnik usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1996, S. 7563). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien ist Heinz Schurtenberger, von Gränichen, in Gockhausen, Gemeinde Dübendorf. Er zeichnet auch in der Funktion als Generaldirektor kollektiv zu zweien.

30. Januar 1997  
**Import Union M. Burri AG**, in Emmen, Moosbühlstrasse 32a, 6032 Emmen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 29. 01. 1997. Zweck: Handel mit sowie Vermittlung von Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen; Vornahme von Finanzierungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 29. 01. 1997 und Bilanz per 1. 01. 1997 übernimmt die Gesellschaft von Manfred Burri, von Guggisberg, in Dierikon, seine bisherige Einzelfirma «M. Burri Importabwicklung», in Dierikon, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen Fr. 506 488.90 beträgt und dem gesamten Fremdkapital in Werte von Fr. 404 724.05 zum Preise von Fr. 101 764.85. Als Gegenleistung erhalten der Sacheinleger/-übergeber 98 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 1764.85; Regula Ochsenein, von Fahrni b. Thun und Kriens, sowie Corinna Burri, von Guggisberg, beide in Dierikon, je eine Inhaberaktie zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekundung, sofern Namen und Adressen der Aktioren bekannt sind. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Manfred Burri, von Guggisberg, in Dierikon. Er zeichnet einzeln. Prokurist ist Regula Ochsenein, von Fahrni b. Thun und Kriens, in Dierikon. Sie führt Einzelprokura. Revisionsstelle: Rohner Treuhand AG, in Adligenswil.

30. Januar 1997  
**Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1996, S. 6078). Die Prokura von Gerhard Steiner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Bruno Kaech, von Kriens und Luzern, in Ebikon.

30. Januar 1997  
**Heggli AG, Reisen Weltweit**, in Kriens, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Kriens (SHAB Nr. 44 vom 4. 03. 1996, S. 1251). Die Prokura der Filialleiterin Lilian Schäfer ist erloschen. Brigitte Heggli, Marcel Heggli und Hans-Ruedi Lindegger, Prokuristen, führen nun Kollektivprokura zu zweien; demnach wurden ihre Prokuren geändert. Neuer stellvertretender Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ist Toni Eggstein, von und in Herlisberg. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gaby Costa, von Kriens und Sachseln, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch.

30. Januar 1997  
**Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Hochdorf, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1995, S. 6665). Die Prokura von Gerhard Steiner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Kaech, von Kriens und Luzern, in Ebikon.

30. Januar 1997  
**Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Willisau-Stadt, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 06. 1995, S. 3212). Die Prokura von Gerhard Steiner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Kaech, von Kriens und Luzern, in Ebikon.

30. Januar 1997  
**Heggli AG, Reisen Weltweit, Filiale Pilatusmarkt**, in Kriens, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Kriens (SHAB Nr. 44 vom 4. 03. 1996, S. 1251). Die Prokura der Filialleiterin Lilian Schäfer ist erloschen. Brigitte Heggli, Marcel Heggli und Hans-Ruedi Lindegger, Prokuristen, führen nun Kollektivprokura zu zweien; demnach wurden ihre Prokuren geändert. Neuer stellvertretender Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ist Toni Eggstein, von und in Herlisberg. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gaby Costa, von Kriens und Sachseln, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch.

30. Januar 1997  
**Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Schöpfheim, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1995, S. 6665). Die Prokura von Gerhard Steiner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Kaech, von Kriens und Luzern, in Ebikon.

30. Januar 1997  
**Novatec GmbH**, in Meggen, Hofmattweg 5, bei Davor Bratoljic, 6045 Meggen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 29. 01. 1997. Zweck: Beratung für die weltweite Vermarktung von Maschinenbauprodukten; Beratung für den Einkauf von Maschinenbauprodukten; Handel mit und Herstellung von Maschinenbauprodukten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Davor Bratoljic, von Wettingen, in Meggen; Stammeinlage Fr. 10 000; Franziska Bratoljic, von Wettingen, in Meggen; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer ist Davor Bratoljic (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

30. Januar 1997  
**LGW Markt Saxer & Gallo**, in Hitzkirch, Getränke, Lebensmittel; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 02. 1994, S. 647). Nicola Mario Gallo, italienischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, ist auf den 1. 01. 1997 als Gesellschafter eingetreten; er zeichnet kollektiv zu zweien.

30. Januar 1997  
**Alfred Müller + Partner**, in Sempach, Oberstadt 6, 6204 Sempach. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 30. 01. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, insbesondere Wirtschaftsprüfung, Steuern und Beratungen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Müller, von Rain und Luzern, in Rain. Kommanditäre sind: Edgar Unterwiesing, von Emmen, in Luzern; mit einer Kommandite von Fr. 1000, und Hans Walker, von Sempach und Bürglen UR, in Sempach; mit einer Kommandite von Fr. 1000.

30. Januar 1997  
**Erwin Lustenberger**, in Schachen, Gemeinde Werthenstein, Käserei (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1986, S. 4247). Neue Zweckumschreibung: Handel mit Milchprodukten.

30. Januar 1997  
**Groovy Records W. Müller in Konkurs**, in Luzern, in Konkurs (SHAB Nr. 67 vom 6. 04. 1993, S. 1663). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

30. Januar 1997  
**M. Burri Importabwicklung**, in Dierikon (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1994, S. 6112). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und dem gesamten Fremdkapital an die neue «Import Union M. Burri AG», in Emmen, erloschen.

30. Januar 1997  
**M. Güntert, Papeterie Wega in Konkurs**, in Luzern, in Konkurs (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6761). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

30. Januar 1997  
**MCA Gschwend**, in Root, Bahnhofstrasse 30, 6037 Root. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb und Reparatur von Computern sowie Schulung in diesem Bereich. Inhaber ist Roland Gschwend, von Altstätten, in Gisikon.

30. Januar 1997  
**Reno Schube Elvira Kränzlin**, in Littau, Staldhof 2, 6014 Littau. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Schulgeschäftes. Inhaberin ist Elvira Kränzlin, von Neuheim, in Ebikon.

Berichtigung  
**H. Zimmermann & Sohn**, in Greppen, Säge- und Hobelwerk, Holzhandel; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 586). Der mit Publikation im SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 586, ausgeschiedene Gesellschafter Erwin Zimmermann zeichnete kollektiv zu zweien; seine Unterschrift ist erloschen.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

29. Januar 1997  
**BT Befestigungstechnik AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6661). Ursprüngliche Statuten: 01. 10. 1996. Statutenänderung: 27. 01. 1997. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Fänning 1, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck: Handel mit Installationsprodukten, insbesondere für Zentralheizungen und Wasserversorgungssysteme; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern usw., Aktienkapital wie bisher: Fr. 250 000.-, Aktien wie bisher: 25 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 10. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Gesellschaft beabsichtigt, bei der Gründung von der Flanco B.V., Gouda (NL), Rohrschellen und Rohmaterialien, zum Höchstpreise von Fr. 2 100 000 zu übernehmen. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder wie bisher: Joop J.P. Reintjes, niederländischer Staatsangehöriger, in Joppe (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. René Schwarzenbach, von Zürich, in Herlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Stefan Seiler, von Zürich, in Regensberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokurist wie bisher: Walter R. Frunz, von Sarnen, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, mit Einzelprokura. Revisionsstelle wie bisher: Intercontrol AG, in Zürich.

29. Januar 1997  
**OCM Urs Wyss**, in Lachen, Beratung, Planung und Realisierung auf den Gebieten Qualitätssicherungssysteme usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1996, S. 4795). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

29. Januar 1997  
**Albert Schätti AG**, in Tuggen, Montage von Seilbahnen usw. (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1995, S. 4239). Klaus Inauen, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, und Bruno Inauen, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Siebnen, Gemeinde Schübelbach.

29. Januar 1997  
**Peter Rainer AG**, in Wollerau, Führung eines Schreinerbetriebes usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988, S. 544). Domizil neu: Hauptstrasse 46a, 8832 Wollerau (bei Werner Rüegg). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Viktor Meier, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Rüegg, von St. Gallenkapell, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Walter Müller, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, von Winterthur, in Wollerau.

29. Januar 1997  
**Treuhand und Unternehmensberatung Fortin**, in Wollerau (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1995, S. 6). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

29. Januar 1997  
**REO Consulting M. Zemali Müller**, in Lachen, Beratung und Support im Bereich Rechnungswesen, EDV und Organisation (SHAB Nr. 63 vom 29. 3. 1996, S. 1804). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

29. Januar 1997  
**SCC - Sales Consulting Company GmbH**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Betrieb einer Verkaufsorganisation usw. (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1996, S. 3177). Domizil neu: Bahnhofstrasse 160, 6423 Seewen.

29. Januar 1997  
**RZ Dorfgarage AG**, in Tuggen (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4111). Ausgeschiedene Person: Simona Fiser, Mitglied des Verwaltungsrates; sie führte keine Unterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Yolanda Fumagalli, von Andelfingen, Freienbach, Rapperswil SG, in Bäch, Gemeinde Freienbach; sie führt Einzelunterschrift. Die bisherige Revisionsstelle, G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Ducha GmbH, in Zug.

29. Januar 1997  
**Rest. Blaser, Suter & Künzel**, in Schwyz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993, S. 6564). Löschung nach beendigter Liquidation.

29. Januar 1997  
**Reichmuth Hanfprodukte**, in Steinerberg (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1996, S. 7420). Geschäftsnatur neu: Handel mit Hanfprodukten.

29. Januar 1997  
**Alois Trütsch, Garage**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1987, S. 4459). Einzelprokura wurde erteilt an Armin Stöckli, von Rottenschwil, in Baar.

29. Januar 1997  
**Restaurant Kaiserstoc, Gislser-Dubacher Alfred**, in Riemensalden (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993, S. 4766). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

29. Januar 1997  
**Robert Gislser, Restaurant Kaiserstoc**, in Riemensalden, Dorf, 6453 Riemensalden, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Gislser, von Sisikon, in Riemensalden. Restaurationsbetrieb.

29. Januar 1997  
**Sunparadise Engineering AG**, in Unteriberg, Oberstöcken 14, 8842 Unteriberg (bei Urs Cavelti), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08. 01. 1997. Zweck: Planung von Metallbaukonstruktionen und Wintergärten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern usw., Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberiebung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an Aktionäre durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Urs Cavelti, von Wollerau, in Unteriberg, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Baresch Treuhand AG, in Uster.

29. Januar 1997  
**André Stutz Innenarchitektur**, bisher in Rapperswil SG (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3641). Sitz neu: Feusisberg. Domizil neu: Lerchenweg, 8835 Feusisberg. Inhaber: André Stutz, von Sarmentorf, in Rapperswil SG. Einzelunterschrift führt wie bisher: Theresia Stutz, von Sarmentorf, in Rapperswil. Zweck: Planung und Ausführung von Büro- und Wohnraumgestaltungskonzepten.

29. Januar 1997  
**Rest. Hirschen Burg Seewen, Auf der Maur & Zraggen**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Schlagstrasse, 6423 Seewen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 26. 04. 1996. Gesellschafter sind: Silvia Auf der Maur, von Steinen, in Seewen, Gemeinde Schwyz, und Beat Zraggen, von Schattdorf, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes; kann Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern.

29. Januar 1997  
**Restaurant Stauffacher, Agnes Rickenbach**, in Steinen, Schwyzerstrasse 4, 6422 Steinen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Agnes Rickenbach, von Arth, in Golda, Gemeinde Arth. Restaurationsbetrieb.

### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

29. Januar 1997  
**Nahrin AG**, in Sarnen, Fabrikation und Handel sowie Import und Export von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1995, S. 5237). Der Präsident Hansruedi Jüstrich und der Delegierte Ernst Jüstrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Michel Jüstrich, bisher Zeichnungsberechtigter, ist neu Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Zeichnungsberechtigte Hansueli Jüstrich wohnt nun in Rheineck.

29. Januar 1997  
**Hegglin-Holding AG**, in Alpnach, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994, S. 2379). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1997, S. 514) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1997  
**Larentis Schneemobile GmbH**, in Kernen, Aecherlistrasse 26/28, 6064 Kernen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. Januar 1997. Zweck: Import, Verkauf und Reparaturen von Schneemobilen sowie von Fahrzeugen aller Art. Im weiteren werden Umzüge aller Art organisiert und durchgeführt. Sie kann mit Waren aller Art handeln. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in zwei Stammeinlagen von Fr. 10 000, voll liberiert. Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung von Ivan und Mauro Larentis, Kernen, Werkzeuge und zwei Schneemobile zum Preise von Fr. 20 000, welcher Betrag als Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ivan Larentis, italienischer Staatsangehöriger, in Kernen, und Mauro Larentis, italienischer Staatsangehöriger, in Kernen.

29. Januar 1997  
**Gebrüder Larentis**, in Kernen, Import, Verkauf und Reparaturen von Schneemobilen und andern Fahrzeugen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1995, S. 5312). Die Gesellschaft ist aufgelöst, die Liquidation beendigt und die Firma erloschen.

Berichtigung  
**Auto Bachmann AG**, in Sachseln (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1997, S. 647). Die Firma heisst richtig: **Auto Baumann AG**.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

7. Februar 1997 (161)  
**Alfi AG**, in Hergiswil NW, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995, S. 491). Statutenänderung: 30. 1. 1997. Zweck neu: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Komponenten in der Hochdrucktechnik; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Schutzrechte kaufen, verwerten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberiebung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB.

7. Februar 1997 (162)  
**Schindler Holding AG (Schindler Holding SA) (Schindler Holding Ltd.)**, in Hergiswil NW, Beteiligung an sowie Leitung und Finanzierung von Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 5. 1996, S. 2811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Dr. Karl, von Luzern, in Wilen, Gemeinde Sarnen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1997 (163)  
**Invest Progress AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1996, S. 7604). Statutenänderung: 5. 2. 1997. Firma neu: **Prima-Tel AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Prima-Tel SA) (Prima-Tel Ltd.)**. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil. Zweck: Beteiligung an Unternehmen und Projekten aller Art; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberiebung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Refevin AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flachsmann, Jean-Paul, von Zürich, in Oberwil, Gemeinde Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (164)  
**Tele Discount AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7895). Statutenänderung: 5. 2. 1997. Firma neu: **(Tele-Discount AG)**. Übersetzungen der Firma neu: **(Tele-Discount SA) (Tele-Discount Ltd.)**. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Seestrasse 91, 6052 Hergiswil. Zweck: Aufbau eines privaten Telekommunikationsunternehmens, das für Betreiber, Geschäfts- und Privatkunden vorteilhafte Kommunikationsmöglichkeiten bietet, insbesondere Entwicklung und Produktion von technischen Komponenten und Systemen im Kommunikationsbereich, Handel mit denselben, Betrieb und Montage von Fernsprecheinrichtungen, Kauf und Verkauf von Patenten, Vergebung von Lizenzen sowie Beratung und Entfaltung von Komplementäraktivitäten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberiebung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Refevin AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flachsmann, Jean-Paul, von Zürich, in Oberwil, Gemeinde Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Schaub, Walter, von Eptingen, in Wettwil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Wetzel, Peter, von Zürich und Ennetbaden, in Blüch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (165)  
**Tobe GmbH**, in E n n e t m o o s, Bagger- und Traxarbeiten, Deponien, Transporte, Sprengarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1997, S. 614). Zweigniederlassung neu: W o l f e n s c h i e s s e n.

7. Februar 1997 (166)  
**Hugo Niederberger, Architekturbüro**, in S t a n s t a d, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2536). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

30. Januar 1997  
**Hagen A. G.**, in G l a r u s, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 06. 1983, S. 1903). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidusa AG Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.

30. Januar 1997  
**Handels-Gesellschaft Glarus A. G.**, in G l a r u s, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften, sowie die Vornahme von Finanzoperationen für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 258). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil und ohne Organe.

30. Januar 1997  
**Terrafinanz AG**, in G l a r u s, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Finanzierung aller Art, sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28.07. 1995, S. 4265). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

30. Januar 1997  
**Tranco AG**, in G l a r u s, Kauf und Verkauf von Transportmitteln aller Art, insbesondere von Waggons sowie die Vermittlung und Verwaltung von Transportmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8. 08. 1991, S. 3452). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

30. Januar 1997  
**Auto Gasser Bilten**, in B i l t e n, Linth-Escher-Strasse 13, 8865 Bilten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Garagenbetrieb, Handel mit Neuwagen und Occasionen, Ersatzteilen etc.; Ausführung sämtlicher Reparaturen. Eingetragene Personen: Gasser, Stefan, von Lungern, in Bilten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29. Januar 1997  
**Bugnard & Fils**, à B u l l e, route de Riaz 54. Francis Bugnard, de et à Charmey, et Vincent Bugnard, de et à Charmey, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1997. But: Menuiserie, charpente et fenêtres.

29. Januar 1997  
**Armenio Da Silva Pinto**, à B r o c. Armenio Da Silva Pinto, ressortissant portugais, à Broc. Entreprise de transports de personnes et de bagages. Adresse: route de Lac 6, 1636 Broc.

29. Januar 1997  
**Fiduciaire V. Borcard**, à M a u l e s, gérance et administration de sociétés, etc. (FOSC du 14. 07. 1992, no 133, p. 3271). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29. Januar 1997  
**Grisoni-Zaugg S.A., Routes, Travaux Publics et Bâtiments**, à B u l l e (FOSC du 16. 08. 1995, no 157, p. 4599). Yves Christen, de Langnau BE et Cortaillood, à Vevey, est nommé directeur-adjoint, et Roger Giroud, de Lovatens, à Montreux, est nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

29. Januar 1997  
**Compagnie des Chemins de fer fribourgeois**, à B u l l e (FOSC du 31. 07. 1996, no 147, p. 4598). La signature d'André Genoud est radiée. Claude Barraz, d'Epesses, à Gryon, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

29. Januar 1997  
**Setam Sàrl**, à B u l l e (FOSC du 19. 07. 1995, no 165, p. 2780). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2. 12. 1996, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Setam Sàrl en liquidation**, par Fiduconsult SA, à Fribourg, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Fiduconsult SA, Bd de Pérolles 55, 1700 Fribourg.

29. Januar 1997  
**Edizioni du Parvis S.A. (Parvisverlag A.G.) (Edizioni Parvis S.A.)**, à H a u t e v i l l e (FOSC du 8. 03. 1994, no 47, p. 1282). Jean-Marie Castella, de Neirivue, à Hauteville, inscrit comme membre et directeur, devient président; Etienne Castella, de Neirivue, Hauteville, inscrit comme membre et directeur, devient secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. André Castella et Marie-Anne Castella ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints et leur signature est radiée.

### Bureau de Fribourg

30. Januar 1997  
**Difmatto S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, l'achat, la vente, la distribution de matières premières, etc. (FOSC du 10. 01. 1995, no 6, p. 169). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30. Januar 1997  
**Sapinal Holding S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, investir des fonds dans des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 28. 07. 1993, no 144, p. 3950). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30. Januar 1997  
**Shark Coal SA en liquidation**, à F r i b o u r g, l'importation, l'exportation de charbon végétal, etc. (FOSC du 22. 12. 1992, no 248, p. 5955). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30. Januar 1997  
**Polware SA en liquidation**, à F r i b o u r g, l'achat et la vente de matériaux, etc. (FOSC du 23. 03. 1993, no 57, p. 1402). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30. Januar 1997  
**Chochoholding S.A.**, à F r i b o u r g, le financement et la participation à toutes sociétés, etc. (FOSC du 19. 12. 1995, no 246, p. 6887). Date de la dissolution: 09. 01. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Chochoholding S.A. en liquidation**, par la société Atag Ernst & Young, à Granges-Paccot, nommée liquidatrice. François de Carbone, Jean-Paul Aeschlimann, Dominique Rochat, Olivier Mach, Gérard Bouvet et

Philippe de Coulon ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: route de Chantemerle 39, c/o Atag Ernst & Young, à Granges-Paccot.

30. janvier 1997  
**Intermedica AG**, à F r i b o u r g, le commerce en gros en produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 03. 02. 1994, no 24, p. 674). Séverine Lager-Blanc, administratrice unique inscrite, a démissionné, sa signature est radiée. François Spring, de Wimmis, à Genève, est nommé président, avec signature individuelle; Nathalie Erné, de et à Zürich, et Geneviève Nennung, de Cormérod, à Wallenried, sont nommés administratrices, avec signature collective à deux. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

30. janvier 1997  
**Ifo-Inter Trade & Offset Consultants SA**, à F r i b o u r g, la prise de participations, etc. (FOSC du 18. 04. 1995, no 74, p. 2086). Administration: Eckart Busch, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Christian Monney, de Noréaz, à Marly, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Veras Société de Révisión SA, à Fribourg.

30. janvier 1997  
**Modicom Sàrl**, à B e l f a u x, route du Moulin 28. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statut du 22. 01. 1997. But: conseil et vente de tous produits de télécommunication, importation et exportation de tous articles s'y rapportant. Capital sociale: fr. 20 000. Associés: Raymond Dutoit, de Moudon, à Belfaux, pour une part de fr. 10 000. Marguerite Dutoit, de Moudon, à Belfaux, pour une part de fr. 10 000. Selon contrat du 22. 01. 1997, l'associé Raymond Dutoit fait apport d'une voiture et de matériel de bureau et informatique, pour un montant de fr. 21 873, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de fr. 20 000, à la libération du capital. Géant: l'associé Raymond Dutoit, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

30. janvier 1997  
**Socrey Engineering SA**, à F r i b o u r g, acquisition, aliénation et exploitation de machines de chantier, etc. (FOSC du 17. 10. 1994, no 201, p. 5700). José Llorens Torra et Antoine Lathion, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Henry Verrey, administrateur inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

30. janvier 1997  
**Olvik Distribution & Trade Services SA**, à F r i b o u r g, commercialisation et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 09. 11. 1995, no 218, p. 6154). Vladimir Kerentsev, de Russie, à Moscou (Russie), est nommé directeur, avec signature individuelle.

30. janvier 1997  
**Philro Finance S.A.**, à F r i b o u r g, avenue Jean-Gambach 13. Nouvelle société anonyme. Statut du 24. 01. 1997. But: prise de participations financières. Capital-actions: fr. 150 000, entièrement libéré par apport, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Selon contrat du 24. 01. 1997, René Lauper fait apport de 10 cédules hypothécaires de fr. 15 000, chacune, grevant respectivement en premier rang et sans concours, 10 parts de copropriété immobilières de 1/19 de l'unité PPE 1397-11, du registre foncier de la commune d'Aarberg BE, accepté pour le prix de fr. 150 000, et entièrement imputé à la libération du capital. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: René Lauper, de Chevrières, à St-Ours, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Dovagst Consulting AG, à Avry-sur-Matran.

30. janvier 1997  
**Robert Neuhaus**, à G r a n g e s - P a c c o t, Lavapesson 13. Le titulaire est Robert Neuhaus, de Plasselb, à Granges-Paccot. But: ferblanterie-couverture.

30. janvier 1997  
**Pathold S.A.**, à F r i b o u r g, l'acquisition, la cession et la gestion de brevets, etc. (FOSC du 15. 12. 1987, no 291, p. 4865). Date de la dissolution: 24. 01. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Pathold S.A. en liquidation**, par Martine Bera-Doucet, administratrice inscrite, nommée liquidatrice, avec signature individuelle.

30. janvier 1997  
**Markimpec SA**, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, entreprendre toutes activités dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 01. 11. 1994, no 212, p. 5979). Date de la dissolution: 27. 01. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Markimpec SA en liquidation**, par Christine Bächli, administratrice inscrite, nommée liquidatrice, avec signature individuelle.

30. janvier 1997  
**Alexandre Lauber Paysagiste**, à F r i b o u r g, Impasse du Castel 18. Le titulaire est Alexandre Lauber, de Adelboden, à Fribourg. But: entretien et création d'aménagement extérieurs.

30. janvier 1997  
**ECA Experts Comptables Associés S.A.**, à F r i b o u r g, toutes les activités d'une fiduciaire (FOSC du 24. 02. 1994, no 39, p. 1069). Olivier Weber-Calfisch n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

30. janvier 1997  
**Laborina SA**, à F r i b o u r g, mettre au point des procédés de fabrication, etc. (FOSC du 09. 04. 1992, no 69, p. 1600). Administration: Hans Jost n'est plus président, mais reste administrateur, avec signature collective à deux; Rudolf Lüthi, de Rüderswil, à Langnau i. E., est nommé président, avec signature collective à deux. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 17, c/o Fiduresion SA.

30. janvier 1997  
**Atelier d'architecture BS Design SA**, à M a t r a n, exploitation d'un atelier d'architecture, etc. (FOSC du 28. 01. 1997, no 17, p. 587). Organe de révision: ECA Experts Comptables Associés SA, à Fribourg.

30. janvier 1997  
**Betosan AG, succursale de Granges-Paccot**, réparation de dégâts aux bâtiments, etc. (FOSC du 17. 06. 1996, no 115, p. 3569). Siège principal à Berne. La procuration collective à deux de Ernst Büfeler est radiée. Procuration individuelle limitée à la succursale est conférée à Jean-Luc Bossel, de St-Martin, à Granges-Paccot. Martin Zimmermann, inscrit, maintient à Menziken.

### Büro Tafers (Bezirk Sene)

30. Januar 1997  
**Marro Beat**, in R e c h t h a l t e n, Dorf, 1718 Rechthalten. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Käserei. Inhaber: Marro Beat, von Oberschrot, in Rechthalten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997  
**ASM Architekten AG**, in H e i t e n r i e d, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996, S. 773). Patrick Ackermann (nicht Achermann), VR-Sekretär, wohnt nun in Düringen.

30. Januar 1997  
**Grossmatt GmbH**, in H e i t e n r i e d, c/o ASM Architekten AG, Dorfstrasse 480, 1714 Heitenried. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 01. 1997. Zweck: Erwerb Grundstück Nr. 1424, Grundbuch der Gemeinde Wünnwil-Flamatt. Planung, Überbauung, Verwaltung und Verkauf von Reihenhäusern auf

dem erworbenen Grundstück Art. 1424. Abschluss aller Verträge im Zusammenhang mit der Erfüllung des Hauptzwecks. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Brief. Eingetragene Personen: L. Oppliger & Söhne AG, in Neuenegg, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Paul Schmutz AG, in Ueberstorf, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, ASM Architekten AG, in Heitenried, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Georges Ackermann, von St. Antoni, in Heitenried, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Oppliger, von Heimswil und Aarberg, in Neuenegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Thomas Schmutz, von Böisingen, in Ueberstorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997  
**Garage Rumo & Trachsel AG**, in S t. S i l v e s t e r, Hangeriedstrasse 6, 1736 St. Silvester, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 1997. Zweck: Kauf und Verkauf von Fahrzeugen, Betrieb einer Werkstätte für Reparatur-, Carrosserie-, Spengler- und Malerarbeiten an Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von August Rumo, St. Silvester, bewegliche Einrichtungsgegenstände gemäss Inventar zum Preis von Fr. 101 736, wofür 20 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 81 736 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: August Rumo, von St. Silvester und Giffers, in St. Silvester, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mario Rumo, von St. Silvester und Giffers, in St. Silvester, VR-Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Trachsel, von Noflen BE, in Oberschrot, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Visura, Bd. Pérolles 23, 1700 Freiburg, Revisionsstelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Bucheggberg in Solothurn

29. Januar 1997  
**Andres + Fahrer AG**, Sitz: T s c h e p p a c h, Bedachungs- und Fassadenarbeiten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1994, S. 6407). Statutenänderung: 28. 01. 1997. Aktienkapital: Geändert: CHF 1000 000 [bisher: CHF 50 000]; Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

30. Januar 1997  
**Sitek AG, System- und Instrumententechnik**, Sitz: B e t t l a c h, Domizil: Friedhofstrasse 18, 2544 Bettlach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 1997. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von technischen Systemen und Instrumenten aller Art. Dazu gehören Triebwerke für Flüssigkeitsmotor. Weiter bezieht sie die Durchführung von allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500 000, Liberierung: CHF 500 000, 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Gewisse Aktiven (Maschinen, Halb- und Fertigfabrikate, Materialvorräte, Werkzeuge, Mobilar sowie die Liegenschaft Grundbuch Bettlach Nr. 715) der Walter Aebi AG NIMA, in Bettlach, zum Preise von maximal Fr. 3 300 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Müller, Marc, Heimat: Günsberg, in Grenchen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Heinz, Heimat: Biberist, in Derendingen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Charles, Heimat: Eggwil, in Grenchen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Burgdorf, Revisionsstelle.

### Büro Lebern in Solothurn

30. Januar 1997  
**Mohrenhof Entwicklungs AG**, Sitz: [bisher: S c h ö n e n w e r d.] Erarbeiten und Realisieren von Immobilienprojekten, Aktiengesellschaft. Statutenänderung: 27. 09. 1996. Firma Neu: HWR AG. Sitz Neu: F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s. Domizil Neu: c/o Länzlinger Treuhand, Gartenmatweg 10, 4532 Feldbrunn-St. Niklaus. Zweck Neu: Erarbeiten und Realisieren von Immobilienprojekten; kann Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Geändert: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000 [Bisher: CHF 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000, [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Mitteilung an Aktionäre Bisher: Publikation im SHAB oder, falls Namen und Adressen aller Aktionäre mit Sicherheit bekannt, eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Eingetragene Personen: Geändert: Jehle, Urs, Heimat: Remetschwil, in Ramlnsburg, Revisionsstelle [bisher: in Sissach]. Neu: Länzlinger, Rolf, Heimat: Mosnang, in Feldbrunn-St. Niklaus, Mitglied mit Einzelunterschrift; Knab, Markus, Heimat: Niederdorf, in Luterbach, Präsident mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Miescher, Matthias, Heimat: Aarwangen, in Biberist, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Ossmann, Olaf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Berlin (DE), Direktor mit Einzelunterschrift].

30. Januar 1997  
**Switsche Metall AG**, Sitz: R i e d h o l z, Herstellung von und Handel mit mechanischen Bauteilen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1996, S. 1390). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Margaretha, Heimat: Dulliken, Regensberg, in Solothurn, Präsidentin mit Einzelunterschrift. Gelösch: [von Arx, Bernhard, Heimat: Dulliken, in Solothurn, Präsident mit Einzelunterschrift].

### Büro Stadt Solothurn

29. Januar 1997  
**Fotoatelier Gunti AG**, Sitz: S o l o t h u r n, Dienstleistungen auf dem Gebiet der visuellen Kommunikation und des Journalismus usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1996, S. 1975). Statutenänderung: 24. 01. 1997. Aktienkapital: Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; Liberierung: CHF 50 000, 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief.

## Büro Thal-Gäu in Balsthal

29. Januar 1997  
**Ernst Nachbur AG (Ernst Nachbur SA)**, Sitz: Holderbank SO, Fabrikation von und Handel mit Präzisionsdrehteilen und Apparatebestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1996, S. 97). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Übersetzung der Firma gelöscht. Zweck Neu: Fabrikation von und Handel mit Präzisionsdrehteilen und Apparatebestandteilen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 750 000, Liberieung: CHF 750 000, 750 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 750 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage und -übernahme: Die statutarischen Apportbestimmungen im Zusammenhang mit der Gründung von 23. 5. 1969 fallen weg. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen Geändert: Graf, Lucie, Heimat: Gränichen, in Holderbank SO, Vize-Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretärin mit Einzelunterschrift]; Graf, Daniel, Heimat: Gränichen, in Holderbank SO, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Gelöscht: [Nachbur Jörin, Doris, Heimat: Waldenburg, in Holderbank SO, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

29. Januar 1997  
**EN Produktions AG**, Sitz: Holderbank SO, Herstellung von und Handel mit technischen Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7048). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Firma Neu: **Graf Management AG**. Zweck Neu: Beratung, Finanzierung und Leasing sowie Produktion im Bereich der Metallverarbeitung; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000, Liberieung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief.

29. Januar 1997  
**Bison Bausteine AG (Bison Briques SA) (Bison Mattioni SA)**, Sitz: Balsthal, Fabrikation von und Handel mit Bausteinen, Zementwaren und Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1996, S. 652). Firma Neu: **Bison Bausteine AG in Konkurs**. Übersetzungen der Firma gelöscht. Bemerkungen Neu: Konkurs: Konkursdekret vom 16. 10. 1006; Gesellschaft aufgelöst.

29. Januar 1997  
**Stubete Verlagshaus AG**, Sitz: Welschenrohr, Domizil: Rötistrasse 543, 4716 Welschenrohr, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 01. 1997. Zweck: Vertrieb von Zeitschriften und Magazinen sowie Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art; kann Verlagsrechte, Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräußern und vergeben; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberieung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 222 260.90 und Passiven von Fr. 122 260.90 der einfachen Gesellschaft «Stubete Verlag», Welschenrohr, gemäss Bilanz per 31. 12. 1996, zum Preise von Fr. 100 000, wofür 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Grimm, Frédy, Heimat: Welschenrohr, Hinwil, in Welschenrohr, Präsident mit Einzelunterschrift; Eggenberger, Hanspeter, Heimat: Grabs, in Tscheppach, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Stefan, Heimat: St. Stephan, in Tscheppach, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Michel, Heimat: Frankreich, in Mulhouse (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle.

## Büro Wasseramt in Solothurn

30. Januar 1997  
**Nu Tec Computing Studer**, Sitz: Zuchwil, Domizil: Dorfackerstrasse 1, 4528 Zuchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie EDV-Beratung und -Schulung. Eingetragene Personen: Studer, Simon, Heimat: Entlebuch, in Zuchwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997  
**Tennischule Strehlau**, Sitz: [bisher: Ennetbürgen], Tennischule, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 1993, S. 3806). Sitz Neu: Deringen. Domizil Neu: Schüllerstrasse 6, 4552 Derendingen. Zweck: Betrieb einer Tennischule. Bemerkungen Bisher: Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Tennischule Stüdi», in Ennetbürgen. Eingetragene Personen Bisher: Strehlau, Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, Inhaber mit Einzelunterschrift, nun in Kriegstetten.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

29. Januar 1997  
**Alba Papierverarbeitungs-AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

29. Januar 1997  
**Bank CIAL (Schweiz)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7279). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldmeier, Rolf, von Möhlin, in Böckten, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz]; Gebbs, Edwin, von Sevelen, in Magden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz]; Schmidiger, Hans-Peter, von Flühli, in Ettingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz].

29. Januar 1997  
**LTUR Tourismus AG, Gesellschaft für Chartertouren und Reisen**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1993, S. 3951). Domizil neu: c/o Treuhand Dr. E. Schaeren AG, Gartenstrasse 105, 4052 Basel.

29. Januar 1997  
**Rienhering 91 AG**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 09. 01. 1970, S. 49). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerischer Verband der Lebensmitteldetailisten (Veledes), in Olten, Revisionsstelle.

29. Januar 1997  
**Rovida Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

29. Januar 1997  
**Schneider, Berthoud Werbeagentur AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1994, S. 6162). Domizil neu: Steinering 60, 4051 Basel.

29. Januar 1997  
**Streiffschuss Vilm & Fideo AG**, in Basel, Planung von Filmproduktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 1995, S. 2782). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walder & Lehmann, in Basel, Revisionsstelle.

29. Januar 1997  
**TFE Transport AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6948). Statutenänderung: 28. 01. 1997. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebene Briefe, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt.

29. Januar 1997  
**WTI Fördertechnik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 08. 09. 1989, S. 3725). Domizil neu: c/o Freie Treuhand & Consulting AG, Elisabethenanlage 9, 4002 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix Löffel Büro für kaufm. Dienste und Finanzverwaltungen, in Bettingen, Revisionsstelle.

29. Januar 1997  
**Zoia Garage AG**, in Basel, Auto-Reparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3307). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Dr. Madörin, in Basel, Revisionsstelle.

29. Januar 1997  
**Salon Préférence SA**, in Basel, Coiffeursalon usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 184). Firma neu: **Salon Préférence SA in Konkurs**. Gesellschaft durch Konkurs vom 21. 01. 1997 aufgelöst.

29. Januar 1997  
**Wohnstadt Bau- und Verwaltungsgenossenschaft**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1995, S. 4461). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gurtner, Dr. Peter, von Zürich und Mühledorf BE, in Gümliigen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1997  
**Salon de Beauté Cosmadame Christiane Rüdisühli**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1994, S. 70). Firma neu: **Kosmetik-Institut Christiane Rüdisühli**. Zweck neu: Betrieb eines Kosmetik-Instituts.

29. Januar 1997  
**Gerda's Futterdepot, Kovarik-Nef**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 02. 02. 1993, S. 527). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Januar 1997  
**Behnehone H. Dombrowski**, in Riehen, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1994, S. 4850). Über den Inhaber der Einzelfirma, Heiko Dombrowski, wurde am 20. 01. 1997 der Konkurs erkannt.

29. Januar 1997  
**Autohaus Bader AG**, in Basel, Hochstrasse 48, 4053 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 1997. Zweck: Führung eines Garagetriebes mit Autoservicestelle, Ausführen von Reparaturen aller Art, Spenglerei und Autoserarbeiten, An- und Verkauf von Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör aller Art, autogewerbliche Tätigkeiten aller Art sowie Betrieb einer Tankstelle. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberieung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, gegen Empfangsbestätigung telegrafisch oder SHAB Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bader, Peter, von Holderbank SO, in Hegenheim (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gigy, Ernst, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gürtler, Elsass, von Allschwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bader, Marie-Antoinette, von Holderbank SO, in Hegenheim (F), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Oberwangen bei Bern, Revisionsstelle.

29. Januar 1997  
**Sauter Drogerie, Reform und Sanitäts GmbH**, in Basel, Marktgasse 3, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 1997. Zweck: Handel mit Drogerieartikeln, biologischen Produkten, alkoholischen Getränken und mit allen Waren, welche in einer Drogerie, einem Reformhaus und Sanitätsgeschäft erhältlich sind oder in Zukunft angeboten werden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 100 000. Sacheinlage und -übernahme: Waren gemäss Inventar per 31. 12. 1996 sowie Einrichtung, EDV-Anlage und Mobilgar gemäss Vertrag vom 16. 01. 1997 zum Preis von insgesamt Fr. 232 000, wovon Fr. 100 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 132 000 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sauter, Annemarie, von Basel und Hochdorf, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 48 000; Sauter, Konrad, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 48 000; Sauter MBengue, Barbara, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000.

## Schaffhausen - Schaffhaus - Sciaffusa

30. Januar 1997  
**Aktiengesellschaft Ernst Hablützel & Co**, in Wilchingen, Betrieb eines Kies- und Betonwerks sowie eines Bagger-, Trax- und Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 14. 9. 1992, S. 4174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Walter, von Mogelsberg, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder & Baumgartner Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinflall, Revisionsstelle.

30. Januar 1997  
**IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (IVF Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhausen) (IVF Fabbrica internazionale di articoli di medicazione Sciaffusa) (IVF Fabrica internacional de apositos Schaffhausen) (IVF Internationl Bandage Company Schaffhausen)**, in Neuhausen am Rheinflall, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Watte und Verbandstoffen, chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen, Artikeln der Chirurgie, Krankenpflege, Hygiene und Kosmetik, Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Montini, Dr. Ignio, von Lugano, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Januar 1997  
**Carlsen Consulting GmbH**, in Neuhausen am Rheinflall, Rundbuckstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinflall, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1997. Zweck: Internationale Unternehmensberatung in den Bereichen Personalförderung und Personalentwicklung, Verkaufsförderung und Kommunikation. Stammkapital: CHF 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Carlsen, Harald, staatenlos, in Gelsenkirchen-Buer (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39 000; Carlsen-Sobiech, Birgit, deutsche Staatsangehörige, in Gelsenkirchen-Buer (D), Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000; Oechslin, Peter, von Schaffhausen, in Löhningen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997  
**Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale Schaffhausen**, in Schaffhausen, Handel mit Autoapneus, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3434), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgärtner, Balthasar, von Chur, in Freienbach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schudel, Franz, von Begglingen, in Feuerthalen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997  
**Gugger Energiesysteme**, in Hallau, Fotschengasse 300, 8215 Hallau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Energieberatung, Energieanalyse, Vermittlung und Verkauf von Energie- und Heizanlagen sowie Zubehör, insbesondere Blockheizkraftwerke (BHKW); Erbringen anderer damit verbundener Dienstleistungen; Entwicklung, Projektierung, Produktion von und Handel mit Elektronik- und Elektrogeräten und -anlagen sowie deren Komponenten, insbesondere Leiterplattenentflechtung. Eingetragene Personen: Gugger, Andreas, von Buchholterberg, in Hallau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997  
**Hilpag-Hilpertschauer Holzwaren**, in Neuhausen am Rheinflall, Areal Industrieplatz 1, 8212 Neuhausen am Rheinflall, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Bearbeitung von Holzwaren. Eingetragene Personen: Hilpertschauer, Michael, von Wattwil, in Wagenhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

29. Januar 1997  
**Rorschach-Heiden-Bergbahn AG**, in Heiden, Betrieb einer Eisenbahn usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 1996, S. 3995). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Martin, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsbechtigung; Müller, Albert, von Rorschach, in Rorschach, Revisor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Hans Peter, von Lutzenberg, in Lutzenberg, Revisor; Lowiner Erich, von Ried-Brig und Termen, in Rorschach, Revisor.

29. Januar 1997  
**Lista Herisau AG**, in Herisau, Fabrikation von Büroeinrichtungssystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1996, S. 5754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reis, Anton, von Erlen, in Sulgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. Februar 1997 (925)  
**Global EAC Technology AG (Global EAC Technology Ltd.)**, in Thal, Hauptstrasse 22, 9422 Staad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 1. 1997. Zweck: Erwerb und Verwaltung von internationalen Beteiligungen, Patenten und Lizenzen, insbesondere im Bereich der Faser-Verbund-Technologie; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, andere Unternehmungen gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, Obligationen anleihen und Darlehen aufnehmen sowie Liegenschaften und Rechte erwerben bzw. veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberieung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Talacko, Radovan, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (926)  
**Adag Copy & Druck AG**, in St. Gallen, Ausführung von Kopier-, Druck- und Bindearbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle (bisher: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten).

7. Februar 1997 (927)  
**Besema Handels AG**, bisher in Widnau, Import und Export von sowie Handel mit Gütern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1994, S. 6086). Statutenänderung: 4. 2. 1997. Firma neu: **Teec AG**. Sitz neu: A u S G. Domizil neu: Auerstrasse 31, 9434 Heerbrugg. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Gütern aller Art und Erbringen von Dienstleistungen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberieung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Fax an die bekannten Aktionäre und/oder durch Publikation im SHAB. (Geschäftsdomizil aufgehoben) (bisher: Geschäftsdomizil: Dornacherhof, Auerstrasse 31, 9435 Heerbrugg).

7. Februar 1997 (928)  
**Cealin AG**, in Rorschach, Herstellung, Import und Export von sowie Handel mit chemischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993, S. 4872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SAG Revisions GmbH, in Rorschach, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (929)  
**Cormoran Fischerei- und Sportartikel AG**, in Jona, Herstellung, Import und Export von sowie Handel mit Sport- und Fischereiarikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994, S. 1394). Domizil neu: Zürcherstrasse 283, 8645 Jona. Ausgeschiedene Personen und erlo-

sche Unterschriften: Ato Datenservice AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conreva AG, in Neerach, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (930)  
**GTE Service AG**, bisher in Thäl, Beratungs-, Entwicklungs- und Konstruktionsdienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1996, S. 4935). Statutenänderung: 6. 2. 1997. Firma neu: **Endes Engineering und Design AG**. Sitz neu: Rorschacherberg. Domizil neu: Käserrain 10, 9400 Rorschacherberg. Zweck neu: Beratungs-, Entwicklungs-, Design- und Konstruktionsdienstleistungen aller Art, sowie damit verbundene Leasing-Geschäfte, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Metall- und Kunststoffprodukten sowie Entwicklung von Verfahren für deren Verwertung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften kaufen, belasten, verkaufen und verwalten, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul, Gunar, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (931)  
**Hotel Landgasthof Schiff**, in Thäl, Führung und Betrieb des Hotel Landgasthof Schiff in Buriet usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 169). Statutenänderung: 23. 1. 1997. Zweck neu: Führung und Betrieb des Hotel Landgasthof Schiff in Buriet. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Februar 1997 (932)  
**IWA Individuelle Wirtschafts-Assistenz AG**, in A u S G, Wirtschaftsberatung in allen Bereichen unternehmerischer Tätigkeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5693). Statutenänderung: 6. 2. 1997. Zweck neu: Wirtschaftsberatung in allen Bereichen unternehmerischer Tätigkeiten, insbesondere in Finanz-, Marketing-, Entwicklungs- und Produktionsbelangen sowie Mitwirkung bei der Durchsetzung von Problemlösungen; die Gesellschaft kann ferner Immobilien erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen und durch Beschluss der Generalversammlung auch Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Februar 1997 (933)  
**KIVV AG**, in Lütisburg, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1996, S. 355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camen, Reto, von Riom-Parsonz, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler, Heinrich, von Oberbüren, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (934)  
**LC Lamps Collection AG**, in Jona, Handel mit Beleuchtungskörpern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1995, S. 5390). Domizil neu: Tägeraustasse 21, 8645 Jona.

7. Februar 1997 (935)  
**Mettechnica Holding AG**, in Wil SG, Beteiligung an bereits bestehenden und/oder zu gründenden Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993, S. 6477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle (bisher: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten).

7. Februar 1997 (936)  
**MF Mail Force AG**, in St. Gallen, Entwicklung, Management und Realisation von Direkt-Marketing-Kampagnen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1995, S. 865). Domizil neu: Brühlgasse 28, 9004 St. Gallen.

7. Februar 1997 (937)  
**Normark AG**, in Jona, Herstellung von, Handel mit sowie Import und Export von Sport- und Fischereiarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994, S. 1419). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ato Datenservice AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conreva AG, in Neerach, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (938)  
**Pressel AG**, in St. Margrethen, Versandhandel mit Organisationsprodukten, Spielwaren etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 8007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlappfer Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SAG Revisionen GmbH, in Rorschach, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (939)  
**JZ Finanz AG**, bisher in Zug, Tüftung von Finanzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1994, S. 6027). Statutenänderung: 6. 2. 1997. Sitz neu: Rorschach. Domizil neu: Blumenfeldstrasse 15, 9400 Rorschach. Zweck: Tüftung von Finanzanlagen; kann Beteiligungen an Firmen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wytenbach, Bernhard A., von Gelterfingen, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuberbühler, Jürg, von Herisau, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Marbella (ES), Mitglied); Zuberbühler, Beat Mathias, von Herisau, in Steinach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wolfthalen); Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (940)  
**Sporan AG**, in St. Gallen, Herstellung, Einzel- und Grosshandel sowie Import und Export von elektronischer Hard- und Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1996, S. 6115). Firma neu: **Sporan AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 12. 1996 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mangold, René, von Hemmiken, in Uzwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Dr. Herbert, von Mels, in Rorschacherberg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

7. Februar 1997 (941)  
**Göde GmbH**, in St. Gallen, Agathafeld 11, 9512 Rosstrüti, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 1. 1997. Zweck: Gross-, Einzel- und Versandhandel mit Briefmarken, Münzen und Medaillen sowie Sammlerartikeln aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen so-

wie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, verbauen, pachten, verpachten etc. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Galliker, Franz, von Willisau (Willisau Land), in Rosstrüti (Bronschhofen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Bayerisches Münzkontor Göde GmbH, in Waldschaff (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000.

7. Februar 1997 (942)  
**Pilot Tours GmbH**, in St. Gallen, c/o Walter Baer, Leimatstrasse 8, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 2. 1997. Zweck: Betrieb eines Touristikunternehmens, insbesondere im Bereich des Tour Operating und der Organisation von Flugreisen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baer, Walter, von St. Gallen und Luffig, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Baer, Margrit, in St. Gallen und Luffig, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

7. Februar 1997 (943)  
**Endes Engineering & Design GmbH**, in Rorschacherberg, Erbringen von Dienstleistungen für Unternehmen, andere Organisationen und Privatpersonen betreffend Industrial Design und allgemeines Design, Engineering... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1996, S. 5231). Statutenänderung: 6. 2. 1997. Firma neu: **Endes Management Holding GmbH**. Zweck neu: Dienstleistungen für Unternehmen, andere Organisationen sowie Privatpersonen betreffend Halten von Beteiligungen, Industrial Design und anderes Design, Engineering insbesondere CAD-Leistungen, Simultaneous Engineering, allgemeine Beratung zur Optimierung der Produktionsprozesse und Ergebnisse der Entwicklungsarbeit sowie auf Zeit Fachpersonal und/oder EDV-Hard-/Software für Kunden zur Verfügung zu stellen; die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und Zweigniederlassungen gründen.

7. Februar 1997 (944)  
**Haarpflege Tojo GmbH**, in Uzwil, Kauf, Finanzierung und Betrieb von Coiffeurgeschäften usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 19. 6. 1996, S. 3642). Die Gesellschaft führt in Uzwil, Bahnhofstrasse 100, ein Geschäft unter der Enseigne «Spezialherrensalon Peter Egli, Inhaber Haarpflege Tojo GmbH» (bisher: Die Gesellschaft führt in Uzwil, Bahnhofstrasse 100, ein Geschäft unter der Enseigne «Spezialsalon Peter Egli, Inhaber Haarpflege Tojo GmbH»). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallimann-Wehner, Tanja, deutsche Staatsangehörige, in Uetliburg SG (Gommiswald), Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 (bisher: Wehner, Tanja, deutsche Staatsangehörige, in Uetliburg SG (Gommiswald)); Müller, Joël, von Unterkulm, in Dussnang (Fischingen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000 (bisher: in Müselbach (Kirchberg SG)); Müller, Tobias, von Unterkulm, in Dussnang (Fischingen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000 (bisher: in Müselbach (Kirchberg SG)); Müller, Alfons, von Unterkulm, in Dussnang (Fischingen), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Müselbach (Kirchberg SG)).

7. Februar 1997 (945)  
**Immobilien-Treuhandgenossenschaft Schweizerischer öffentlich-rechtlicher Körperschaften und Anstalten (IMOKA-Fonds) [Coopérative fiduciaire immobilière de corporations et d'institutions suisses de droit public (Fonds IMOKA)]**, in St. Gallen, ihren Mitgliedern die Vorteile der kollektiven Kapitalanlage von Geldern der 2. Säule in Immobilien zu verschaffen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luzzatto, Albino, italienischer Staatsangehöriger, in Rickenbach SZ, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nold, Stefan, von Felsberg GR, in Felsberg GR, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spiess, Stephan, von Tuggen SZ, in Waldkirch SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Hansmartin, von Flums, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Othmar, von Altdorf UR, in Brunnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zünd, Philipp, von Balgach, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Februar 1997 (946)  
**Milch- und Konsumgenossenschaft Vilters**, in Vilters, bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1995, S. 472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bigger, Gustav, von Vilters-Wang, in Vilters, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Josef, von Vilters-Wang, in Vilters, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bigger, Elmar, von Vilters-Wang, in Vilters, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Roth, Otto, von Vilters-Wang, in Vilters, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Bigger, Gustav jun., von Vilters-Wang, in Vilters (Vilters-Wang), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich, Otto, von Vilters-Wang, in Vilters, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Vils, Karl, von Vilters-Wang, in Vilters (Vilters-Wang), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Februar 1997 (947)  
**Schweizerische Treuhandgenossenschaft (Société Fiduciaire Suisse) (Società Fiduciaria Svizzera)**, in St. Gallen, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Beratungs- und Revisionsgesellschaft gehören können usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1996, S. 5717), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Byssath, Harry, von Gadmen, in Reinach BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löw, Dr. Mathias, von Basel, in Oberwil BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1997 (948)  
**«Renteanstalt Swiss Life» Generalagentur E. Kundert**, in Rapperswil SG, Obere Bahnhofstrasse 46, 8640 Rapperswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Lebensversicherungen. Eingetragene Personen: Kundert, Enrico genannt Rico, von Rütli GL, in Pfäffikon SZ (Freienbach), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (949)  
**Elektro Gall**, in Flums, Marktstrasse 7, 8890 Flums, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Elektroinstallationen, Telefoninstallationen, Reparatur und Service von Apparaten und Maschinen. Eingetragene Personen: Gall, Martin, von Flums, in Flums, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (950)  
**Rest. Wiesental, Günther Scharf**, in Uzwil, Wiesentalstrasse 79, 9240 Uzwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Scharf, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Niederglatt SG (Oberuzwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (951)  
**Terrasana Heinrich Markus**, in Schänis, Hintergasse 28, 8723 Rufl, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Versand für bioenergetische Produkte und Naturprodukte, Massaliegen. Eingetragene Personen: Markus, Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Rufl (Schänis), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Chomytsch, Jolanda, von Feusisberg, in Wolterau, mit Einzelprokura.

7. Februar 1997 (952)  
**Top Ten, Markus Merz**, bisher in Uznach, CD-Shop, Einzelirma (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1995, S. 5501). Firma neu: **Mega Dance - CD Versand, Markus Merz**. Sitz neu: Schmerikon. Domizil neu: Schlattgasse 78, 8716 Schmerikon. Zweck neu: CD-Shop und Versand. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Markus, von Schmerikon, in Schmerikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Benken SG).

7. Februar 1997 (953)  
**Martin Schetter Grafik-Atelier**, bisher in Baar, Gestaltung und Umsetzungen verschiedener Printmedien, Einzelirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1994, S. 4725). Firma neu: **Schetter Grafik-Design**. Sitz neu: Pappertswil S G. Domizil neu: Hauptplatz 5, 8640 Rapperswil. Zweck: Gestaltung und Umsetzungen verschiedener Printmedien; Inserate/Prospekte usw. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schetter, Martin, von Dübendorf, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Schetter-Walther, Beatrice, von Dübendorf und Oberentfelden, in Horgen, mit Einzelunterschrift (bisher: Walther, Beatrice, von Oberentfelden, in Horgen, mit Einzelprokura).

7. Februar 1997 (954)  
**André Loretan Architektur**, in Grabs, Architekturbüro usw. Einzelirma (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 704). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1997 (955)  
**Daniel Bartel, Marketing Service**, in Wittenbach, Erbringung von Marketingdienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1995, S. 6048). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1997 (956)  
**Pro Casa-Immobilien Zanetti**, in Tübach, Kauf und Verkauf, Vermittlung, Erstellung und Verwaltung von Immobilien, Einzelirma (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1230). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1997 (957)  
**Roth Neutrale Versicherungsberatung St. Gallen**, in St. Gallen, Neutrale Versicherungsberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996, S. 1567). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Februar 1997 (401)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1997, S. 618, publizierten TB-Eintrags Nr. 192 vom 23. 1. 1997. **AG für Grundbesitz Davos**, in Davos, Erwerb und Verwaltung von Grundbesitz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1997, S. 618). Domizil neu: c/o Tremont Treuhand AG, Promenade 38, 7270 Davos Platz.

7. Februar 1997 (402)  
**Curion Informatik AG**, in Chur, Quaderstrasse 8, 7002 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 2. 1997. Zweck: Entwicklung eigener Softwareanwendungen und Vertrieb oder Vertrieb über Partnerfirmen. Daneben werden Dienstleistungen wie Softwareentwicklungen, Beratungen, Projektmanagement, Schulung und Support angeboten; die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck und mit der Anlage ihrer Mittel direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, und sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen, kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und kann durch Beschluss der Generalversammlung Zweigniederlassungen errichten, sei es im Inland oder im Ausland. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre und die Inhaber eines beschränkten dinglichen Rechtes erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schwager, Stephan, von Bichelsee-Balterswil, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsbüro, Hans-Ruedi Eggenberger Eidg. dipl. Bücherexperte, in Chur, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (403)  
**Nauli AG**, in Haldenstein, Oldisstrasse, 7023 Haldenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 2. 1997. Zweck: Bearbeitung von sowie Handel mit Holz und ähnlichen Produkten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die Aktionäre oder, falls diese nicht bekannt sind, durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Nauli, Alois, von Tumejl/Tomils, in Tumejl/Tomils, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (404)  
**A. Amato AG, Maler- & Gipsgeschäft**, in Domat/Em S, Betrieb eines Maler- und Gipsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7967). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lampert, Mathias, von Chur und Fläsch, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1997 (405)  
**Abiac-office AG**, in Chur, Einrichtung und Ausstattung von Geschäftsräumen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1996, S. 3571). Domizil neu: Poststrasse 6, 7000 Chur.

7. Februar 1997 (406)  
**Amberg Ingenieurbüro AG, Chur**, in Chur, Projektierung auf dem Gebiet Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1995, S. 3187). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lexus-Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (407)  
**Club Alpin Extra AG in Konkursliquidation**, in Scuol, Organisation und Durchführung von alpinen Sportprogrammen wie Rafting, Kajak, Bergsteigen, Klettern, Gummiseilsprünge sowie Gleitschirm- und Deltatliegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1997, S. 685). Das Verfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Suot Tasna vom 20. 11. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.

7. Februar 1997 (408)  
**Griplan AG**, in Tamins, Beratungs- und Forschungstätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 6. 1996, S. 3700). Statutenänderung: 31. 1. 1997. Zweck neu: Durchführung von Beratungs- und Forschungstätigkeiten in technischen Belangen; die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen erwerben und veräussern. Aktien-

kapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. (Weitere Änderungen der Statuten berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

7. Februar 1997 (409)  
**Valetta AG**, in V a z / O b e r v a z, Beteiligung an usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 30. 6. 1993, S. 3397). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänderbüro Charles Karrer, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Realisator Treuhänder AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (410)  
**Felber & Jent AG, Werbeagentur ASW in Konkursliquidation**, in C h u r, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1997, S. 685). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 11.12.1996 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1997 (411)  
**Pandra AG**, in C h u r, Treuhänder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1995, S. 4846). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berg TG (SHAB Nr. 141 vom 23.7.1996, S. 4418) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1997 (412)  
**AFB Arbeits- & Freizeit-Bekleidung GmbH**, in I g i s, Einkaufszentrum AG, Prättigauerstrasse, 7302 Landquart, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 2. 1997. Zweck: Einkauf und Verkauf von Arbeits- und von Freizeitbekleidung; die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern sowie alle Geschäfte tätigen, die zur Förderung des Zweckes als geeignet erscheinen und kann Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Josef, von Untervaz, in Trimmis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Berger, Katherine, von Sennwald, in Trimmis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Locher, Rudolf, von Speicher, in Trogen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000.

7. Februar 1997 (413)  
**Rema-Naturstiege GmbH**, in B o n a d u z, Industriestrasse 4, 7402 Bonaduz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 1. 1997. Zweck: Handel und Verlegen von Natursteinen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind und kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 40 000. Liberierung: Fr. 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mark, Remo, von Sur, in Flerden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Califisch, Peter, von Trin, in Trin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

7. Februar 1997 (414)  
**Mapeco Human Service GmbH**, in C h u r, Ausführung von Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1994, S. 5294). Domizil neu: Poststrasse 6, 7000 Chur.

7. Februar 1997 (415)  
**Wohnbaugenossenschaft Samedan**, in S a m e d a n, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1987, S. 1502). Statutenänderung: 23. 4. 1996. Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft Funtanella, Samedan**. Domizil neu: c/o Bruno Manatschal, Funtanella 13, 7503 Samedan. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und sucht diesen Zweck zu erreichen durch a) Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum, b) Erstellen von Wohnhäusern, c) Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder im Rahmen deren ausgewiesenen Bedürfnisse. Es dürfen keine spekulativen Geschäfte getätigt werden. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens zwei Anteilscheine zu CHF 100 zu übernehmen und ein Eintrittsgeld von CHF 20 zu bezahlen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vital, Jon, von Sent, in Samedan, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domenig, Jon, von Tamins, in Samedan, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1997 (416)  
**Ladengenossenschaft Seewis-Pardisla und Umgebung**, in S e e w i s i m P r ä t t i g a u, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern sowie der Bevölkerung von Seewis-Pardisla und Umgebung Lebensmittel und andere Artikel des täglichen Bedarfs sowie allenfalls weitere. Genossenschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4972). Firma neu: **Ladengenossenschaft Seewis-Pardisla und Umgebung in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm-Fausch, Hans, von Schiers, in Seewis-Schmitten Gde. Seewis i.Pr., Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Seewis-Schmitten Gde. Seewis i.Pr. Präsident); Hartmann-Schneider, Gabriela, von Fideris und Luzein, in Seewis-Schmitten Gde. Seewis i.Pr., Vizepräsidentin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Seewis-Schmitten Gde. Seewis i.Pr. Vizepräsidentin); Nett-Lipuner, Elisabeth, von Luzein und Grüsch, in Grüsch, Mitglied und Liquidatorin, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied); Vogel-Mathis, Franz, von Valzeina, in Seewis-Schmitten Gde. Seewis i.Pr., Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Seewis-Schmitten Gde. Seewis i.Pr. Mitglied).

7. Februar 1997 (417)  
**Casaulta Corsin**, in I l a n z, Via Santeri 73, 7130 Ilanz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Garage und Baumaschinen. Eingetragene Personen: Casaulta, Corsin, von Lumbrein, in Vella, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (418)  
**Menegon-Hafen Margrit**, in L a n g w i e s, Fondi, 7057 Langwies, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung des Skihauses Casanna. Eingetragene Personen: Menegon-Hafen, Margrit, von Arvigo, in Langwies, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Menegon-Hafen, Christoph, von Arvigo, in Langwies, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (419)  
**Möbelwerkstätte/Innenausbau Gujan**, in J e n a z, Hauptstrasse, 7233 Jenaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handwerkliche Möbel, Innenausbau und Spezialanfertigungen. Eingetragene Personen: Gujan, Hans, von Fideris, in Fideris, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (420)  
**Axplisv Mike Wielath**, in C h u r, Regierungsplatz 30, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werbung, Grafik, Events, Kravatten. Eingetragene Personen: Wielath, Mike, von Chur, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wielath, Nadja, von Chur, in Chur, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (421)  
**Ant. Casutt**, in B o n a d u z, Kolonialwaren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 821). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1997 (422)  
**Othmar Keller**, in B o n a d u z, Sägerei und Holzhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4173). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1997 (423)  
**Sergi G**, in C h u r, Gipsergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1996, S. 3113). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

7. Februar 1997 (424)  
**Gebr. Sergi**, in C h u r, Austrasse 46, 7000 Chur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1997. Zweck: Gipsergeschäft. Die Gesellschaft führt das Geschäft der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma «Sergi G», in Chur, weiter. Eingetragene Personen: Sergi, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sergi, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sergi, Maria Giuseppina, italienische Staatsangehörige, in Chur, mit Einzelunterschrift; Francesca, italienische Staatsangehörige, in Chur, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (425)  
**W. & H. von Gemmingen, Waldhotel-Bellevue**, in D ä v o s, Hotelbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1959, S. 921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Gemmingen, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Wien (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Theiler, Joe F., von Attinghausen, in St. Moritz, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Februar 1997 (426)  
**A. + E. Alabor**, in C h u r, Coiffeursaloon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1987, S. 1250). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

### Aargau - Argovie - Argovia

7. Februar 1997 (838)  
**Fidemia AG**, in B r e m g a r t e n A G, Oberebenstrasse 11, 5620 Bremgarten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 1. 1997. Zweck: Ausführung von Treuhänder-, Revisions- und Werbetätigkeiten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gyaloy, Peter, ungarischer Staatsangehöriger, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bogdanovic, Charlotte, von Schlieren, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Balas, Barbara, von Schlieren, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Itera Treuhänder- & Revisionsgesellschaft AG, in Baden, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (839)  
**Kronberg AG, Gerüstbau**, in W o h l e n A G, c/o Werner Kronberg, Trothenweg 6, 5610 Wohlen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 1. 1997. Zweck: An- und Verkauf und Vermietung von Geräten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern, und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kronberg, Werner, von Sursee, in Wohlen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kronberg, Lisbeth, von Sursee und Auw, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kronberg, Marianne, von Sursee, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Litrag Treuhänder AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

7. Februar 1997 (840)  
**Auto - Schmid AG**, in R o h r A G, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5256). Statutenänderung: 21. 1. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen; die Gesellschaft kann Beteiligungen und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmungen über die Sacheinlage und die beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 03.05.1979 sind aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief sofern der Verwaltung Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Februar 1997 (841)  
**Beldona AG**, in B a d e n, Detailverkauf von Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1997, S. 134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (842)  
**Beldona Atelier AG**, in B a d e n, Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1995, S. 3899). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (843)  
**Beldona-Immobilien AG**, in B a d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1997, S. 134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (844)  
**Berger und Bachmann AG**, in A r a u, Produkte für Sandstrahltechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1996, S. 7676). Statutenänderung: 10. 1. 1997. Firma neu: **BBA AG**.

7. Februar 1997 (845)  
**BMF Brugg Management & Finanz AG**, in B r u g g, Führung der Kabelwerke Brugg AG Holding usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1995, S. 5523). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (846)  
**Brugg Seiltechnik Holding AG**, in B r u g g, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, die sich mit der Entwicklung und Herstellung von sowie mit dem Handel mit Drahtseilen. Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 172 vom 5. 9. 1996, S. 5357). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (847)  
**Brugg Telecom AG**, in B r u g g, Kabel und Systeme zur Übermittlung elektronischer Nachrichten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (848)  
**Disch AG**, in O t h m a r s e n g e n, Herstellung von Lebens- und Genussmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1996, S. 356). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (849)  
**Domur AG**, in K a i s t e n, Erwerb von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1996, S. 5902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (850)  
**Eira Verwaltungen AG**, in W e t t i n g e n, Führung eines Dancingsbetriebs usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1995, S. 3298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Fritz, von Beinwil am See, in Bergdietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997 (851)  
**Flow Tex Service AG**, in M ö r i k e n - W i l d e g g, Grabenloes Verlegen von Versorgungs- und Entsorgungslösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 9. 5. 1996, S. 2678). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (852)  
**Hero**, in L e n z b u r g, Herstellung und Vertrieb von Getränken, Konserven usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1996, S. 5123). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubach, Hermann, von Zell LU, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galliker, Hansrudolf, von Wolhusen und Gunzwil, in Schafisheim, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Hans, von Muri AG, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Gerber, Heinz, von Langnau im Emmental, in Niederflenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Hansen, Remo, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Sermier, Richard, von Arbaz, in Sierre, mit Kollektivprokura zu zweien; Güdel, Martin, von Madiswil und Geroldswil, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heidenreich, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Oberägeri, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hengevoss, Dr. Tilman, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieli, Urs, von Selzach, in Malters, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Briccola, Silvio, von Schwändi, in Muri AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Schwändi GL, in Muri AG, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Kutler, Philipp, von Basel, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Massey, Simon, britischer Staatsangehöriger, in Sulgrave Oxon (GB), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnos, Reto, von Isenthal, in Rapperswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Fowden, Jeremy, britischer Staatsangehöriger, in Zug, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Barrow on Trent (Derby/GB)).

7. Februar 1997 (853)  
**Hochuli Hoag AG**, in A t t e l w i l, Produktion von und Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1996, S. 7466). Statutenänderung: 5. 2. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 1 200 000 (bisher: CHF 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 200 000. Aktien neu: 1200 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1 000). Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Hoag Holzoptimierung AG», in Rüscheßg, 3 Keilzinkenanlagen, 1 Kappanlage, 4 Hobelmaschinen und 1 Zuschnittanlage, zum Höchstpreis von CHF 700 000 zu erwerben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli, Werner, von Reitnau und Attelwil, in Attelwil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Schenk, Erwin, von Eggwil, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1997 (854)  
**Jakob Müller AG Maschinenfabrik**, in F r i c k, Bandwebmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6947). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

7. Februar 1997 (855)  
**Jeans - Corner AG**, in W o h l e n A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 7. 1996, S. 3998). Statutenänderung: 20. 1. 1997. Zweck neu: Detailverkauf von Textilwaren; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 20.06.1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Februar 1997 (856)  
**Mühlbach AG**, in L u p f i g, Betrieb eines Handelsgeschäftes und Import und Export von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1996, S. 6871). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand).

7. Februar 1997 (857)  
**Roland Gisiger AG**, in F r i c k, Treuhänder- und Revisionsstätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1994, S. 5825). Statutenänderung: 27. 1. 1997. Zweck neu: Ausführung von Treuhänder- und Revisionsstätigkeiten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an verwandten Unternehmungen direkt oder indirekt in irgendeiner Form beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisiger, Roland, von Hauenstein-Ifenthal, in Frick, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kaisten).

7. Februar 1997 (858)  
**S. Dietsche AG**, in L e u g e r e n, Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Eisenwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 5. 7. 1996, S. 4035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietsche, Peter, von Weiach, in St. Gallenkappel, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Dietsche, Siegfried, von Leuggern, in Leuggern, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Dietsche-Meierhofer, Siegfried, von Leuggern, in Leuggern).

7. Februar 1997

**W. Klingler Fahrzeugtechnik AG, in Unterentfelden** (859) Erstellung von und Handel mit geliosen Flurfördermitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994, S. 3076). Statutenänderung: 17. 12. 1996. Zweck neu: Erzeugung von und Handel mit Flurfördermitteln, insbesondere Transportfahrzeugen aller Art und elektrischen Strassenfahrzeugen, Erbringung von Reparatur- und Serviceleistungen an solchen; die Gesellschaft kann Lizenzen übernehmen und solche vergeben wie auch Handel mit anderen Produkten betreiben oder die Vertretung für solche Produkte übernehmen, sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 24. 12. 1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Stephan A., von Döttikon, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lützel, Regula, von Kaiseraugst, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klingler, Regula, von Wald ZH, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Klingler, Michel, von Wald ZH, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Februar 1997

**Bowo AG, in Turgi** (861) An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1997, S. 415). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1997, S. 762) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1997

**Diluss GmbH, in Baden** (862) Segelhalde 40, 5405 Baden-Dättwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1997. Zweck: Ausführung von Arbeiten aller Art und Beratung im wissenschaftlichen, technischen, kaufmännischen und handwerklichen Bereich; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Strässler, Ursula, von Wil ZH, in Baden, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Strässler, Lorenz, von Wil ZH, in Baden, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Strässler, Stigrid, von Wil ZH, in Baden, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000.

7. Februar 1997

**Matclean GmbH, in Lenzburg** (863) c/o Hans Troxler, Dragonerstrasse 53, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1997. Zweck: Professionelle Beratung, Planung und Realisierung von Projekten im Bereich des Matratzen-Reinigungsservices; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an ähnlichen Unternehmen des In- und Auslandes direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, verwalten, vermieten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Troxler, Hans, von Pfeffikon, in Lenzburg, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Cobit Informatik AG, in Zug, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

7. Februar 1997

**PCR Media- und Handels GmbH, in Möhlin** (864) Breitstrasse 10, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1997. Zweck: Handel mit Waren und Betrieb einer Werbegesellschaft; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüedi, Doris, von Tamins, in Möhlin, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Rüedi, Peter, von Tamins, in Möhlin, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

7. Februar 1997

**Spielstadt GmbH, in Aarau** (865) Rathausgasse 17, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1997. Zweck: Handel mit Spielen und Spielwaren sowie Spielanimator; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Köppli, Hugo, von Hochdorf und Sins, in Wittnau, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Köppli, Flavio, von Hochdorf und Sins, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Spieltrube GmbH, in Stein AG, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

7. Februar 1997

**PGI Energy Cosmetics Marlies Hahn Ineichen GmbH, bisher in Aarau** (866) Handel mit Kosmetikartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1996, S. 6040). Statutenänderung: 5. 2. 1997. Firma neu: **Bio Energy Products GmbH**. Sitz neu: Aarburg. Domizil neu: Paradiesstrasse 4, 4663 Aarburg. Zweck neu: Handel mit bioenergetischen Produkten zur ganzheitlichen Körperpflege; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Lizenzen übernehmen resp. erteilen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hahn Ineichen, Marlies, von Emmen, in Aarau, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 (bisher: mit Einzelunterschrift); Principi, Enrico, von Aarburg, in Aarburg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997

**LU. B. EK GmbH in Liquidation, in Würenlos** (867) Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1995, S. 1401). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 23. 07. 1996 zur Löschung von Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

7. Februar 1997

**Raffisenbank Rohrdorf, in Niederrohrdorf** (868) Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1996, S. 4760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Hans Rudolf, von Stetten AG, in Möriken-Wildegg, Verwalter Stellvertreter, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Februar 1997

**Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Generalagentur Baden, in Baden** (869) Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1286), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Rolf, von Jäber, in Wettingen, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blüser, Thomas, von Linn und Zürich, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1997

**Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Regionaldirektion Aargau, in Buchs** (870) Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1995, S. 5503), mit Hauptsitz in St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

7. Februar 1997

**Café Domino, R. Krespach, in Rheinfelden** (871) Marktstrasse 48, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Café Domino. Eingetragene Personen: Krespach, Rita, von Mauensee, in Rheinfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997

**Hoppe Beratung & Treuhand, in Magden** (872) Matte 25, 4312 Magden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Abschlussberatung, Buchführung und Treuhanddienstleistungen, Steuerberatung und Revision, Informatik- und Internetberatung. Eingetragene Personen: Hoppe, Thomas, von Magden, in Magden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997

**Huber Glas & Spiegel, in Lenzburg** (873) Sägestrasse 28, 5600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Glaserei, Handel und Reparaturen von Glas. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma «Hans Huber Lenzburg», in Lenzburg. Eingetragene Personen: Huber, Markus, von Mägenwil, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997

**Informatik-Beratung Kelbert, in Rheinfelden** (874) Kirchgässli 14, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Installation von Computer-Anlagen. Eingetragene Personen: Kelbert, Andre W., von Basel, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997

**Weiss Astrid, in Klingnau** (875) Steigtrottenweg 22, 5313 Klingnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bau- und Industriemontagen. Eingetragene Personen: Weiss, Astrid, von Teufen AR und Böttstein, in Klingnau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1997

**Rolf Würgler, Hauptagentur Winterthur-Versicherungen, in Menziken** (876) Einzelfirma (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3468). Firma neu: **Rolf Würgler Versicherungsbüro**.

7. Februar 1997

**Urs Meyer Restaurant Schlüsselpub, bisher in Zofingen** (877) Betrieb des Restaurants Schlüsselpub, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996, S. 1568). Firma neu: **Urs Meyer Hotel Linde**. Sitz neu: Oftringen. Domizil neu: Untere Hauptstrasse 15, 4665 Oftringen. Zweck neu: Betrieb des Hotels Linde. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Urs, von Oftringen, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Brittnau).

7. Februar 1997

**Computer + Electronic Peter Ammann, in Hallwil** (878) Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5850). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1997

**Hans Huber Lenzburg, in Lenzburg** (879) Handel mit Glas usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1984, S. 1192). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Huber Glas & Spiegel», in Lenzburg übergegangen. Firma ist erloschen.

7. Februar 1997

**NST-Import, Barbara Diener, in Auenstein** (880) Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1994, S. 4753). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1997

**René Schaffner, EDV-Consulting, in Rudolfstetten-Friedlisberg** (881) Büro für EDV-Beratung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1996, S. 3737). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «René Schaffner, EDV Consulting, Inhaber F. Geiser», in Rudolfstetten-Friedlisberg übergegangen. Firma ist erloschen.

7. Februar 1997

**Restaurant Schössli U. Meyer, in Strengelbach** (882) Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988, S. 804). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1997

**Werner Däster, in Brittnau** (883) Restaurant und Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1977, S. 1555). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

7. Februar 1997

**AT Automobil-Technik Verlag Kohler & Wittmer, in Aarau** (884) Neumattstrasse 2, 5000 Aarau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1997. Zweck: Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Verlagsprodukten sowie Handel mit und Vertrieb von Garage- und Fahrzeugzubehör. Eingetragene Personen: Kohler, Thomas, von Seehof, in Kirchleerau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wittmer, Ernst, von Niedererlinsbach, in Küttigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

30. Januar 1997

**Peppino Teigwaren AG, bisher in Zürich** (885) Herstellung und Vertrieb von Teigwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 1995, S. 6586). Statutenänderung: 24. 01. 1997. Firma neu: **Peppino Verwaltungen AG**. Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Unterfeldstrasse 15a, 8500 Frauenfeld. Zweck neu: Betrieb einer Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke kaufen, verwalten und verkaufen sowie Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 130 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 130 000. Aktien: 130 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe oder Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Werner, von Kirchberg SG, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf, Revisionsstelle [wie bisher].

30. Januar 1997

**Euranet Datentechnik AG, bisher in Zürich** (886) Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1995, S. 6101). Statutenänderung: 24. 01. 1997. Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Unterfeldstrasse 15a, 8500 Frauenfeld. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung im In- und Ausland, einschliesslich der Erstellung von EDV-Programmen und des Handels mit EDV-Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen. Sie kann Finanzierungs- und Leasinggeschäfte auf eigene und fremde Rechnung tätigen. Finanzierungs- und Leasinggeschäfte auf eigene und fremde Rechnung tätigen.

Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe oder Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tharpex Treuhand- und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Werner, von Kirchberg SG, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf, Revisionsstelle [neu].

30. Januar 1997

**Hollenstein-Fries AG, in Bettwiesens** (887) Betrieb eines Geschäftes für Bauspengerei, sanitäre Anlagen und Bedachungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 03. 05. 1985, S. 1710). Firma neu: **Hollenstein-Fries AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 12. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hollenstein, André, von Gommiswald, in Bettwiesens, Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift); Lenz, Peter, von Niederhelfenschwil, in Jonschwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1997

**La Scarpa, Dragoni & Gianforte, in Aadorf** (888) Hauptstrasse 21, 8355 Aadorf, Kollektivgesellschaft (Neueintrag). Beginn: 1. 9. 1996. Zweck: Handel mit Schuhen und Accessoires. Eingetragene Personen: Dragoni, Antonia, italienische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gianforte, Caroline, von Bowli BE, in Frauenfeld, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gianforte, Luciano, von Bowli BE, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

29 gennaio 1997

**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Dongio, in Dongio** (889) Favore il sviluppo economico del Cantone, ecc. (FUSC del 12. 06. 1996, n. 112, p. 3472). Società con sede principale a Bellinzona. Urs Betschart, da Muotathal SZ, in Contra, è nominato procuratore della sede di Bellinzona con firma collettiva a due valide anche per le agenzie di: Bellinzona Piazza Collegiata, Bellinzona aree autostradali Sud e Nord, Airolo, Bodio, Dongio e Faido.

Ufficio di Locarno

29 gennaio 1997

**Dazio SA, in Muraltio** (890) il commercio, la riparazione e la vendita di macchine agricole e per l'industria, società anonima (FUSC del 25. 10. 1995, n. 207, p. 5871). Statuti modificati: 16. 12. 1996, 14. 01. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 (finora: CHF 50 000). Nuovo capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000. Nuove comunicazioni: convocazione e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992.

29 gennaio 1997

**Fascar società anonima, in Locarno** (891) impianti sanitari e di riscaldamento centrali, società anonima (FUSC del 2. 02. 1989, n. 23, p. 452). Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Tommasini SA, in Locarno, ufficio di revisione.

Ufficio di Lugano

29 gennaio 1997

**Colanco SA, in Lugano** (892) via al Forte 2, c/o Gisafid SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 1. 1997. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni immobili all'estero; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie e commerciali connesse a questo scopo. Può prestare garanzie e quindi dare fidejussioni a favore di terzi. Partecipare ad imprese similari. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Giorgetti, Anna, da Montagnola, in Montagnola, amministratrice unica, con firma individuale; Studio fiduciario Dott. Marco Manzolini, in Lugano, ufficio di revisione.

29 gennaio 1997

**Manfid SA, in Lugano** (893) via Cantonale 11, c/o CO. FI. MA, Consulting and Financial Management, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 1. 1997, 29. 1. 1997. Scopo: l'esecuzione di tutte le prestazioni professionali che rientrano nell'ambito dell'attività di una società fiduciaria e di consulenza tramite specialisti qualificati, in particolare consulenze fiscali, nell'allestimento di bilanci, rappresentanza davanti alle autorità fiscali od altre autorità pubbliche, all'estimazione di perizie, amministrazioni di qualsiasi natura eccetto quelle patrimoniali che rientrano sotto la legislazione bancaria. Può assumere e sottoscrivere partecipazioni. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Fenò, Sandro, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Gianfranco Maccarferri SA, in Lugano, ufficio di revisione.

29 gennaio 1997

**Tropsot SA, in Tesserete** (894) Residenza Le Betulle, 6950 Tesserete, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 1. 1997. Scopo: il commercio di materiale, attrezzature e articoli d'abbigliamento per la casa, lo sport e il tempo libero, la promozione e l'organizzazione di manifestazioni, gare e tornei a carattere culturale e sportivo. Può assumere la rappresentanza di marchi e brevetti, collaborare con altre aziende. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Campana, Gianfranco, da Valcolla, in Valcolla, amministratore unico, con firma individuale; Revifgest SA, in Pregassona, ufficio di revisione.

29 gennaio 1997

**Advanced Telematic SA in liquidazione, in Lugano** (895) servizi telematici, società anonima (FUSC del 21. 8. 1995, n. 160, p. 4682). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

29 gennaio 1997

**Amministrazioni e Gestioni Immobiliari SA in liquidazione, in Lugano** (896) gestione esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 23. 12. 1991, n. 248, p. 5510). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

29 gennaio 1997

**Bostrama SA, in Lugano** (897) amministrazione di patrimoni, società anonima (FUSC del 8. 10. 1996, n. 195, p. 6117). Nuovo recapito: via Cantonale 3, 6900 Lugano.

29 gennaio 1997

**Gottling SA**, in L u g a n o, operazioni di investimento e di finanziamento, società anonima (FUSC del 24. 11. 1995, n. 229, p. 6438). Statuti modificati: 28. 1. 1997. Nuova ragione sociale: **Enterra SA**.

29 gennaio 1997

**Immotisa SA**, in L u g a n o, immobili, società anonima (FUSC del 15. 8. 1996, n. 157, p. 4906). Persone dimissionarie e firme cancellate: Moggio, Giuliano, da Agno, in Agno, membro, con firma collettiva a due.

29 gennaio 1997

**Jupiter SA**, in L u g a n o, amministrazione di titoli azionari, società anonima (FUSC del 15. 2. 1996, n. 32, p. 909). Statuti modificati: 22. 1. 1997. Nuova ragione sociale: **Juniter SA**.

29 gennaio 1997

**Lutra SA**, in L u g a n o, acquisto e vendita di merci all'estero, società anonima (FUSC del 28. 3. 1994, n. 61, p. 1674). Persone dimissionarie e firme cancellate: Codiroli, Guelfo, da Sant'Antonio, in Giubiasco, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ghirringhelli, Andrea, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma individuale.

29 gennaio 1997

**Multirep SA**, in L u g a n o, partecipazione, società anonima (FUSC del 4. 10. 1993, n. 192, p. 5180). La società è attualmente priva di amministrazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Maghetti, Marco, da Chiasso, in Morbio Superiore, amministratore unico, con firma individuale.

29 gennaio 1997

**Piazza Fiduciaria SA in liquidazione**, in L u g a n o, immobiliare, società anonima (FUSC del 12. 1. 1996, n. 8, p. 237). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

29 gennaio 1997

**Rostea SA**, in L u g a n o, immobili, società anonima (FUSC del 10. 7. 1996, n. 132, p. 4142). Persone dimissionarie e firme cancellate: Belossi, Giovanni, da Cadenazzo, in Camorino, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ponzio, Roby, da Bellinzona, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale.

29 gennaio 1997

**Sogifin SA**, finora in L u g a n o, immobili, società anonima (FUSC del 11. 8. 1993, n. 154, p. 4220). Statuti modificati: 22. 1. 1997. Nuova sede: Bosco Luganese. Nuovo recapito: c/o Claudio Foretti, 6935 Bosco Luganese. Persone dimissionarie e firme cancellate: Corti nata Lotti, Fiorenza, da Canobbio, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Foretti, Claudio, da Bioggio, in Bosco Luganese, amministratore unico, con firma individuale.

29 gennaio 1997

**Transworld Securities & Trust Company SA**, in A g n o, attività fiduciaria, società anonima (FUSC del 22. 11. 1996, n. 228, p. 7210). Statuti modificati: 26. 1. 1997. [Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione].

29 gennaio 1997

**Unanst SA**, in L u g a n o, servizi di anestesia, società anonima (FUSC del 27. 2. 1996, n. 40, p. 1135). Nuovo recapito: via Castausio 6, c/o Fratelli Ghezzi SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Frigerio, Laurito, da Cabbio, in Cabbio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Wicki, nata Ghezzi, Barbara, da Oberkirch, Horw e Lamone, in Carabbia, amministratrice unica, con firma individuale.

29 gennaio 1997

**Ventilfloor SA in liquidazione**, in L u g a n o, impianti di riscaldamento, società anonima (FUSC del 23. 12. 1991, n. 248, p. 5510). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

29 gennaio 1997

**Zafra SA**, in L u g a n o, immobili, società anonima (FUSC del 18. 3. 1992, n. 53, p. 1232). Nuovo recapito: via Soave 6, c/o FC Consulting SA, 6900 Lugano.

29 gennaio 1997

**Rucom AG für EDV-Beratung und Büroservice**, finora in L a a x, Dienstleistungen auf dem Gebiet von Transporten und Verrollungen, società anonima (FUSC del 3. 8. 1989, p. 3244). Statuti originari: 21. 03. 1986. Statuti modificati: 16. 1. 1997. Nuova ragione sociale: **Manattan Snack SA**. Nuova sede: L u g a n o. Nuovo recapito: via Peri 21, 6900 Lugano. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione, la conduzione, l'affitto e la locazione di ristoranti, alberghi, bar ed esercizi pubblici in genere. Capitale azionario: CHF 50 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni nominative da CHF 1000]. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rutschmann-Koch, Romy, da Zurigo, in Flims, presidente, con firma individuale; Rutschmann, Jörg, da Zurigo, in Flims, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Filippone, Carlo, da Chiasso, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale; Boneff, Mario, da Basilea, in Lugano, ufficio di revisione.

29 gennaio 1997

**Birrio d'oro Sagl**, in P r e g a s s o n a, via alle Fontane 4, 6963 Pregassona, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 1. 1997. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, in particolare il Ristorante Meridiana a Pregassona. Può partecipare ad altre società. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Frei, Fulvio da Freienstein-Teufen, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Frei, Alenka, da Freienstein-Teufen, in Pregassona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

29 gennaio 1997

**Dahra Decorazioni di Interni Sagl**, in L u g a n o, consulenza nel campo dell'architettura, società a garanzia limitata (FUSC del 18. 12. 1996, n. 246, p. 7862). Statuti modificati: 17. 1. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Style Trading Promotion SA, in Pregassona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10 000. Nuove persone iscritte o modificate: Tecnomac SA, in Pregassona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10 000.

29 gennaio 1997

**C.M.T. SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in L u g a n o, via Lavizzari 4, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: C.M.T. SA. Natura giuridica: società anonima. Sede principale: L-1631 Lussemburgo, rue Glacieren 35. Data degli statuti/della costituzione: 30. 12. 1996. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 15. 01. 1997 al n. B 57.500. Scopo: l'acquisto e la vendita ed il commercio in generale di metalli ferrosi e non ferrosi e prodotti chimici. Capitale sociale/responsabilità: CHF 500 000, diviso in 500 azioni da CHF 1000 ciascuna, liberato per CHF 55 000. Pubblicazioni: in forma legale. Organizzazione: consiglio di amministrazione composto da almeno 3 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 23. 01. 1997. Persone iscritte: Winandy, François, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro; Laplume, Paul, cittadino lussemburghese, in Jung-

linster (L), membro; Novaretto, Riccardo, cittadino italiano, in Beinasco (I), membro; Crippa, Maurizio, da Porza, in Porza, gerente della succursale, con firma individuale.

29 gennaio 1997

**Danmon LLC, Houston, Succursale di Lugano**, in L u g a n o, via Bossi 12, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Danmon LLC. Natura giuridica: società a responsabilità limitata. Sede principale: Houston (Texas, USA). Data degli statuti/della costituzione: 28. 11. 1995. Iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società del Texas (USA) il 28. 11. 1995 al n. 07 014 893. Scopo: svolgere attività commerciali e di servizi, in particolare nelle prestazioni di servizi nel campo delle materie prime e del petrolio. Capitale sociale/responsabilità: USD 10 000, diviso in 1000 azioni da USD 10 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Organizzazione: almeno 1 membro. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione dei direttori del 9. 12. 1996. Persone iscritte: L.G. Directors Limited, in Londra, rappresentata da: Nahon, Leon R., cittadino britannico, in Londra; Stone, Peter Benedict, cittadino britannico, in Londra; Lewis, Miriam, cittadina britannica, in Londra; Coulridge, Simon, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands); Landman, Martin, cittadino britannico, in Londra; Coulridge, Caragh Annoietto, cittadina britannica, in Sark (Channel Islands), amministratrice; Valsangiaco, Mario, da Castel San Pietro, in Massagno, direttore, con firma individuale solo per la succursale.

29 gennaio 1997

**Security Guard SBGA-SIT M. Guderzo, succursale di Cadempino**, in C a d e m p i n o, Palazzo Monbrac, via alle Scuole 6, 6814 Cadempino, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Security Guard SBGA-SIT M. Guderzo. Natura giuridica: ditta individuale. Sede principale: Opfikon (Posta: Industriestrasse 28, 8152 Glattbrugg). Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Zurigo il 22. 08. 1995. Scopo: assunzione di servizi di sicurezza, formazione ed addestramento del personale di sicurezza, in specifico guardie del corpo, con attestato SBGA-SIT (Schulung Bodyguard Grenadier Ausbildung). Servizi di protezione ravvicinata della persona. Attuazione e realizzazione di indagini investigative. Disposizioni per la succursale: costituita con decisione del titolare del 15. 11. 1996. Persone iscritte: Campanelli, Nicolò, da Carona, in Cadempino, direttore della succursale, con firma individuale; Guderzo, Mario, da Homburg, in Kloten, titolare.

29 gennaio 1997

**Shaker Limited Liability Company, Houston, Succursale di Muzzano**, finora in M u z z a n o, commercio di prodotti artigianali, succursale (FUSC del 14. 3. 1996, n. 52, p. 1475), con sede principale a: Houston (Texas, USA) Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **Shaker Limited Liability Company, Houston, Succursale di Lugano**. Nuova sede: L u g a n o. Nuovo recapito: Piazza Ciccocco 7, 6900 Lugano.

29 gennaio 1997

**Winnington Associates Limited, Londra, succursale di Lugano**, in L u g a n o, consulenza nel campo petrolifero, succursale (FUSC del 15. 10. 1996, n. 200, p. 6278), con sede principale a: Londra. Data dei nuovi statuti: 01. 11. 1996. Nuova capitale sociale/responsabilità: capitale autorizzato GBP 1000, diviso in 1000 azioni da GBP 1 ciascuna, interamente liberato [finora GBP 1000, diviso in 1000 azioni da GBP 1 ciascuna, interamente liberato].

29 gennaio 1997

**De Stefani Roberto, in A r a n n o**, commercio legna, ditta individuale (FUSC del 3. 9. 1993, n. 171, p. 4647). Nuovo scopo: impresa forestale; commercio legnami; edilizia forestale; lavorazione scarti vegetali; opere da giardinieri; servizi comunali; trasporti e scavi; costruzioni edili.

29 gennaio 1997

**Thiab Gabioud e Co**, in O r i g l i o, Casa Concorde, 6945 Origgio, società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1. 1. 1997. Scopo: produrre, sviluppare, riparare, vendere e rivendere materiale d'ogni tipo nel campo dell'informatica. Persone iscritte: Gabioud, Alexandre, da Orsieres, in Origgio, socio, con firma collettiva a due; Damiani, Graziella, da Locarno e Ascona, in Pregassona, socia, con firma collettiva a due.

30 gennaio 1997

**Buser & Jermann Arizona Pool SA**, in C a s l a n o, piscine e impianti di sauna, società anonima (FUSC del 26. 6. 1992, n. 121, p. 2959). Nuove persone iscritte o modificate: Egloff Fiduciaria e Revisioni SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30 gennaio 1997

**Ecolignum SA**, in L u g a n o, commercio di legnami, società anonima (FUSC del 16. 9. 1993, p. 4874). Nuove persone iscritte o modificate: Hochstrasser, Hans H., da Winterthur, in Iseo, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Cimo].

30 gennaio 1997

**Effebsi SA**, finora in L u g a n o, compravendita di immobili, società anonima (FUSC del 16. 1. 1996, n. 10, p. 297). Statuti modificati: 21. 1. 1997. Nuova sede: T o r r i c e l l a - T a v e r n e. Nuovo recapito: via Carvina 1, 6807 Torricella-Taverne. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cosmofid SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30 gennaio 1997

**Finreco SA**, finora in L u g a n o, partecipazione, società anonima (FUSC del 19. 1. 1994, n. 13, p. 370). Statuti modificati: 24. 1. 1997, 29. 1. 1997. Nuova sede: M a n n o. Nuovo recapito: Centro Galleria 1, 6928 Manno. Nuovo scopo: l'esercizio di ogni attività di carattere fiduciario come ad esempio mandati di controllo, di revisione, di organizzazione e tenuta di contabilità, la consulenza e l'assistenza amministrativa, la sorveglianza e l'amministrazione di ditte, la consulenza fiscale, ogni incarico relativo alla costituzione, fusione, trasformazione, liquidazione e partecipazione ad altre società; in particolare per la consulenza nel commercio internazionale e nelle operazioni di importazioni ed esportazione. Può partecipare ad altre imprese, acquistare o fondare imprese dello stesso genere. Organo di pubblicazione: FUOT o FUSC. Statuti adeguati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Besfid di tagliabue e Gianini, in Lugano, ufficio di revisione.

30 gennaio 1997

**ITP Advisors SA**, in L u g a n o, fornire consulenze commerciali, finanziarie e fiscali a persone fisiche o giuridiche, società anonima (FUSC del 7. 1. 1997, n. 2, p. 44). Nuove persone iscritte o modificate: Lepori, Magda, da Tesserete, in Viganello, con procura individuale.

30 gennaio 1997

**Natural Feelings SA**, in L u g a n o, prodotti cosmetici, società anonima (FUSC del 16. 7. 1996, n. 136, p. 4265). Nuove persone iscritte o modificate: Hochstrasser, Hans H., da Winterthur, in Iseo, membro, con firma individuale [finora: in Cimo].

30 gennaio 1997

**Boceda SA**, in M o n t a g n o l a, lavori di boccardatura, società anonima (FUSC del 31. 12. 1996, n. 252, p. 8097). Nuova ragione sociale: **Boceda SA in liquidazione**. Sciolta d'ufficio in applicazione degli art. 708 CO e 86 ORC. La società è attualmente priva di amministrazione.

30 gennaio 1997

**Kemisa Pharma Consulting SA**, in L a m o n e, importazione, esportazione, società anonima (FUSC del 5. 11. 1996, n. 215, p. 6776). Nuova ragione sociale: **Kemisa Pharma Consulting SA in liquidazione**. Nuovo recapito: la società è priva di recapito. [Il recapito di Via Industria 1C è estinto.] Sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC.

30 gennaio 1997

**Semidorm SA**, in L u g a n o, immobili, società anonima (FUSC del 9. 9. 1993, n. 175, p. 4750). Nuova ragione sociale: **Semidorm SA in liquidazione**. In scioglimento: 30. 12. 1996. Nuove persone iscritte o modificate: Ferrari, Piero, da Gerra (Gambarogno), in Locarno, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

30 gennaio 1997

**Ariete Trade Sagl**, in A g r a, 6927 Agra, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 1. 1997. Scopo: importazione, esportazione, rappresentanza ed agenzia di prodotto principalmente nel campo dei tessuti, coloranti ed affini. Operazioni commerciali, finanziarie, industriali e mobiliari. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Mani, Heinz, da Diemtigen, in Barbengo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Mani nata Truninger, Annamaria, da Diemtigen, in Barbengo, socia, con una quota da CHF 1000.

30 gennaio 1997

**Fratelli Perri Sagl**, in B e d a n o, 6930 Bedano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 1. 1997. Scopo: la manutenzione e la costruzione di giardini ed ivi connesse attività. Capitale sociale: CHF 20 000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: attivo e passivo della ditta individuale Perri Maurizio, in Vezia, non iscritta al registro di commercio. Attivo: CHF 62 282.15. Passivo: CHF 61.56.50. Attivo netto: CHF 56 125.65 accettato dalla società per tale importo di cui CHF 10 000 computati sul capitale sociale; attivo e passivo della ditta individuale Perri Mario, in Bedano, non iscritta al registro di commercio. Attivo: CHF 43 821.30. Passivo: CHF 67.27.75. Attivo netto: CHF 37 093.55 accettato dalla società per tale importo di cui CHF 10 000 computati sul capitale sociale. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Perri, Maurizio, cittadino italiano, in Vezia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10 000; Perri, Mario, cittadino italiano, in Bedano, socio e gerente, con firma individuale; con una quota da CHF 10 000.

30 gennaio 1997

**Step by Step Sagl**, in C o m a n o, via DAngio 11a, c/o Giancarlo Akaoui, 6949 Comano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 1. 1997. Scopo: l'import-export e partecipazioni ad altre società, organizzazione di viaggi e attività di tour operator e consulenze turistiche in genere. In particolare organizzazione di viaggi, gite, vacanze, per persone singole o in comitive, in tutto il mondo; l'assistenza, consulenza e informazione per ogni genere di viaggio o vacanza, la prenotazione di alberghi, biglietti aerei e/o ferroviari e marittimi, lo svolgimento di ogni attività connessa con il turismo in genere, con particolare riferimento e preminenza con il settore sociale ed in particolare con i disabili, portatori di handicap e tutti coloro che non possono usufruire per una menomazione fisica o mentale delle normali strutture turistiche. Capitale sociale: CHF 20 000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: apporto: inventario (PC, telefono, ecc.) per il valore di CHF 17 041.02 accettato dalla società per CHF 17 000 computati sul capitale sociale. Contratto di apporto: 29. 01. 1997. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Akaoui, Giancarlo, da Lugano, in Comano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 17 000; Grandini, Giorgio, da Gentilino, in Viganello, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 3000; Torrente, Gianluca, cittadino italiano, in Varese (I), direttore, con firma individuale.

30 gennaio 1997

**Arthur Andersen AG, filiale di Lugano**, in L u g a n o, consulenza aziendale, succursale (FUSC del 5. 7. 1996, n. 129, p. 4036), con sede principale a: Binzmühlestrasse 14, 8050 Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Person, Don W. V., da Vevey, in Trélex, membro e direttore, con firma collettiva a due; Christen, Edgar, da Wolfenschiessen, in Hünenberg, vice-direttore, con firma collettiva a due; Demierre, Olivier, da Billens, in Ginevra, vice-direttore, con firma collettiva a due; Stucchi, Giovanni, da Mendrisio, in Lugano, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Brandt, Edgar, da Olon, in Crans-près-Céligny, direttore, con firma collettiva a due [finora: in Saint-Sulpice VD, vice-direttore]; Gubler, Marco, da Stäfa, in Pregassona, direttore, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore]; André, Véronique, cittadina francese, in Avully, vice-direttrice, con firma collettiva a due; Bucher, Peter, da Kerns, in Sarnen, vice-direttore, con firma collettiva a due; Curvat, Cyrille, cittadino francese, in Valley (F), vice-direttore, con firma collettiva a due; Eisenhart, Fritz, da Tramelan, in Losanna, vice-direttore, con firma collettiva a due; Huber, Christoph, da San Gallo, in San Gallo, vice-direttore, con firma collettiva a due; Jausselin, Daniel, da Muttenz, in Sissach, vice-direttore, con firma collettiva a due; Zehnder, Martina, da Birmenstorf AG, in Baden, vice-direttrice, con firma collettiva a due; Solcà, Paolo, da Colderio, in Mendrisio, con procura collettiva a due; Files, James B., Cittadino statunitense, in Küssnacht ZH, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: in Zurigo]; Weuste, Stefan, da Suhr, in Wetzikon, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: in Zurigo].

30 gennaio 1997

**Benetton Finance SA, Lussemburgo, Lugano Branch**, in L u g a n o, la gestione della liquidità della società, succursale (FUSC del 7. 1. 1997, n. 2, p. 44), con sede principale a: 6, rue Jean Monnet, 2180 Lussemburgo (L). Nuove persone iscritte o modificate: Tamborini, Mario, da Onsernone, in Viganello, con procura collettiva a due; Borelli, Maurizio, cittadino italiano, in Montagnola, con procura collettiva a due.

30 gennaio 1997

**Deloitte & Touche Experta AG (Deloitte & Touche Experta SA) (Deloitte & Touche Expert Ltd)**, in L u g a n o, revisioni bancarie, succursale (FUSC del 9. 5. 1996, n. 90, p. 2680), con sede principale a: Seestrasse 59, 8703 Erlenbach. Nuove persone iscritte o modificate: Amstad, Klaus, da Beckenried, in Bâch SZ, direttore, con firma collettiva a due [finora: in Freinbach]; Bucher, Erich, da Altstätten, in Arzo, condirettore, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: vice-direttore, con firma individuale]; Fossati, Matteo, da Onsernone, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la succursale.

30 gennaio 1997

**Roderesch International B. V., Amsterdam, Lugano Branch**, in L u g a n o, attività di trading, succursale (FUSC del 1. 10. 1993, n. 191, p. 5144), con sede principale a: Amsterdam. Nuovo recapito: via Maggio 9, 6900 Lugano.

Rettifiche

**Monregalese Sagl**, in L u g a n o, commercio di mobili, società a garanzia limitata (FUSC del 19. 11. 1996, n. 225, p. 7124). Nuovo recapito: via S. Balestra 7, c/o Staff SA, 6900 Lugano [e non via S. Balestra 7].

**Casagrande Copy-Centro SA**, in L u g a n o, servizi per la riproduzione di copie e stampe destinate ad architetti, società anonima (FUSC del 10. 1. 1997, n. 5, p. 134). Nuove persone iscritte o modificate: Di Costantino, Massimo, cittadino italiano, in Lavena Ponte Tresa (I), membro e direttore, con firma collettiva a due [non: Di Costantino, Massimo].

Ufficio di Mendrisio

29 gennaio 1997

**Valtrans SA**, in C h i a s s o, l'esercizio di una casa di spedizioni, i trasporti internazionali, l'importazione, l'esportazione di merci di genere diverso, l'assunzione di rappresentanza sia in Svizzera che all'estero, anche nel. Società anonima (FUSC del 19. 3. 1996, n. 55, p. 1570). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cavadini, Giancarlo, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, con procura collettiva a due; Pesante, Do-

menico, cittadino italiano, in Monte Olimpino (Como, I), con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Cilluffo, Damiano, da Stabio, in Theoule (F), presidente, con firma individuale [finora: in Chiasso].

29 gennaio 1997

**Otopedia Tulipani**, in Mendrisio, via Gismonda 2, 6850 Mendrisio, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Laboratorio ortopedico, ortopedia tecnica del piede. Persone iscritte: Tulipani, Massimo, da Locarno, in Tenero, titolare, con firma individuale.

29 gennaio 1997

**Rilco AC**, in Chiasso, l'esercizio di officina meccanica, la costruzione di macchine speciali e di transfert in linea e circolari, nonché di unità operatrici di impianti oleodinamici e pneumatici, la lavorazione per conto. Società anonima (FUSC dell'11. 7. 1995, n. 132, p. 3900). Statuti modificati: 22. 1. 1997. Nuovo recapito: uffici propri, via ai Crosti 4, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: la progettazione e la commercializzazione di installazioni nel settore ecologico e del risparmio energetico. La rappresentanza e la vendita di impianti e attrezzature industriali in genere. L'acquisto e la vendita di componenti e materiali per l'edilizia abitativa e industriale. La società potrà inoltre eseguire opere in qualità di impresa generale in Svizzera e all'estero ed assumere rappresentanze. Può inoltre partecipare ad imprese aventi scopo similare in Svizzera e all'estero. Gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti alla pubblicazione, nuovo diritto.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

29 janvier 1997

**Ambiance Nature Pracchinetti**, à Ollon. Titulaire: Claude Pracchinetti, de France, à Ollon. Tous travaux de reportages photographiques. Adresse: Villars-sur-Ollon, chalet Les Pives.

29 janvier 1997

**A. Chalabi**, à Villeneuve, fabrique de produits alimentaires (FOSC du 29. 11. 1995, p. 6514). Raison radiée par suite de cessation d'exploitation.

### Bureau d'Aubonne

30 janvier 1997

**A.M.C. Art, Maisons, Construction, J. Cristina**, à Saint-George, Les Molards. Titulaire: Joaquim Cristina, du Portugal, à Saint-George. Entreprise générale de construction.

30 janvier 1997

**Sylvain Rochat**, à Féchy, Le Saugay. Titulaire: Sylvain Rochat, du Lieu, à Féchy. Atelier réparation et vente VTT.

### Bureau d'Echallens

29 janvier 1997

**Ecolys, Catherine Regamey**, à Bottens. Titulaire: Catherine Regamey, de Lausanne, à Bottens. Drainages lymphatiques, vente de produits de soin et de santé. Chemin de Chenalet.

29 janvier 1997

**Fiduciaire Michel Favre S.A.**, à Echallens (FOSC du 7. 03. 1996, p. 1335). Luc Pittet, de Le Crêt, à Poliez-Pittet, à la signature collective à deux.

### Bureau de Lausanne

30 janvier 1997

**JPM management & conseil, Jean-Pierre Mottu**, à Lausanne (FOSC du 19. 01. 1996, p. 384). L'entreprise ayant transféré son siège à Lutry (FOSC du 24. 01. 1997, p. 521), la raison est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

30 janvier 1997

**Brandulas & Muino S.à.r.l.**, à Lausanne, exploitation d'une blanchisserie (FOSC du 13. 12. 1993, p. 6570). La société ayant transféré son siège à Chavannes-près-Renens sous la raison sociale MB Blanchisserie S.à.r.l. (FOSC du 24. 01. 1997, p. 521), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

30 janvier 1997

**Unimat S.A.**, à Lausanne, commerce de produits; commerce et fabrication de produits chimiques (FOSC du 04. 10. 1985, p. 3754). La société ayant transféré son siège à Corsier-sur-Vevvey sous la raison sociale Cewi + Mat S.A. (FOSC du 27. 01. 1997, p. 572), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

30 janvier 1997

**S.I. La Galerne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 29. 05. 1996, p. 3117). Statuts modifiés le 22 janvier 1997 sur des points non soumis à publication. L'administrateur Daniel Henry Rey signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Daniel Rey, de Forel-sur-Lucens, à Lausanne, président avec signature individuelle, et Jean-Charles Robatti, de Lucens, à Lausanne, avec signature collective à deux.

30 janvier 1997

**Pharmacies Pulliérane et Copet S.A.**, à Pully, rue de la Poste 26. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 janvier 1997. But: exploitation de pharmacies, commerce, représentation et diffusion de produits pharmaceutiques et dérivés. Enseignes: Pharmacie pulliérane, à Pully, rue de la Poste 26, Pharmacie pulliérane, à Pully, rue de la Poste 26, et Pharmacie de Copet, à Vevey, avenue de Corsier 7. Reprise de biens: fonds de commerce, droit aux baux, marchandises, agencement, matériel, mobilier et clientèle de la Pharmacie pulliérane Rose-Marie Heinzer, à Pully, de la Pharmacie pulliérane Rose-Marie Heinzer, à Pully, et de la Pharmacie de Copet, R.-M. Heinzer, à Vevey, pour fr. 3 700 000. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: Bernard Donze, de et à Randogne, président, et Jean-Pierre Bauloz, de Satigny, à Vevey, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Visura Société Fiduciaire, à Genève.

30 janvier 1997

**S.I. Regulus S.A.**, à Lausanne (FOSC du 04. 7. 1996, p. 4000). Dissolution: 28 janvier 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Regulus S.A. en liquidation** par l'administrateur Pierre Michaud, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue du Grand-Si-Jean 16, chez Agence immobilière Michaud & Burkhard S.A.

30 janvier 1997

**Philippe Viredaz**, précédemment à Buchillon (FOSC du 08. 04. 1987, p. 1378). Siège transféré à Lausanne, rue de la Louve 12. Titulaire: Philippe Viredaz, de Crissier, actuellement à Lausanne. Conseils en géologie et en géophysique.

30 janvier 1997

**Association pour la promotion de la musique africaine**, à Lausanne, rue St-Martin 34. Nouvelle association. Statuts: 6 juin 1996. But: promouvoir la musique africaine et subsidiairement d'une manière plus générale l'art africain. Ressources: cotisations, recettes des activités, subventions, dons, legs, etc. Organes: assemblée générale; conseils de 3

membres au moins; organe de révision. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Lokangu Bolongo, du Zaïre, à Lausanne, président, Ayan Abshir, de Somalie, à Lausanne, secrétaire, et Kabeya Kabamba, du Zaïre, à Prilly.

30 janvier 1997

**La Pomme de Pin, Philippe Guignard et Georges Crosset**, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 27. 06. 1996, p. 3832). L'associé Philippe Guignard s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Georges Crosset, d'Ollon, à Granges (Veveys), continue les affaires sous la raison individuelle **La Pomme de Pin, Georges Crosset**, conformément à l'art. 579 CO. Exploitation d'un café-restaurant. Rue Cité-Derrière 13.

30 janvier 1997

**S.I. Bergières-Vinet S.A.**, à Lausanne (FOSC du 19. 07. 1994, p. 4039). Statuts modifiés le 22 janvier 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

30 janvier 1997

**Société immobilière Prélaz-Les Roses A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 27. 08. 1993, p. 4525). Paul Papaux (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Nouveaux administrateurs: Roland Groux, de Biolley-Magnoux, à Lausanne; Marco Parmigiani, de Lausanne, à Cronay, et Mirella Barmaverain, de Belmont-sur-Yverdon, à Lausanne; ils signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

30 janvier 1997

**Entreprise de rénovation, Demiri**, à Lausanne (FOSC du 03. 04. 1996, p. 1919). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 janvier 1997

**Vally De Marco Pfister**, à Lausanne, avenue Saint-Luce 12. Titulaire: Vally De Marco Pfister, de Roggwil BE, à Lausanne. Gérance et courtage immobilier.

30 janvier 1997

**Acsco productions, Alain Cepit**, à Prilly, chemin des Passiaux 35. Titulaire: Alain Cepit, du Chenêt, à Prilly. Création et maintenance de sites sur Internet; production et post-production en vidéo digitale; maintenance et petit développement en informatique.

30 janvier 1997

**Elément S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne, fabrication de produits en béton (FOSC du 15. 09. 1994, p. 5133), avec siège principal à Tafer FR. La signature de Marcel Bernasconi est radiée et la procuration de Willy Loeffel éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Blaise Clerc, de Môtiers NE, à Vinelz.

30 janvier 1997

**Pharmadom, F. Aubert**, à Epalinges, Grand-chemin 128. Titulaire: François Aubert, de Montreux, à Epalinges. Assistance hospitalière à domicile.

30 janvier 1997

**Intégra - I.M.C. Barbara Gujska**, à Lausanne, avenue Louis-Ruchonnet 23. Titulaire: Barbara Gujska, de Pologne, à Lausanne. Organisation de séjours pour enfants polonais infirmes moteur-cérébraux en Suisse; consultations, conseils, cours spécialisés et prise en charge d'enfants atteints de troubles psychomoteurs en Suisse et en Pologne.

30 janvier 1997

**Détails S.A.**, à Lausanne, conception et commerce de tout type de bijoux (FOSC du 08. 08. 1995, p. 4441). Dissolution: 28 janvier 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Détails S.A. en liquidation** par l'administrateur Fabienne Portmann Frisone, liquidatrice avec signature individuelle.

30 janvier 1997

**Meridian Travel, Kai Cheung Wong**, à Lausanne, agence de voyages (FOSC du 18. 05. 1993, p. 2534). Nouvelle adresse: avenue des Boveresses 53. Nouvelle raison de commerce: **MTV Meridian Travel, Kai Cheung Wong**.

30 janvier 1997

**Société des maîtres bouchers de Lausanne et environs**, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 13. 01. 1994, p. 257). Marcel Meylan n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle d'Hector Schwander, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jacques Chapuis, de France, à Vallorbe, président. Signature collective à deux, toutefois pas avec un administrateur autre que le président ou le vice-président, est conférée à Paul Ferrari, de Coldrerio, à Vernier, secrétaire-caissier hors conseil.

30 janvier 1997

**Fims S.A. en liquidation**, à Lausanne, fourniture et pose de matériel ayant trait à l'industrie ainsi que tout service s'y rapportant (FOSC du 28. 06. 1995, p. 3615). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 janvier 1997

**Voyages Populair, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 04. 12. 1995, p. 6596), société anonyme avec siège principal à Berne. La signature de Hermann Maag est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Max Ernst Katz, de Zurich, à Adliswil, administrateur.

30 janvier 1997

**Editions 5 Continents Foma S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21. 12. 1994, p. 6973). Yves Grandchamp n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Farel & Mandaco S.A., à Lausanne.

30 janvier 1997

**Consart S.A.**, à Lausanne, commerce, transformation et commercialisation de tout objet industriel ou artisanal (FOSC du 17. 02. 1995, p. 940). Pierre-Jean Crittin, fils de Gabriel, est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs: Elisabeth Crittin, et Pierre-Jean Crittin, fils de Pierre-Jean, tous deux de Chamossat, à Lausanne et avec signature collective à deux.

Rectifications

**Sicpa S.A.**, à Prilly, fabrication et vente de produits chimiques et toutes opérations industrielles (FOSC du 16. 01. 1997, p. 295). L'administrateur Jacques van Droogenbroeck est actuellement à St-Sulpice (VD).

**A. & L. Corthésy S.à.r.l.**, à Renens (FOSC du 16. 01. 1997, p. 294). But: installation, entretien et dépannage d'installations de chauffage et de sanitaires; exploitation d'un bureau d'études. Apport selon convention du 20 décembre 1996: un véhicule automobile pour fr. 10 047, accepté pour fr. 10 000, somme imputée sur le capital.

**Itéral management S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16. 01. 1997, p. 294). L'un des administrateurs se nomme Maximilien Biesel, de Lusy FR, à Lausanne, secrétaire (et non Maximilien comme publié).

**Major Holding S.A.**, à Lausanne et **Cegelyon S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16. 01. 1997, p. 295). Nouvel administrateur: Reinier Annes Van Gerrevink, des Pays-Bas, à Fourqueux (F) (et non Reinier et Vourqueux comme publié).

**WHPG pub S.à.r.l.**, à Lausanne, acquisition, exploitation, affermage, transformation, construction et vente de tout immeuble hôtelier ou autre (FOSC du 16. 01. 1997, p. 295).

**Aux 1001 merveilles, D. Bugarcic**, à Lausanne (FOSC du 16. 01. 1997, p. 295). Le nom de la titulaire est D. Bugarcic (et non Bugarcic comme publié).

### Bureau de Morges

30 janvier 1997

**L. Roch et R. Poncini**, à Ecublens, société en nom collectif, distribution de presse (FOSC du 22. 12. 1994, p. 7006). Nouvelle raison sociale: **Roch et Poncini City Express**. Adjonction au but: distribution de presse et courrier.

30 janvier 1997

**Rodolphe Zimmerli S.A.**, à Tolochenaz, travaux de constructions métalliques, serrurerie générale et menuiserie métallique (FOSC du 17. 11. 1987, p. 4480). Réviseur: Fiduciaire René Pidoux, à Lausanne.

30 janvier 1997

**Ouns Taj**, à Ecublens, chemin des Triades 18. Titulaire: Ouns Taj, du Grand-Saconnex, à Ecublens VD. Commerce de matériel informatique et de téléphones en Suisse et à l'étranger.

30 janvier 1997

**Sac Léman, A. Abbassi**, précédemment à Lausanne (FOSC du 08. 02. 1994, p. 769). Siège transféré à Ecublens VD, chemin du Crosset 9. Le titulaire Abderrahman Abbassi, de France, est maintenant domicilié à Ecublens VD. Commerce dans le domaine de la maroquinerie et d'articles de diverse nature.

30 janvier 1997

**Piccard S.A. succursale de Lavigny**, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et chauffage (FOSC du 03. 08. 1985, p. 4360), avec siège principal à Oron-la-Ville. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 13. 08. 1996, p. 4843).

30 janvier 1997

**Delta Information Systems S.A.**, à Ecublens, achat, vente et distribution de produits et services dans le domaine des arts graphiques (FOSC du 18. 11. 1996, p. 7086). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 7 janvier 1997. La raison sociale devient **Delta Information Systems S.A. en faillite**.

30 janvier 1997

**Boris Guignard S.A.**, à Saint-Sulpice, fabrication et commerce de pierres fines, recherche et construction électromécanique (FOSC du 28. 02. 1995, p. 1147). Nouvelle raison sociale: **Microcer S.A.** Nouveau but: fabrication et vente d'ébauches ainsi que de pièces finies en pierre de synthèse et toutes matières dures pour l'horlogerie, l'industrie et la bijouterie; l'usinage, l'assemblage et le montage de toutes matières et composants se rattachant à l'horlogerie, la micromécanique et l'électronique; fabrication de toutes pièces en céramique. Restrictions de transmissibilité de actions. Statuts modifiés en conséquence le 7 janvier 1997 ainsi que sur des points non soumis à publication. Jean Depery, de et à Prangins, est nommé directeur avec signature individuelle.

30 janvier 1997

**M. Vaillant**, à Ecublens, atelier de joaillerie et de sertissage (FOSC du 29. 04. 1976, p. 1176). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 janvier 1997

**C. Altevoigt S.A.**, à Lully, importation et exportation de tous produits alimentaires (FOSC du 13. 06. 1996, p. 3506). Procuration collective à deux est conférée à René Meier, de Maisprach, à Saint-George.

30 janvier 1997

**UP Unité Parking S.A. en liquidation**, à Morges, étude et promotion de financement de parking de tous systèmes, création et conception d'Unités Parking (FOSC du 08. 11. 1995, p. 6135). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 janvier 1997

**Lemantech Engineering S.A.**, à Ecublens, Parc scientifique de l'EPFL. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 janvier 1997. But: développement et production, consultation, achat et vente de technologies de haut potentiel de quelque nature que ce soit; la société peut aussi sous-traiter le développement et la production d'éléments de haute technologie. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Demareux, de Gilly et Vinzel, à Lutry, président, et Philippe Lerch, de Sumiswald, à Ecublens VD, secrétaire et directeur général, les deux avec signature individuelle. Philippe Renaud, de Cortaillod, à Prévèrens, est administrateur sans signature. Réviseur: Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., à Lausanne.

30 janvier 1997

**Kiosque des Uttings, Daniel Kasprzyk**, à Prévèrens, exploitation d'un kiosque à journaux, tabacs, papeterie et boissons sans alcools, jouets, loterie à gratter (FOSC du 09. 08. 1996, p. 4764). Le titulaire est maintenant originaire de Nottwil LU.

30 janvier 1997

**Chabada productions S.A.**, à Chavannes-près-Renens, création, réalisation et production de publicités radiophoniques, sonorisation de clips publicitaires (FOSC du 29. 11. 1996, p. 7379). Andreas Hiller, d'Oberdorf, à Saint-Légier, et Rémi Usinowicz, de Pologne, à Lutry, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

30 janvier 1997

**Windhager Chauffage Central S.A.**, à Saint-Prex, achat, transformation et vente de produits et d'appareils en rapport avec la construction et l'équipement notamment dans le domaine sanitaire et du chauffage (FOSC du 01. 11. 1995, p. 6006). La procuration de Peter Christen est éteinte.

Rectification

**MB Blanchisserie S.à.r.l.**, à Chavannes-près-Renens, exploitation d'une blanchisserie (FOSC du 24. 01. 1997, p. 521). La raison sociale exacte est: **BM Blanchisserie S.à.r.l.**

### Bureau de Nyon

30 janvier 1997

**Ehrat S.A.**, à Founex, activités dans le domaine de la restauration (FOSC du 23. 10. 1996, p. 6467). Procuration collective à deux est conférée à Alain Borgia, de Genève, à Céligny.

30 janvier 1997

**Zosso André S.A.**, à Begnins, entreprise générale de construction (FOSC du 03. 11. 1994, p. 6036)

**SI Clair-Matin Nyon S.A.**, à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 03. 11. 1994, p. 6036).

Sandra Maillard n'est plus administratrice; sa signature est radiée. CRF Comptabilité, Révision et Fiscalité S.A. n'est plus réviseur.

30 janvier 1997

**Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A.**, à Nyon, opérations bancaires (FOSC du 25. 11. 1996, p. 7249). Pierre Gerber et Stéphane Petrovay ne sont plus sous-directeurs; leurs signatures sont radiées.

### Bureau d'Oron

29 janvier 1997

**A. Maibach Sàrl**, à Oron-la-Ville, route de Moudon, La Croix. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28 janvier 1997. But: tous travaux d'études, d'aménagements, de planification, de gestion et de protection touchant à l'environnement naturel, création et aménagement de biotopes. Capital social: fr. 20 000, divisé en 1 part de

fr. 18 000 entièrement libérée par apports et 1 part de fr. 2000 entièrement libérée en espèces. Apports: selon convention du 28 janvier 1997, Alain Maibach fait apport à la société de divers biens mobiliers (matériel informatique, matériel optique et mobilier du bureau) pour fr. 18 000, acceptés pour ce prix et imputés sur le capital. Associés-gérants avec signature individuelle: Alain Maibach, pour une part de fr. 18 000, et Aude Maibach, pour une part de fr. 2000, tous deux d'Yverdon-les-Bains, à Oron-la-Ville. Publications: FOSC.

#### Bureau de Payerne

29 janvier 1997  
**Danielle Gaud-Appiah**, à Payerne, Grande-Rue 10. Titulaire: Danielle Gaud-Appiah, de Courgevans, à Payerne. Exploitation du «Pub chez Dan».

#### Bureau de Rolle

30 janvier 1997  
**Quincailleurie Richard Meylan**, à Rolle, quincailleurie (FOSC du 26. 02. 1996, p. 1110). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 janvier 1997  
**Quincailleurie rolloise, Eric Rochat**, à Rolle, Grand-Rue 38. Titulaire: Eric Rochat, de L'Abbaye, à Prévèrenge. Exploitation d'une quincailleurie.

30 janvier 1997  
**Briolette S.A.**, à Bursins, commerce de pierres précieuses (FOSC du 20. 04. 1994, p. 2138). Procuration individuelle est conférée à Philippe Ohl, d'Onex, à Lonay.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

29 janvier 1997  
**IST Instant Surface Technology S.A.**, à Yverdon-les-Bains, fabrication et vente de machines (FOSC du 02. 12. 1996, p. 7430). Le siège est transféré à Montagny-près-Yverdon. Le capital de fr. 600 000 est porté à fr. 2 957 400, par l'émission de 23 574 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées par compensation de créances. Nouveau capital: fr. 2 957 400, divisé en 29 574 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 23 janvier 1997. L'administrateur Philippe Grüber a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Fred Stuber, de Gossliwil, à Lully.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Büro Brig

28. Januar 1997  
**A. D'Alpaos, Bau- und Möbelschreinerei, Möbelhandel**, in Naters (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3690). Der Bezirksrichter I des Bezirkes Brig hat im Entscheid vom 10. 01. 1997 über das Vermögen des Inhabers den Konkurs eröffnet.

28. Januar 1997  
**Beta Computer AG in Konkursliquidation**, in Visp (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 1995, S. 940). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren gelöscht.

29. Januar 1997  
**Komplex 3000 GmbH**, in Visp, Kantonsstrasse 41 A. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 1997. Zweck: Ausführung und Vermittlungen von Arbeiten und Aufträgen aller Art gegenüber Dritten und preisgünstiger Einkauf von Waren/Material; Import & Export, Beteiligungen an anderen Unternehmen; Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Stammkapital: Fr. 24 000 zu 1/2 einbezahlt. Gesellschafter sind: Fontana David, deutscher Staatsbürger, in Brig-Glis; Pfammatter Hans-Peter, von und in Zeneggen; beide mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Schmid Richard, von und in Brig-Glis; Kalbermatten Damian, von Saas-Almagell, in Termen, beide mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Die Geschäftsführer Fontana David und Pfammatter Hans-Peter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Publikationsorgan: SHAB.

29. Januar 1997  
**Gebrüder Marty AG**, in Guttet, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 01. 1978, S. 212). Marty Ernest, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Meichtry Leander und Marty Robert, beide Mitglieder ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den VR gewählt: Marty Anita, von und in Guttet. Revisionsstelle: E. Witschard AG, Treuhänder und Steuerberatung, 3952 Susten.

29. Januar 1997  
**Schwestermann-Teppich-Vorhänge AG**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5319). Schwestermann Leopold, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Schwestermann Andreas, Vizepräsident ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Schwestermann Christoph, von und in Brig-Glis.

29. Januar 1997  
**Betosan AG**, Zweigniederlassung in Visp, Behebung von Schäden an Bauwerken aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3575). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Kollektivprokura zu zweien von Bühler Ernst ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Devaux Walter, von Lamboing, in Münchenbuchsee, Sekretär des VR (Verwaltungsrat). Zimmermann Martin, stellvertretender Geschäftsführer, ist nun wohnhaft in Menziken.

29. Januar 1997  
**Lagwal AG**, in Bellwald, c/o Walser-Lagger Trudi, 3997 Bellwald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 1997. Zweck: Betrieb von Unternehmen des Gastgewerbes. Kann insbesondere der Gesellschaft angegliederte Landwirtschaftsbetriebe führen, andere Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehört einzig an: Walser-Lagger Trudi, von Münster und Haldenstein, in Bellwald; sie führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhänder Zenklusen & Marugg, Englisgruss-Strasse 1, 3902 Brig-Glis.

#### Bureau de St-Maurice

30 janvier 1997  
**Bernard Delacoste**, à Monthey. Titulaire: Bernard Delacoste, de Monthey, à Genève. Genre d'activité: bureau d'architecture, promotion immobilière. Adresse: 2, rue des Anles, 1870 Monthey.

30 janvier 1997  
**Matterhorn et Mont-Blanc Incoming Delasoie**, à Martigny. Titulaire: M. Dominique Delasoie, de Vollèges, à Martigny. Genre d'activité: exploitation d'une agence touristique. Adresse: chemin des Barrières 11, 1920 Martigny.

30 janvier 1997

**Santé Fruider S.A. en faillite**, à Saxon, commerce de fruits et légumes, etc. (FOSC du 28. 10. 1996, p. 6567). Par décision judiciaire du 27. 01. 1997, cette faillite a été suspendue faute d'actif. Nouvelle raison sociale: **Santé Fruider S.A. en liquidation**.

#### Bureau de Sion

30 janvier 1997  
**Garage Zénith S.A.**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 01. 1997. But: exploitation d'un garage, soit notamment achat, vente, réparation de tous véhicules de toutes marques et d'accessoires automobiles. Capital-actions de fr. 210 000 divisé en 210 actions de fr. 1000 chacune, nominatives avec restriction de transmissibilité, entièrement libérées. Reprise de l'ensemble des actifs suivants de l'entreprise individuelle Michel Zuchuat, Garage Zénith, à Sion: stock véhicules, stock marchandises, installations, machines et outillage, mobilier et machines de bureau, véhicules d'exploitation, pour le prix de fr. 2 828 000, selon convention du 24. 01. 1997 et inventaires annexés à la convention. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Conseil d'administration: Blaise Zuchuat, de Savèze, à Pont-de-la-Morge, commune de Sion, président; Pascal Roh, de Conthey et Vétroz, à St-Léonard, secrétaire; Jean-Marie Zuchuat, de Savèze, à Sion. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Signature individuelle conférée à Michel Zuchuat, de Savèze, à Pont-de-la-Morge, commune de Sion, nommé directeur. Organe de révision: BBF Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, à Fribourg. Adresse de la Société: rue de Lausanne 140, 1950 Sion.

30 janvier 1997  
**Mayoraz Pierre**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Pierre Mayoraz, d'Hérémenche, à Sion. Entreprise de carrelage et revêtement. Adresse: route de Vissigen 26, 1950 Sion.

30 janvier 1997  
**Alusuisse Aluminium Suisse SA**, à Sierre. Fabrication, traitement, exploitation de produits en aluminium, etc. (FOSC du 16. 09. 1996, no 179, p. 5595). Jean-Michel Mabillard continue à signer collectivement à deux, désormais en qualité de directeur, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Signature collective à deux conférée à Hans Friedli, nommé sous-directeur, sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux conférée à: Franz Pointner, de nationalité autrichienne, à Sierre; Harry-Lionel Salamin, de St-Luc VS, à Sierre; Pierre Millet, de Champagne VD, à Sierre, tous trois nommés fondateurs de pouvoir. Radiation de la signature de Hans Lühinger, directeur, et des procurations de Jean-Marc Pont, fondé de pouvoir, et de Romano Schalekamp, fondé de pouvoir.

30 janvier 1997

**Holding Stimar S.A.**, à Sierre. Administration de participations, etc. (FOSC du 10. 01. 1989, no 6, p. 102). Réviseur: Madeleine Wiedmer, de et à Genève.

30 janvier 1997  
**Sielba SA**, à Sion. Immeubles (FOSC du 13. 10. 1989, no 200, p. 4177). Restriction de transmissibilité des actions nominatives. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 15. 01. 1997. Organe de révision: STG-Coopers & Lybrand SA, à Sion.

30 janvier 1997  
**Expoline S.A.**, à Sion. Construction, aménagement et gestion de foires d'expositions, etc. (FOSC du 08. 02. 1995, no 27, p. 755). Les membres du conseil d'administration Béatrice Roux, secrétaire, et Serge Vuistiner ont démissionné, leur signature est radiée. Albano Roux, membre et président du conseil d'administration, devient administrateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

30 janvier 1997

**Internet Professionnel SA**, à Sion. Edition, publicité et commerce électronique, etc. (FOSC du 24. 10. 1995, no 206, p. 5847). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 24. 01. 1997. Nouvelle raison sociale: **Internet Professionnel SA, en faillite**.

30 janvier 1997

**Hoirie Charles Bérard HCB Parking du Casino SA, en liquidation**, à Sierre. Acquisition et exploitation d'un parking, etc. (FOSC du 30. 10. 1996, no 211, p. 6637). Raison sociale radiée d'office, les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées.

30 janvier 1997  
**G.I. Guides-Informations, en faillite**, à Sierre. Société coopérative. Edition de guides et d'annuaires d'information, etc. (FOSC du 19. 07. 1996, no 139, p. 4357). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 01. 07. 1996. Nouvelle raison sociale: **G.I. Guides-Informations, en liquidation**.

#### Rectification

**Bien-Etre de l'Etre, Carthoblaz et Follonier**, à Nendaz. Société en nom collectif (FOSC du 4. 2. 1997, no 22, p. 771). L'associé Alain Follonier s'est retiré de la société dès le 21. 1. 1997. Nouvelle associée dès le 21. 1. 1997: Micheline Carthoblaz, de Nendaz à Basse-Nendaz, commune de Nendaz. Nouvelle raison sociale: **Bien-Etre de l'Etre, Micheline et Bernard Carthoblaz**. Nouvel énoncé du but: commerce de produits de soins corporels et de produits alimentaires de cures. Nouvelle adresse: Ousse, 1996 Basse-Nendaz.

#### Jura - Jura - Giura

##### Bureau de Delémont

29 janvier 1997  
**Vincent Steulet**, à Rossemaison. Le chef de la maison est Vincent Steulet, de Rossemaison, à Delémont. Entreprise de transports et terrassements. Au Village 23.

29 janvier 1997

**Suntrak S.A. en faillite**, à Courroux, commerce d'objets mobiliers, dissoute (FOSC du 24. 12. 1996, no 250, p. 8014). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs, a été close par jugement du président I du tribunal de Delémont du 12 décembre 1996.

29 janvier 1997

**Joray S.A.**, à Courtételle, montage de lignes (FOSC du 11. 11. 1985, no 263, p. 4240). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 21 janvier 1997 par le président I du tribunal de Delémont, sous la raison sociale: **Joray S.A., en faillite**.

29 janvier 1997

**Pharmametal S.A.**, à Delémont, produits pharmaceutiques (FOSC du 07. 05. 1996, no 88, p. 2617). La société est dissoute par suite de faillite, prononcée par jugement du président I du tribunal du 27. 01. 1997, sous la raison: **Pharmametal S.A., en faillite**.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

07.02.1997 (3064)  
**Angestellten- & Arbeiter-Fürsorge-Stiftung Hehr. Hatt-Haller**, in Zürich, Stiftung, (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5054). Urkundenänderung: 31. 12. 1996. Name neu: **Angestellten- & Arbeiter-Fürsorge-Stiftung Hehr. Hatt-Haller**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Aktiengesellschaft Hehr. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung, in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation neu: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern und Fondsvorstände.

07.02.1997 (3065)  
**BW Wohlfahrtsfonds**, in Winterthur, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der BW Holding AG, Stiftung, (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 1993, S. 2504). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altorfer, Dr. Werner, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jöhr, Philipp, von Zumikon und Linden, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.02.1997 (3066)  
**Fürsorgestiftung Traugott**, in Zürich, Stiftung, (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 1995, S. 4806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herz-Lavie, Isabelle, von Baden, in Utlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Lavie, Isabelle, in Zürich].

07.02.1997 (3067)  
**Mettler-Toledo Fürsorgestiftung**, in Greifensee, Stiftung, (SHAB Nr. 26 vom 7. 02. 1994, S. 743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vodicka, Dr. Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spoerry, Robert Fritz, von Fischenthal und Herrliberg, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bürker, Peter, von Fällanden, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.02.1997 (3068)  
**Mettler-Toledo Pensionskasse**, in Greifensee, Stiftung, (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1994, S. 1529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vodicka, Dr. Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spoerry, Robert Fritz, von Fischenthal und Herrliberg, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bürker, Peter, von Fällanden, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.02.1997 (3069)  
**Friesisches Legat**, in Zürich. Die Zinsen des Stiftungskapitals sollen zu einem gemeinnützigen Zwecke verwendet werden, Stiftung, (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6713). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.11.1996 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

07.02.1997 (3070)  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Rowak AG**, in Zürich, Stiftung, (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1992, S. 255). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 09.10.1996 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

### Bern - Berne - Berna

#### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

30. Januar 1997  
**Schweizerische Kirchengangbuchsammlung Jenny**, in Köniz, c/o Prof. Dr. Andreas Marti, Präsident des Stiftungsrates, Könizstrasse 252, 3097 Liebfeld, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 16. 12. 1996. Zweck: Die vom Stifter gesammelten Kirchengangbücher samt Begleitapparat (Sekundärliteratur) in ihrem Bestand zu erhalten und zu erweitern, sowie der Forschung und der breiten Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern. Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Marti, Andreas Prof. Dr., von Rapperswil BE, in Köniz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Markus Prof. Dr., von Wenslingen, in Effretikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Titus Prof. Dr., von Wenslingen, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny-Beyer, Elisabeth, von Wenslingen, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997  
**Stiftung Natur & Wirtschaft**, in Bern, c/o Schweiz. Fachverband für Sand und Kies (FSK), Bubenbergplatz 9, 3011 Bern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 01. 11. 1996. Zweck: Landesweite Förderung von naturnahen Arealen in der ganzen Schweiz, insbesondere von naturnahen Arealen von Fabrikations-, Gewerbe- und Handelsbetrieben im Siedlungsgebiet; Einsetzung ihrer Mittel insbesondere in den Bereichen Information, Motivation und Weiterbildung sowie in Pilotprojekten und konzeptionellen Arbeiten. Aufsichtsbehörden: Eidgenössisches Departement des Innern. Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Geschäftsdomizil: c/o Locher, Brauchbar & Partner AG Wettsteinallee 7 4058 Basel. Eingetragene Personen: Eymann, Christoph Carl, von Basel und Linden, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stulz, Franz-Sepp, von Tafers, in Tafers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Kurt, von Rütterswil, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Urs Werner, von Kirchhaldach, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Januar 1997  
**Personalfürsorgestiftung der Aregger AG Ebikon**, in Ebikon, (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 1992, S. 10). Hanspeter Nussbaumer und Thomas Wallimann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Aregger, bisher Präsident, ist nun einziger Stiftungsrat. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

7. Februar 1997 (159)  
**Wohlfahrtsstiftung R. Niederberger Söhne AG Dallenwil**, in Dallenwil, Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4687). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kesseli, Anton, von Gams, in Dallenwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer, Albert, von Dallenwil, in Dallenwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger-Businger, Josef, von Dallenwil, in Dallenwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1997 (160)  
**Personalvorsorge-Stiftung der Refco Manufacturing AG, in Heriswil** N W, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4706). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hitzkirch (SHAB Nr. 21 vom 03.02.1997, S. 743) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

30 janvier 1997  
**Vorsorgeeinrichtung der Ilford AG, à Fribourg**, instituer dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'exécution, une prévoyance professionnelle, etc. (FOSC du 25. 11. 1996, no 229, p. 7252). Jacques Grandgirard, et Jacques Rast ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée.

30 janvier 1997  
**Fondation fribourgeoise en faveur des handicapés mentaux et IMC adultes**, à Fribourg, création, exploitation de homes et ateliers, etc. (FOSC du 25. 09. 1989, no 186, p. 3926). Willy Neuhaus, Marie-Thérèse Bourquenoud, Alphonse Gremaud et Dominik Gauch ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Bernadette Corpataux, de et à Tinterin, Erhard Cotting, de Tinterin et St-Ours, à Tinterin, Robert Vonlanthen, de Chevrières et St-Ours, à Tinterin, Robert Wylder, de Zürich, à Bossonnes, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux. Gilbert Rudaz, vice-président inscrit, est nommé président, et Gérard Aebischer, administrateur inscrit, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Januar 1997

**Fürsorgestiftung der Loge zur Freundschaft und Beständigkeit, in Basel**, Stiftung (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jordan, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Otto, von Basel, in Bretzwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polz, Victor, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fülleemann, Rolf, von Berlingen, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calame, Pierre, von Le Locle, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mutz, Emanuel, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1997  
**Stiftung für das leukämiegefährdete Kind, in Basel**, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helbing, Dr. Christoph, von Basel, in Binningen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift.

29. Januar 1997  
**Stiftung zur Verwaltung von Wohltätigkeitsfonds der Loge zur Freundschaft und Beständigkeit, in Basel**, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1994, S. 3579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzli, Rudolf, von Aadorf, in Pagny (F), Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cameron, Dr. Luzius, von Kloten, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fülleemann, Rolf, von Berlingen, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calame, Pierre, von Le Locle, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mieth, Otto, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

30. Januar 1997

**Betriebs-Pensionskasse der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall**, Zuweisungen an die Stiftung Pensionskasse der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft oder deren Rechtsnachfolgerin, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streif, Otto, von Basel, in Neuhausen am Rheinfall, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysel, Armin, von Wilchingen, in Siblingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Syz, Dr. David, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997

**Pensionskasse der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall**, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streif, Otto, von Basel, in Neuhausen am Rheinfall, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysel, Armin, von Wilchingen, in Siblingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Syz, Dr. David, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1997

**Personalstiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall**, Die Stiftung erstellt und unterhält Gebäude und Anlagen, die den Mitarbeitern der SIG und deren Angehörigen für die Verpflegung oder für Weiterbildungszwecke zur Verfügung stehen oder der Gestaltung der Freizeit dienen, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1991, S. 181). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Syz, Dr. David, von Zürich, in Zumikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. Februar 1997 (958)

**Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma Müller & Steiner A.-G. Zwirneri, in Scherikon**, Unterstützung von Angestellten und Arbeitern usw. Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1539). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sieber, Hans, von Oberdorf SO, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Aargau - Argovie - Argovia

7. Februar 1997 (885)

**Stalder Pauls Pauli Stiftung, in Frick**, Erleichterung des Lebensabends von Bedürftigen, in den Gemeinden Gipf-Oberfrick, Oeschgen und Sulz AG usw., Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1995, S. 2387). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corpataux, Manuel, von Giffers, in Oeschgen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Reto, von Rothrist, in Mumpf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Cevio

28 gennaio 1997

**Fondazione Maria e Alfons Della Pietra, in Bosco Gurin**, Fondazione costituita con atto pubblico e statuti del 10 dicembre 1996. Scopo: di aiutare finanziariamente, tramite prestiti rimborsabili, senza interessi, le cittadine e i cittadini domiciliati nel Comune di Bosco Gurin, in particolare giovani cittadini e/o cittadine che intendono acquistare nel Comune di Bosco Gurin casa, un appartamento, come pure in caso di necessità, degli edifici agricoli o del terreno agricolo per poter costruirsi un'esistenza e poter viverci tutto l'anno. Amministrazione: consiglio di fondazione composto da almeno tre membri, ma al massimo da cinque membri. Attualmente: Alfons Della Pietra da Bosco Gurin in Zurigo, presidente; Kaspar Della Pietra da ed in Bosco Gurin membro; Walter Della Pietra da ed in Bosco Gurin, membro e segretario. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente o collettiva a due dei membri. Recapito: Bosco Gurin.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

30 janvier 1997

**Fondation Jacques Lewy, à Lausanne** (FOSC du 15. 07. 1996, p. 4241). La signature de Jean Arnaud de Mestral est radiée. Nouveau membre du conseil: Dominique Rigot, de et à Lausanne, avec signature individuelle.

Bureau de Morges

30 janvier 1997

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel des sociétés du Groupe Sun'Store, à Saint-Sulpice**, rue des Jordils 38, chez Sun'Store R. Bugnet et M. Séverin. Nouvelle fondation. Statut: 24 janvier 1997. But: prévoyance professionnelle en faveur du personnel des sociétés du groupe Sun'Store dans le cadre de la loi sur la prévoyance professionnelle et de ses dispositions d'exécution, elle doit le prémuiner, ainsi que ses proches et survivants, contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. La Fondation peut étrendre la prévoyance au delà des prestations légales minimales. Conseil de fondation: 6 membres. La fondation est engagée par trois représentants des employeurs: Roland Bugnet, de Genève, à Vésenaz, Marcel Séverin, de Conthey, à Denens et Jean Vallérian, de Lausanne, à Lutry, président, qui signent chacun collectivement à deux avec Sih Bogopoulos, de Genève, à Préverenges, vice-président, Olivier Zbinden, de Brünisried, à Yverdon-les-Bains, secrétaire et Claude Pugin, d'Echarlens, à Granges VS. Réviseur: STG-Coopers & Lybrand SA, à Genève.

## Valais - Wallis - Vallese

Bureau de St-Maurice

30 janvier 1997

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Biollay SA, à Massonnex** (FOSC du 28. 06. 1986, p. 2528). Radiation d'office en application de l'art. 104 ORC, sont but étant devenu irréalisable (art. 88 al. 1 CCS) par suite de transfert de sa fortune aux institutions de prévoyance de la Bâloise et de la Sécura.

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren hat am 2. Oktober 1996 den Aufruf folgender vermister Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.-, ausgestellt am 11. Februar 1864, haftend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 926, Plan 33, In der Breiten, 8914 Aeugst a.A., Schulhaus, Versicherungs-Nr. 164, und Schulpavillon, Versicherungs-Nr. 165, 5534 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Anlage, Acker und Wiese. Der Besitzer dieser Urkunde und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 2146f)  
 8910 Affoltern a.A., 2. Oktober 1996  
 Bezirksgericht Affoltern  
 Die Gerichtsssekretärin:  
 Ursula Sintzel

Die allfälligen Inhaber der Kassenobligation Nr. 13276 der Biene Bank in Rheintal über Fr. 5000.-, fällig am 22. Juli 1999, und der zugehörigen Zinscoupons, fällig per 22. Juli 1997/1998/1999, werden hiermit aufgefordert, die Wertpapiere innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidenten von Oberreitthal, 9450 Altstätten, vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (W 350f)  
 9450 Altstätten, 20. Januar 1997  
 Bezirksgerichtspräsident  
 Oberreitthal

Der allfällige Inhaber des auf den Namen von Marie Sieber-Tanner, Widnau, lautenden Sparheftes der Raiffeisenbank Mittelreitthal, Widnau, Nr. 251-0600100-2, wird hiermit aufgefordert, diesen innerhalb von drei Monaten seit der Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsident von Unterreitthal vorzulegen, widrigenfalls dieses kraftlos erklärt wird. (W 328)  
 9450 Altstätten, 6. Februar 1997  
 Bezirksgerichtspräsident Unterreitthal

Der allfällige Inhaber der auf den Namen von Marie Sieber-Tanner, Widnau, lautenden Obligation der Raiffeisenbank Mittelreitthal, Widnau, Nr. 9485-4, über Fr. 30 000.-, Laufzeit 20. Februar 1995 bis 20. Februar 1999, mit Coupons, wird hiermit aufgefordert, das Wertpapier innerhalb von drei Monaten seit der Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsident Unterreitthal vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (W 329f)  
 9450 Altstätten, 6. Februar 1997  
 Bezirksgerichtspräsident Unterreitthal

Der unbekannte Inhaber des Namensschuldbriefes Nr. 8/516 lautend auf August Sieber-Tanner, über Fr. 60 000.-, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Nr. 554 (Grundbuch Widnau), Poststrasse 21, 9443 Widnau, wird aufgefordert, diesen innert zwölf Monaten seit dem Tag der ersten Bekanntmachung dem Gerichtspräsident Unterreitthal vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 330f)  
 9450 Altstätten, 6. Februar 1997  
 Bezirksgerichtspräsident Unterreitthal

Der Besitzer des Inhaber-Schuldbriefes per Fr. 40 000.- vom 13. August 1965, haftend im 3. Rang auf Parzelle 712 = E.BI. 519 im Grundbuch Arbon (Liegenschaft Brühlstrasse 99 und 101 in Arbon) wird aufgefordert, den Schuldbrief innerhalb eines Jahres ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsident Arbon vorzulegen, ansonst der vermisste Titel kraftlos erklärt wird. Ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgläubigerin sei die Wohnbaugenossenschaft Pro Familia Arbon gewesen, ursprüngliche Inhaberinnen und Gläubigerin die Aktiengesellschaft Adolph Saurer in Arbon. (W 331f)  
 9320 Arbon, 7. Februar 1997  
 Bezirksgerichtspräsident Arbon

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:  
 Kassenobligation Coop Bank (vormals GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft) à Fr. 30 000.- nominal, 91-97, Nr. 10.917642.  
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 10. Januar 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 4. August 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/75). (W 73f)  
 4001 Basel, 13. Januar 1997  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:  
 Zertifikat Nr. 116560 über 1 Namenaktie Sandoz AG à Fr. 250.- nom. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. Januar 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 18. August 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/9). (W 218f)  
 4001 Basel, 28. Januar 1997  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:  
 Sparheft Nr. 20267 der Coop Bank, Basel (vormals GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft). Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. Januar 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 18. August 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/24). (W 219f)  
 4001 Basel, 28. Januar 1997  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 8000.-, lit. F, 7%, vom 11. November 1941, Beleg Nr. II/2432, lautend zugunsten Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 2. Rang auf Köniz-Göbl. Nr. 3738, des Rainer Mühlberger, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1997 0022. (W 320f)  
 3011 Bern, 11. Februar 1997  
 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Der Gerichtspräsident 1: Hug

Es wird vermisst:  
 Kassenobligation Nr. 100005 der Raiffeisenkasse Studen-Worben, über Fr. 10 000.-, 4%, lautend auf den Inhaber, Laufzeit 20. April 1995 bis 20. April 1997 zuzüglich Coupons per 20. April 1996 und 1997. Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 303f)  
 2501 Biel, 5. Februar 1997  
 Gerichtskreis II Biel-Nidau  
 Der Gerichtspräsident 5: Ph. Chételat

Es werden vermisst:  
 Aktien Nr. 98, 99 und 100 der Mark IV Audio (Europe) AG vormals Electro Voice SA.  
 Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 332f)  
 2501 Biel, 6. Februar 1997  
 Der Gerichtspräsident 5: Ph. Chételat

Es wird vermisst:  
 Namensschuldbrief über Fr. 500 000.- vom 4. Juli 1983, haftend auf Oberburg-Grundbuchblätter Nr. 647 & 655 und Burgdorf-Grundbuchblätter Nr. 3249 & 3337 der Nottaris & Cie. AG, Oberburg (Schuldnerin); Gläubiger: Romain Nottaris.  
 Der/die allfällige Inhaber/in wird aufgefordert, den Namensschuldbrief innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 333f)  
 3400 Burgdorf, 4. Februar 1997  
 Der Gerichtspräsident 3: M. Bärtschi

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Hinwil hat am 5. Februar 1997 den öffentlichen Aufruf folgender Obligation bewilligt:  
 5,5% Kassenobligation der Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Nominalwert: Fr. 5000.-, Titel-Nr. 893, Laufzeit: 15. September 1989 bis 25. Juli 1994 (ohne Coupons).  
 Der Besitzer dieser Urkunde und jedermann, der über die vermisste Urkunde Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich bis am 31. August 1997 bei der Bezirksgerichtspräsident zu melden bzw. die Obligation vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt wird. (W 334f)  
 8340 Hinwil, 5. Februar 1997  
 Bezirksgerichtspräsident Hinwil

## Es wird vermisst:

Eigentümer-Pfandobligation lit. A von Fr. 5000.-, vom 30. Oktober 1902, Bel. 48/162, im 1. Rang, zugunsten der Coop Mittelland (Solothurn Olten Oberaarau Wiggertal), lastend auf Huttwil-Grundbuchblatt-Nr. 22.  
Der unbekannte Inhaber dieser Pfandobligation wird aufgefordert, diese innert einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau i. E. vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt wird. (W 335)

3550 Langnau i.E., 6. Februar 1997

Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
Der Gerichtspräsident I: Meuter

Es wird folgender mit 8% zu verzinsender Inhaberschuldbrief vermisst: Fr. 60 000.-, angegangen am 1. März 1982, im 1. Rang lastend auf dem Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 6256, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Bütenenstrasse 12.  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 336)

6000 Luzern, 6. Februar 1997

a.o. Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt: i.V. Weiss

## Es werden vermisst:

- Inhaber-Schuldbrief Nr. 18430 vom 23. Oktober 1844, im 1. Rang, ohne Kapitalvorgang, Fr. 635.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 15430 vom 23. Oktober 1844, im 2. Rang, Vorgang Fr. 635.-, Fr. 235.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 15430 vom 23. Oktober 1844, im 2. Rang, Vorgang Fr. 635.-, Fr. 100.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 20359 vom 7. November 1861, im 3. Rang, Vorgang Fr. 970.-, Fr. 70.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 25797 vom 14. November 1875, im 4. Rang, Vorgang Fr. 1040.-, Fr. 200.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 117 vom 26. März 1886, im 4. Rang, Vorgang Fr. 1040.-, Fr. 200.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 25798 vom 14. November 1896, im 5. Rang, Vorgang Fr. 1440.-, Fr. 510.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 769 vom 4. Dezember 1896, im 6. Rang, Vorgang Fr. 1950.-, Fr. 1250.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 832 vom 10. Dezember 1897, im 7. Rang, Vorgang Fr. 3200.-, Fr. 500.-  
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 430 vom 17. August 1910, im 8. Rang, Vorgang Fr. 3700.-, Fr. 800.-  
- Handwechsel 390 vom 4. Oktober 1934, im 9. Rang, Vorgang Fr. 4500.-, Fr. 500.-

alle Titel lastend auf Liegenschaft Kat.-Nr. 27, Rutlen, Parz. Nr. 221, Obereg (Grundbuchamt Obereg).  
Allfällige Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt der Gerichtspräsidentin von Obereg vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt werden.  
Ebenfalls wird jedermann, der sonstige über die vermissten Zeddel bzw. deren Inhaber Auskunft geben kann, aufgefordert, sich innert Jahresfrist bei der Gerichtspräsidentin von Obereg zu melden. (W 337)

9413 Obereg, 13. Februar 1997

Die Gerichtspräsidentin: Elsbeth Roncoroni-Bertschler

Der allfällige Inhaber der Namen-Kassenobligation der Raiffeisenbank Gerlafingen, Nr. 43595, im Betrage von Fr. 20 000.-, Zinssatz 7,25%, Verfall 30. April 1996, Laufzeit vom 30. April 1992 bis 30. April 1996, sämtliche Coupons bereits eingelöst, wird hiermit aufgefordert, den vermissten Titel innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird (BWZ/USV/96/126) (W 2136)

4502 Solothurn, 3. Oktober 1996

Der Amtsgerichtsschreiber

Der allfällige Inhaber des Namensparheftes der Raiffeisenbank Biberist, Nr. 2562/09279-7, lastend auf den Namen Ast Valerie, Neumattstrasse 7, 4562 Biberist, mit einem Saldo per 31. Dezember 1996 von Fr. 82 577,65, wird hiermit aufgefordert, den vermissten Titel innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird (BWZ/USV/97/77) (W 338)

4502 Solothurn, 6. Februar 1997

Der Amtsgerichtsschreiber

## Es werden vermisst:

- 1 Inhaberaktie Nr. 1402 der Luzerner Regiobank AG (vormals Luzerner Landbank AG), 6022 Grosswangen, zu nominell Fr. 500.-, Valoren-Nr. 134.444, nur Mantel, ohne Couponsbogen, ohne Talon.  
- Namenaktien der Luzerner Regiobank AG (vormals Luzerner Landbank AG), 6022 Grosswangen, zu je nominell Fr. 500.-, Valoren-Nr. 134.443, nur Mantel, ohne Couponsbogen, ohne Talon:

1 Aktie Nr. 23003, Eigentümer: Hans Felder-Brun, 6017 Ruswil,  
2 Aktien Nrn. 18591 und 30373, Eigentümer: Hans Kurmann-Unternährer, 6023 Rothenburg,  
7 Aktien Nrn. 10950, 10951, 19129, 19130, 19131, 19132 und 31933, Eigentümerin: Louise Schwegler, 6022 Grosswangen,  
2 Aktien Nrn. 14261 und 14262, Eigentümerin: Marie-Louise Büchler, 6022 Grosswangen,  
4 Aktien Nrn. 28593, 28594, 37885 und 38102, Eigentümer: Anton Meyer-Stöckli, 6126 Daiwil,  
2 Aktien Nrn. 3963 und 8850, Eigentümerin: Anna Keller-Künzli, 6207 Nottwil.

Die allfälligen Inhaber/-innen dieser Aktien werden aufgefordert, sie innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 339)

6210 Sursee, 7. Februar 1997

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee: Kaufmann

## Es wird vermisst:

Inhaber-Sparheft Nr. 3.014.585.06 der Luzerner Regiobank AG (vormals Luzerner Landbank AG), 6002 Luzern, haltend per 28. Oktober 1996 Fr. 9291,95.  
Der/die allfällige Inhaber/-in wird aufgefordert, dieses Sparheft innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 340)

6210 Sursee, 7. Februar 1997

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee: Kaufmann

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 28. März 1980 über Fr. 70 000.-, Maximalzinssatz 9%, haftend als Einzelfpandrecht im 2. Rang mit schiebendem Nachrückrecht auf der Liegenschaft Grundbuch Oftringen Nr. 1778, Kat.-Plan 48, Parzelle Nr. 2476, lastend auf Derendinger-Schäfer René, geb. 27. Dezember 1968, Kranführer, von Lüterkofen-Ichertswil SO, in 4852 Rothrist, als Schuldner.  
An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens 11. Februar 1998, dem Gerichtspräsidentium Zofingen vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 304)

4800 Zofingen, 11. Februar 1997

Gerichtspräsidentium Zofingen

## Es wird vermisst:

5¼% Kassenobligation Nr. 7676.2 über Fr. 25 000.- der Neuen Aargauer Bank, 4853 Murgenthal, ausgestellt am 20. Januar 1993, Laufzeit vom 20. Januar 1993 bis 20. Januar 1998, Coupon fällig am 20. Januar 1994 ff. (Coupons 1994 und 1995 eingelöst, 1996, 1997 und 1998 ausstehend).

An den allfälligen Inhaber dieser Kassenobligation ergeht die Aufforderung, dieselbe binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens 11. Februar 1998, dem Gerichtspräsidentium Zofingen vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 305)

4800 Zofingen, 11. Februar 1997

Gerichtspräsidentium Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:  
Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 10 500.-, datiert 23. Juli 1942, lastend auf den ursprünglichen Schuldner Albert Linz, geb. 1894, von Zürich, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Stallikerstrasse 24a, 8142 Uitikon, Kat.-Nr. 634, Blatt 366.

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 5500.-, datiert 9. Februar 1942, lastend auf die ursprüngliche Schuldnerin Kollektivgesellschaft W. Stahl und Sohn, mech. Zimmererei und Schreinerei, in Opfikon-Glatbrugg, lastend an 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Stallikerstrasse 24a, 8142 Uitikon, Kat.-Nr. 634, Blatt 366 (Gesch.-Nr. ES960139).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 343)

8026 Zürich, 31. Januar 1997

Bezirksgericht Zürich

Einzelrichter s. V. (NR)

Die juristische Sekretärin: lic. iur. A. Dimitrov

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
Namensparheft Nr. 0835-314661-70 der Schweizerischen Kreditanstalt, lastend auf Emma Schiess-Dittli, 8032 Zürich (Gesch.-Nr. EO960120).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 342)

8026 Zürich, 3. Februar 1997

Bezirksgericht Zürich

Einzelrichter s. V. (NR)

Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
Anlagesparheft Nr. 68964-10 der Credit Suisse, lastend auf Frau Maria Lefonds-Russo, Grünhaldenstrasse 5, 8050 Zürich (Gesch.-Nr. EO970001).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 341)

8026 Zürich, 4. Februar 1997

Bezirksgericht Zürich

Einzelrichter s. V. (NR)

Die juristische Sekretärin: lic. iur. A. Dimitrov

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
Ein Namensschuldbrief über Fr. 105 000.-, datiert 14. Januar 1932, lastend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenüber Wilhelm Steiger-Kleb, Chemiker, von Luzern, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Sonneggstrasse 86, 8006 Zürich, Kat.-Nr. 124, GBBL 130, heutige Pfandgegenüberin: Margareta Adelheid Kübler-Widmer, Sonneggstrasse 86, 8006 Zürich (Geschäfts-Nr. ES960138).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 344)

8026 Zürich, 5. Februar 1997

Bezirksgericht Zürich

Einzelrichter s. V. (NR)

Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

## Le détenteur du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 60 000.-, 1er rang, intérêt maximum 8%, constituée le 8 novembre 1983 par M. Klaus Buck, inscrite sous no 296 319 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle no 4601 dont il est propriétaire au territoire de la commune d'Ormont-Dessus, est sommé de me la produire jusqu'au 24 octobre 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2183)

1860 Aigle, 10 octobre 1996

Le président: Ph. Goermer

## Le détenteur du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 120 000.-, 2e rang, intérêt maximum 10%, profit des cases libres, inscrite le 4 décembre 1974 sous no 378 519 du registre foncier de Lausanne, grevant la part de copropriété de Bernard Murisier d'un quart sur la parcelle 1402 de la commune du Mont, lieu dit route de la Clochette, propriété de Bernard Murisier, à Lausanne,  
est sommé de me la produire jusqu'au 20 juin 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1239)

1014 Lausanne, 7 juin 1996

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. Carrard

## Le détenteur du titre suivant:

fr. 20 000.-, obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, 7%, 7 ans, soit du 1er septembre 1988 au 1er septembre 1995, 1 x 20 000.-, no 236, série 7 M, sans coupon, propriété de Monsieur Paul-André Weber à Corcelles/Concise est sommé de me la produire jusqu'au 12 mai 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2185)

1014 Lausanne, 10 octobre 1996

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

M. Carrard

## Le détenteur des titres suivants:

- fr. 10 000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise (ex BVCRE) au porteur, 5¼% l'an, 3 ans, soit du 18 janvier 1993 au 18 janvier 1996, 2 x 5000.-, nos 1.026.906/907, avec coupons au 18 janvier 1995 et suivants attachés,  
- fr. 5000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise (Ex BVCRE) au porteur, 6¼% l'an, 4 ans, soit du 16 décembre 1992 au 16 décembre 1996, 1 x 5000.-, no 1.026.371, avec coupons au 16 décembre 1994 et suivants attachés, propriété de Monsieur Charles Rossier, à Prangins est sommé de me les produire jusqu'au 15 septembre 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 351)

1014 Lausanne, 7 février 1997

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. Carrard

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre de le déposer jusqu'au 7 novembre 1997 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 60 000.-, inscrite le 14 décembre 1956 sous no 123 542 au registre foncier du district de Morges, intérêt maximum 7% l'an, 2e rang, profit des cases libres, grevant la parcelle 806, feuille 37 de la commune de Morges dont Jules-Louis Gachet et Gachet deux enfants de Daniel sont propriétaires. (W 2163)

1110 Morges, 7 octobre 1996

Le président: P.-L. Cornu

Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, Fabio Alippi, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i di n. 50 azioni al portatore della Immobiliare Omnia S.A. in liquidazione, Chiasso, dal n. 01 al n. 50, emesse in data 24 dicembre 1971 ed aggiornata in data 16 ottobre 1992; titoli andati smarriti, di produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 78)

6850 Mendrisio, 13 gennaio 1997

Il segretario assessore Fabio Alippi

Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, Fabio Alippi, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i di n. 2 certificati azionari 6 dicembre 1971, rappresentanti complessivamente n. 50 azioni al portatore di nominali fr. 1000.- cadauna della società Schock S.A., Chiasso, titoli andati smarriti, di produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 79)

6850 Mendrisio, 13 gennaio 1997

Il segretario assessore Fabio Alippi

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheide vom 5. Februar 1997 das Namenaktienzertifikat der Sandoz AG Nr. 142126, über eine Namenaktie à nom. Fr. 250.-, entsprechend nach zweimaligem Split im Verhältnis 1:5 heute 25 Namenaktien à nom. Fr. 20.-, eingetragten auf Ruth Duetsch-Sulzer, Schmidrüti, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt (P4 1996/463).

4001 Basel, 6. Februar 1997

Zivilgericht Basel-Stadt

Prozesskanzlei

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidentiums Plessur vom 7. Februar 1997 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Namensparheft CS 0.374214.8 Käthe Schnyder-Zuchuat, geb. 1956, Steg. (K 346)

7002 Chur, 7. Februar 1997

Der Präsident des Bezirksgerichtes

Plessur: Dr. H.P. Buchli

Es wird folgende mit 10% zu verzinsende Pfandverschreibung kraftlos erklärt:

Fr. 620 000.-, angegangen am 29. November 1989, im 46. Rang, lastend auf dem Grundstück Nr. 328, Plan 41, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Im Zöpfli 1, Kramgasse 3. (K 347)

6000 Luzern, 7. Februar 1997

Der Amtsgerichtspräsident I

von Luzern-Stadt: i.V. Weiss

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, par ordonnance du 6 février 1997, l'annulation juridique de trois cédules hypothécaires au porteur, nos 231.1962, 300.1962 et 244.1964, concernant le bien-fonds no 2652 du cadastre de St-Blaise. (K 348)

2001 Neuchâtel, 6 février 1997

Le président du Tribunal: N. Sörensen

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, par ordonnance du 6 février 1997, l'annulation juridique des deux obligations hypothécaires au porteur, l'une de fr. 36 000.-, no 200/1935, et l'autre de fr. 10 000.-, no 294/1948, grevant en 1er rang à parité, l'article 6395 du cadastre de Neuchâtel. (K 349)

2001 Neuchâtel, 6 février 1997

Le président du Tribunal: N. Sörensen

Le juge du district de l'Entremont rend notoire que par décision du 7 février 1997, il a prononcé l'annulation des titres suivants:

- certificat no 7 de 57 actions portant les nos 254 à 310 d'une valeur nominative de fr. 100.- chacune de la Société immobilière Relais de la Haute Route «A», société anonyme à Verrier/Bagnes.

- certificat G de 4 actions portant les nos 532 à 535 d'une valeur nominative de fr. 100.- chacune de la Société immobilière Relais de la Haute Route «A», société anonyme à Verrier/Bagnes. (K 352)

1933 Sembrancher, 13 février 1997

Le juge de district: J. Emonet

Le juge I du district de Sierre, rend notoire que, par décision du 7 février 1997, il a prononcé l'annulation du titre suivant:

1 obligation hypothécaire au porteur de fr. 150 000.-, en 1er rang, stipulée le 27 juin 1989 par Me Robert Wuest, notaire à Sierre, inscrite au registre foncier de Sierre sous PI 5420-89, grevant les parcelles anciennement cadastrées sous les numéros 637, 638 et 639 à du plan no 6, au lieu-dit Bisse-Neuf, commune de Saint-Luc, actuellement en raison de la procédure de mensuration cadastrale, sous le numéro 857, plan no 8, au lieu-dit les Tsanlons, 588 m<sup>2</sup>, 471 m<sup>2</sup>, route 50 m<sup>2</sup>, chalet à 36 m<sup>2</sup>, chalet b 21 m<sup>2</sup> et porche d'entrée 10 m<sup>2</sup>, propriété de Pascal Zufferey, de Marcel, pour la moitié, et de Grégoire Zufferey, de Marcel, pour la moitié. (K 353)

3960 Sierre, 7 février 1997

Le juge I: E. Métral

**Widerruf - Révocation - Revoca**  
(OR - CO - CO 985)

Le 7 février 1997, j'ai révoqué mon prononcé du 4 octobre 1996 ouvrant la procédure d'annulation des titres suivants:

- fr. 20 000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise, (Ex Banque Vaudoise de Crédit), au porteur, 5 1/2% l'an, 3 ans, soit du 20 janvier 1993 au 20 janvier 1996, 1 x 20 000.-, no. 1.026.875, avec coupons au 20 janvier 1995 et suivants attachés,
- fr. 10 000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise, (Ex Banque Vaudoise de Crédit), au porteur, 5 1/2% l'an, 3 ans, soit du 12 janvier 1993 au 12 janvier 1996, 1 x 10 000.-, no. 1.026.876, avec coupons au 12 janvier 1995 et suivants attachés,
- fr. 10 000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise, (Ex Banque Vaudoise de Crédit), au porteur, 5 1/2% l'an, 3 ans, soit du 30 décembre 1992 au 30 décembre 1995, 1 x 10 000.-, no. 1.026.877, avec coupons au 30 décembre 1995 et suivants attachés,

titres propriété de Monsieur René Cléménçon, rue du Temple 8, 1510 Moudon. (Wi 354)

1014 Lausanne, 7 février 1997 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. Carrard

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994**

**Änderung von Fondsreglementen**

**Zweite und letzte Veröffentlichung**

Die Swissca Fondsleitung AG, Bern, als Fondsleitung und die Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, als Depotbank, haben beschlossen, die bestehenden Reglemente der Anlagefonds

- SWISSCA FRANCE - neu SWISSCA COUNTRIES EQUITY FUND FRANCE
- SWISSCA GERMANY - neu SWISSCA COUNTRIES EQUITY FUND GERMANY
- SWISSCA GREAT BRITAIN - neu SWISSCA COUNTRIES EQUITY FUND GREAT BRITAIN
- SWISSCA AMERICA - neu SWISSCA CONTINENTAL EQUITY FUND NORTH-AMERICA
- SWISSCA ASIA - neu SWISSCA CONTINENTAL EQUITY FUND ASIA
- SWISSCA EUROPE - neu SWISSCA CONTINENTAL EQUITY FUND EUROPE

an das neue Bundesgesetz über die Anlagefonds anzupassen. Die oben erwähnten Fonds werden den rechtlichen Status eines Effektenfonds haben. Sie werden neu in den zwei Umbrella Fonds «Swissca Countries Equity Fund» und «Swissca Continental Equity Fund» zusammen gefasst.

Nachfolgend wird nur das vollständige Reglement des Swissca Countries Equity Fund veröffentlicht.

Für den Swissca Continental Equity Fund werden nur diejenigen Bestimmungen aufgeführt, die vom vollständig aufgeführten Reglement des Swissca Countries Equity Fund abweichen.

Neu ist nebst der Anpassung an das neue Bundesgesetz über die Anlagefonds auch die Kommissionsstruktur. Insbesondere wurde die Verwaltungskommission auf maximal 1% p.a. festgelegt. Der effektiv erhobene Satz wird jedoch auf der jetzigen Höhe von 0,8% p.a. belassen. Das Rechnungsjahr der Swissca Countries Equity Fund France, Germany und Great Britain läuft neu vom 1. Februar bis 31. Januar des nächstfolgenden Jahres (bisher 16. Februar bis 15. Februar) und für den Swissca Continental Equity Fund Europe neu vom 16. Februar bis 15. Februar des nächstfolgenden Jahres (bisher 1. Februar bis 31. Januar).

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen nach dieser zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderung bei der Eidgenössischen Bankkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können (Art. 8 Abs. 2 AFG).

**Fondsreglement des SWISSCA COUNTRIES EQUITY FUND**

**I. Allgemeines**

1. **1. Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank**
1. Unter der Bezeichnung SWISSCA COUNTRIES EQUITY FUND besteht ein Fonds der Kategorie «Effektenfonds» (im Folgenden der «Fonds») im Sinne von Art. 2 und 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) in Verbindung mit Art. 7 der Verordnung über die Anlagefonds (AFV), der in folgende Teilfonds unterteilt ist:
  - a) SWISSCA COUNTRIES EQUITY FUND FRANCE
  - b) SWISSCA COUNTRIES EQUITY FUND GERMANY
  - c) SWISSCA COUNTRIES EQUITY FUND GREAT BRITAIN.
2. Der Fonds wird von der Swissca Fondsleitung AG, Bern, verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, übertragen.

**II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien**

**§ 2 Kollektivanlagevertrag**

Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6 ff AFG geordnet.

**§ 3 Fondsleitung**

1. Die Fondsleitung verwaltet den Fonds für Rechnung der Anleger selbständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie Gewinnausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Fonds gehörenden Rechte geltend.
2. Bei ausserordentlichen Verhältnissen im Sinne von § 16 Ziff. 4 kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben.
3. Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
4. Die Fondsleitung kann die Anlageentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.
5. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglementes bei der Aufsichtsbehörde beantragen.
6. Die Fondsleitung ist berechtigt, neue Teilfonds zu eröffnen und bestehende Teilfonds aufzulösen.
7. Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in § 17 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Fonds erfüllt.

**§ 4 Depotbank**

1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen auf.
2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Depotbank kann Dritte im In- oder Ausland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.
4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.
5. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Fonds.
6. Die Depotbank hat Anspruch auf die in § 17 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Fonds erfüllt.

**§ 5 Anleger**

1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Fonds. Der Anleger ist nur am Vermögen und Erfolg desjenigen Teilfonds berechtigt, an dem er beteiligt ist. Für die auf das einzelne Segment entfallenden Verbindlichkeiten haftet nur das Vermögen des betreffenden Teilfonds.
2. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jederzeit kündigen, indem er die Auszahlung seines Anteils am Fonds in bar verlangt. Sofern Anteilscheine ausgegeben wurden, hat er diese zurückzugeben.
3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Auszahlung eines auf den Inhaber lautenden Anteilscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.
4. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises der Anteile. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber jederzeit Auskunft.
5. Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

**III. Richtlinien der Anlagepolitik**

**A. Anlagevorschriften**

1. **1. Einhaltung der Anlagevorschriften**
1. Bei der Auswahl der einzelnen Anlagen beachtet die Fondsleitung im Sinne einer ausgewogenen Risikoverteilung die nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen. Diese beziehen sich auf das Gesamtvermögen zum Verkehrswert pro Teilfonds und sind ständig einzuhalten. Neu eröffnete Teilfonds müssen die Anlagebeschränkungen drei Monate nach dem Liberierungsdatum der Erstemission erfüllen.
2. Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens über- bzw. unterschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.
- 7 **7. Zulässige Anlagen**
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Fonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
2. Die Fondsleitung investiert das Vermögen der Teilfonds zu mindestens zwei Dritteln in:
  - a) Aktien und sonstige Beteiligungspapiere und Beteiligungswerte, von Emittenten, die ihren Sitz oder den Mittelpunkt ihrer Geschäftstätigkeit in folgenden Ländern haben:
    - Teilfonds FRANCE: Frankreich,
    - Teilfonds GERMANY: Bundesrepublik Deutschland,
    - Teilfonds GREAT BRITAIN: Grossbritannien.
  - b) Warrants auf Anlagen gemäss lit. a, bis höchstens 15% des Vermögens des Teilfonds.
  - c) Anteile anderer Effektenfonds, die ihr Vermögen in Gesellschaften investieren, die ihren Sitz oder den Mittelpunkt ihrer Geschäftstätigkeit in Ländern gemäss lit. a haben, bis höchstens 10% des Vermögens des Teilfonds.
3. Daneben können bis maximal ein Drittel des Vermögens eines Teilfonds investiert werden in:
  - a) Beteiligungspapiere und -wertrechte von Emittenten, die ihren Sitz oder den Mittelpunkt ihrer Geschäftstätigkeit in anderen Ländern als unter Ziff. 2 lit. a haben.
  - b) Geldmarktinstrumente in- und ausländischer Emittenten, lautend auf die Rechnungseinheit des Teilfonds oder auf Währungen, in denen Anlagen eines Teilfonds getätigt werden. Die Geldmarktinstrumente müssen von der Aufsichtsbehörde als Effekten anerkannt sein.

- c) Bis 10% des Vermögens eines Teilfonds: Forderungspapiere und Forderungswerte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen usw.) von Emittenten gemäss Ziff. 2 lit. a, lautend auf die Rechnungseinheit des jeweiligen Teilfonds oder auf Währungen, in denen die jeweiligen Teilfonds Anlagen tätigen.
- 4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusserbar und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
- 5. Bei Effekten aus Neu-Emissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.

**§ 8 Flüssige Mittel**

Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des jeweiligen Teilfonds und in allen Währungen, in denen Anlagen getätigt werden, halten. Als flüssige Mittel gelten Bankguthaben auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu 12 Monaten.

**B. Anlagetechniken und Anlageinstrumente**

**§ 9 Effektenleihe**

1. Sämtliche Effekten, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden, dürfen von der Fondsleitung ausgeliehen werden. Die Fondsleitung wickelt die Effektenleihe zwingend über die Depotbank ab. Die Depotbank übernimmt die Effekten auf eigene Rechnung («Principal-Geschäft») und/oder sie vermittelt sie als Treuhänderin mit Schadenausfallgarantie in eigenem Namen, jedoch auf Rechnung des Fonds einem anderen Borger («Agent-Geschäft»). Wenn die Depotbank das Agent-Geschäft betreibt, darf sie als Treuhänderin die Leihgeschäfte nur mit erstklassigen Borgern, wie Banken, Brokerfirmen und Versicherungen sowie anerkannten, schweizerischen oder ausländischen Effektenclearing-Organisationen tätigen, die für eine einwandfreie Durchführung Gewähr bieten.
2. Sofern die Fondsleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer 10 Tage nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die ausgeliehenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie pro Titelgattung (Valor) nicht mehr als 50% ausleihen und die effektive Dauer der Effektenleihe ist auf 30 Kalendertage beschränkt. Sichert hingegen die Depotbank der Fondsleitung vertraglich zu, dass sie ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist noch am gleichen oder am nächsten Bankertrag wieder rechtlich über die ausgeliehenen Effekten verfügen kann, so darf sie pro Titelgattung (Valor) bis zu 100% ausleihen. Die effektive Dauer der Effektenleihe ist in diesem Fall unbeschränkt.
3. Zur Absicherung des Erfüllungsrisikos verpfändet die Depotbank oder der Borger zwecks Sicherstellung des Rückstattungsanspruches von Effekten gleicher Art, Menge und Güte Sicherheiten, deren Wert jederzeit mindestens 105% des Verkehrswertes der ausgeliehenen Effekten beträgt. Darüber hinaus haftet die Depotbank für allfällige, trotz Verwertung der genannten Sicherheiten nicht gedeckte Ansprüche aus der Effektenleihe.

**§ 10 Aufnahme und Gewährung von Krediten**

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren. Die Effektenleihe gilt diesbezüglich nicht als Kreditgewährung.
2. Sie darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen.

**§ 11 Belastung des Fondsvermögens**

1. Die Fondsleitung darf im Rahmen der ordentlichen Verwaltung das Fondsvermögen mit Pfandrechten belasten oder zur Sicherung übergreifen. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung übergreifen.
2. Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.

**§ 12 Derivative Finanzinstrumente**

1. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist nur im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Absicherung von Währungsrisiken gestattet. Als derivative Finanzinstrumente gelten Optionen, Futures, Devisentermingeschäfte und -swaps sowie Zinssatz-Swaps.
2. Die Instrumente müssen direkt oder indirekt Effekten im Sinne von § 7 Ziff. 2 und 3 zum Gegenstand haben und gemeinsam mit diesen die unter § 13 aufgeführten Beschränkungen berücksichtigen.
3. Diese Instrumente müssen an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
4. Die Fondsleitung darf Devisentermingeschäfte und -swaps sowie Zinssatz-Swaps auch mit einem Bank- oder Finanzinstitut abschliessen, sofern dieses auf diese Geschäftsarten spezialisiert ist und entweder Depotbank des Fonds ist oder ein von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebenes Mindest-Rating aufweist.
5. Die sich durch den Einsatz ergebenden oder zu erwartenden Risiken müssen durch Vermögenswerte des jeweiligen Teilfonds gedeckt sein.
6. Die Fondsleitung darf Basiswerte, die zum Fondsvermögen gehören und noch nicht durch eine Transaktion in derivativen Finanzinstrumenten gebunden sind, absichern und zu diesem Zweck ausschliesslich Call-Optionen und Futures verkaufen, Put-Optionen kaufen sowie Devisentermingeschäfte und -swaps sowie Zinssatz-Swaps einsetzen. Sie darf zusätzlich Basiswerte, die nicht auf die Rechnungseinheit des jeweiligen Teilfonds lauten, gegen Währungsrisiken absichern.
7. Zu Anlagezwecken darf die Fondsleitung Call-Optionen und Futures kaufen sowie Put-Optionen verkaufen. Bis zur Glatstellung muss der zum Ausübungspreis berechnete Gegenwert der gekauften Call-Optionen und verkauften Put-Optionen oder der Kontraktwert der gekauften Futures dauernd durch flüssige Mittel gedeckt sein.
8. Für die einzelnen Transaktionen mit derivativen Finanzinstrumenten gelten folgende Beschränkungen:
  - a) Kauft die Fondsleitung Call-Optionen oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren, so kommen als Gegenstand solcher Optionsgeschäfte nur Basiswerte in Frage, die aufgrund dieses Reglementes gekauft werden dürfen. Der Kontraktwert solcher Optionsgeschäfte ist in die Risikoverteilungsmitte gemäss § 13 des Fondsreglementes einzubeziehen.
  - b) Verkauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder kauft sie Put-Optionen auf Aktienindizes, so muss zwischen der Zusammensetzung des Aktienindex einerseits und der abzuschermenden Basiswerte andererseits eine weitgehende Korrelation bestehen. Der Kontraktwert der vorgenannten Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der abzuschermenden Basiswerte nicht übersteigen.

- c) Kauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktienindizes, so muss der Erwerb der im Index enthaltenen Aktien gemäss § 7 erlaubt sein.
- d) Verkauf der Fondsleitung Call-Optionen und Futures auf Zinsinstrumenten, kauft sie Put-Optionen auf Zinsinstrumenten oder setzt sie Zinssatz-Swaps ein, so muss die Währung des Kontraktes mit derjenigen der abzuschliessenden Basiswerte übereinstimmen. Der Kontraktwert der vorgenannten Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der abzuschliessenden Basiswerte nicht übersteigen. Der Duration ist dabei die nötige Beachtung zu schenken.
- e) Kauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder verkauft sie Put-Optionen auf Zinsinstrumenten, so muss die Anlage in der betreffenden Kontraktwährung gemäss § 7 erlaubt sein.
9. Der Kontraktwert aller Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Vermögens des jeweiligen Teilfonds nicht übersteigen. Der Kontraktwert aller Geschäfte, die nicht der Absicherung dienen, darf dauernd 49% des Vermögens des jeweiligen Teilfonds nicht übersteigen.
10. Zur Absicherung von Währungsrisiken darf die Fondsleitung zusätzlich Call-Optionen und Futures auf Devisen verkaufen, Put-Optionen auf Devisen kaufen und Devisentermingeschäfte und -swaps einsetzen. Grundsätzlich muss die Währung des Kontraktes mit der Währung der abzuschliessenden Basiswerte übereinstimmen. Transaktionen über eine Drittwährung (Cross-Hedges) sind ausnahmsweise in Form von Futures oder Devisentermingeschäften zulässig, sofern der gleiche Zweck wie mit einer Direktabsicherung erreicht wird und gegenüber einer solchen gesamthaft keine Mehrkosten entstehen. Der Kontraktwert dieser Geschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der abzuschliessenden Basiswerte nicht übersteigen.

#### C. Anlagerestriktionen

- § 13 Anlagebeschränkungen bezüglich Verteilung der Anlagen  
Die Fondsleitung beachtet im weiteren folgende Beschränkungen bezüglich der Verteilung der Anlagen:
- a) Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Effekten desselben Emittenten angelegt werden, wobei der Gesamtwert der Effekten von Emittenten, in deren Effekten mehr als 5% des Fondsvermögens investiert sind, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
- b) Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsführung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
- c) Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
- d) Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.
- e) Die aufgeführten Beschränkungen gelten für jeden Teilfonds.
- § 14 Weitere Anlagerestriktionen
1. Der Fonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Wertpapiere investieren.
2. Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fonds getätigt werden.

#### IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile sowie zur Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

- § 15 Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile
1. Das Vermögen des Fonds wird zum Verkehrswert am Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag berechnet, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden. An Banken- und Börsenfeiertagen findet keine Bewertung des Fondsvermögens statt.
2. Bei kotierten oder an einem geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelten Anlagen entspricht der Verkehrswert dem Kurswert. In allen anderen Fällen entspricht der Verkehrswert einer Sache oder eines Rechtes dem Preis, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde.
3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Fonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile.
- § 16 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen
1. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem Inventarwert je Anteil gemäss § 15 Ziff. 3 im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme, zuzüglich allfälliger Ausgabe- und Rücknahme- und abzüglich allfälliger Rücknahme-Kommissionen gemäss § 17.
2. Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben usw.), die dem Fonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, werden dem Fondsvermögen belastet.
3. Die Ausgabe- und Rücknahmepreise der jeweiligen Teilfonds werden gerundet auf:
- a) Teilfonds FRANCE: 0,05 FRF  
b) Teilfonds GERMANY: 0,05 DEM  
c) Teilfonds GREAT BRITAIN: 0,05 GBP
4. Die Fondsleitung kann die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben, wenn es im Interesse der Gesamtheit der Anleger ist und folgende ausserordentlichen Verhältnisse vorliegen:
- a) wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
- b) wenn politische, wirtschaftliche, militärische, monetäre oder andere Notfälle bestehen;
- c) wenn der Devisenverkehr oder die Übertragung von Vermögenswerten aus sonstigen Gründen beschränkt ist und Geschäfte für den Fonds dadurch undurchführbar werden.
- Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.
5. Solange die Rückzahlung der Anteile aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

#### § 17 Vergütungen

1. Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:
- a) Für die Leitung des Fonds: maximal 1% pro Jahr. Diese Kommission berechnet sich auf dem Inventarwert des Fondsvermögens am Ende eines jeden Quartals und wird zu diesem Termin pro rata temporis dem Fonds belastet. Der effektiv belastete Satz wird jeweils in den Jahres-Halbjahresberichten ausgewiesen.
- b) Zur Deckung der Kosten, welche die Plazierung der Anteile und der Druck der Anteilsscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neuemittierten Anteile eine Ausgabe-Kommission von höchstens 5%.

#### 2. Der Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:

- a) Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds und der sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet sie dem Fonds eine Vergütung von 0,2% pro Jahr. Diese Kommission berechnet sich auf dem Inventarwert des Fondsvermögens am Ende eines jeden Quartals und wird zu diesem Termin pro rata temporis belastet.
- b) Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger belastet die Depotbank dem Fonds eine Vergütung von 0,5% des Bruttobetrag der Ausschüttung.
- c) Für die Auszahlung des Liquidationsbetrages im Falle der Auflösung des Fonds belastet die Depotbank dem Anleger eine Kommission von 0,5% des ausbezahlten Liquidationsbetrages.
3. Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen aus dem Fondsvermögen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:
- a) Kosten für den Druck der Jahres- und Halbjahresberichte und für die Veröffentlichung der an die Anleger in den Publikationsorganen gerichteten Mitteilungen des Fonds.
- b) Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Fonds und mit der Vertriebsbewilligung im In- und Ausland anfallen.
- c) Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen.
- d) Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben usw.), die dem Fonds aus der Verwaltung des Fondsvermögens erwachsen.
- e) Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.
4. Vergütungen und Kosten dürfen nur dem Teilfonds belastet werden, welchem eine bestimmte Leistung zukommt. Kosten, die nicht eindeutig einem Teilfonds zugeordnet werden können, werden den einzelnen Teilfonds im Verhältnis zum Fondsvermögen belastet.

#### V. Weitere Bestimmungen

- § 18 Rechenschaftsablage und Revision
1. Das Rechnungsjahr des Fonds läuft jeweils vom 1. Februar bis 31. Januar des nächstfolgenden Jahres. Die Rechnungseinheit der einzelnen Teilfonds ist:
- FRANCE: FRF  
GERMANY: DEM  
GREAT BRITAIN: GBP
2. Innerhalb von 4 Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Fonds.
3. Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziff. 4 bleibt vorbehalten.
4. Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglements und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur alljährlichen Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.
5. Innerhalb von 2 Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.
- § 19 Verwendung des Erfolges
1. Der Nettoertrag des Fonds wird jährlich im April in der Rechnungseinheit des jeweiligen Teilfonds an die Anleger ausgeschüttet.
2. Bis zu 25% des Nettoertrages können auf neue Rechnung vorgezogen werden.
3. Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederanlage zurückbehalten werden.
- § 20 Bezugsstellen für Prospekt mit Fondsreglement und Jahres- und Halbjahresberichte
- Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebsträgern kostenlos bezogen werden.
- § 21 Publikationen des Fonds
1. Publikationsorgane des Fonds sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und die Neue Zürcher Zeitung.
2. Publiziert werden insbesondere Reglementsänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Fonds. Die Fondsleitung ist berechtigt, zu ihren Lasten Publikationen in weiteren Zeitungen vorzunehmen.
3. Die Fondsleitung publiziert die Ausgabe- und Rücknahmepreise gemeinsam bei jeder Ausgabe und Rücknahme von Anteilen in der Neuen Zürcher Zeitung sowie zu ihren Lasten in weiteren Zeitungen und elektronischen Medien ihrer Wahl. Sie kann an Stelle der Ausgabe- und Rücknahmepreise den Inventarwert mit dem Hinweis «plus Kommissionen» veröffentlichen. Die Preise werden mindestens zweimal im Monat publiziert.

#### § 22 Laufzeit des Fonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

1. Der Fonds besteht auf unbestimmte Zeit.
2. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Fonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist einen Monat beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.
3. Nach erfolgter Kündigung des Kollektivanlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktiven des Fonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden. Vor der Schlusszahlung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.
- § 23 Anwendbares Recht, Gerichtsstand
1. Der Fonds untersteht schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994. Gerichtsstand ist Bern.
2. Für die Auslegung des Fondsreglements ist die deutschsprachige Fassung massgebend.
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement der Anlagefonds SWISSCA FRANCE, SWISSCA GERMANY und SWISSCA GREAT BRITAIN vom 25. Februar 1993.
4. Das vorliegende Reglement tritt am \*\*\* in Kraft.

Durch die Eidg. Bankenkommision genehmigt am  
Die Fondsleitung:  
Die Depotbank:

#### Fondsreglement des SWISSCA CONTINENTAL EQUITY FUND

##### I. Allgemeines

- § 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung SWISSCA CONTINENTAL EQUITY FUND besteht ein Fonds der Kategorie «Effektenfonds» (im Folgenden der «Fonds») im Sinne von Art. 2 und 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) in Verbindung mit Art. 7 der Verordnung über die Anlagefonds (AFV), der in folgende Teilfonds unterteilt ist:

- SWISSCA CONTINENTAL EQUITY FUND NORTH-AMERICA
- SWISSCA CONTINENTAL EQUITY FUND ASIA
- SWISSCA CONTINENTAL EQUITY FUND EUROPE.

#### § 7 Zulässige Anlagen

- Die Fondsleitung investiert das Vermögen der Teilfonds zu mindestens zwei Drittel in:
- a) Aktien und sonstige Beteiligungspapiere und Beteiligungswertrechte, von Emittenten, die ihren Sitz oder den Mittelpunkt ihrer Geschäftstätigkeit in folgendem geographischen Raum haben:
- Teilfonds NORTH-AMERICA: nordamerikanischer Kontinent (USA und Kanada);
  - Teilfonds ASIA: asiatischer Kontinent;
  - Teilfonds EUROPE: Europa

#### § 16 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

3. Die Ausgabe- und Rücknahmepreise werden für den Teilfonds NORTH-AMERICA auf 0,05 USD und für die anderen Teilfonds auf 0,05 CHF gerundet.

#### § 18 Rechenschaftsablage und Revision

1. Das Rechnungsjahr des Fonds läuft jeweils vom 16. Februar bis 15. Februar des nächstfolgenden Jahres. Die Rechnungseinheit des Teilfonds NORTH-AMERICA ist der US-amerikanische Dollar (USD), für die anderen Teilfonds der Schweizerfranken (CHF).

#### § 23 Anwendbares Recht, Gerichtsstand

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement des SWISSCA AMERICA und des SWISSCA ASIA vom 25. Februar 1993 und das Reglement des SWISSCA EUROPE vom 1. Februar 1994.

Bern, den 11. Februar 1997

Swissca Fondsleitung AG

#### Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

##### Adaptation à la nouvelle LFP et modification des règlements

Le Secrétariat de la Commission fédérale des banques, sur délégation de la Commission fédérale des banques conformément à l'art. 51a al. 2 OB, et en application des art. 7, 8 et 75 al. 5 let. c LFP ainsi que des art. 11 et 12 de l'Ordonnance du 2 décembre 1996 réglant la perception de taxes et d'émissions par la Commission fédérale des banques, décide:

1. L'adaptation à la nouvelle loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement et les modifications du règlement du fonds de placement suisse LA FONCIERE, Fonds suisse de placements immobiliers, telles que proposées par Investissements Fonciers SA, Lausanne, en qualité de direction de fonds, et Banque Cantonale de Genève, Genève, en tant que banque dépositaire, et telles que publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce des 3 et 5 décembre 1996 sont approuvées.
2. Les modifications approuvées du règlement entrent en vigueur le 1er mars 1997. A partir de cette date, la direction ne peut publier, respectivement distribuer, que des règlements dont le texte est intégralement adapté à ces modifications.
3. La présente décision est définitive pour les porteurs de parts. Ils n'ont aucune voie de recours à l'encontre de la présente décision.
4. La présente décision sera communiquée aux porteurs de parts par une publication unique de son dispositif dans la FOSC en tant qu'organe de publication du fonds.
5. Investissements Fonciers SA, Lausanne, à l'obligation de publier intégralement les modifications approuvées du règlement dans le prochain rapport semestriel du fonds. Le rapport annuel suivant devra mentionner la présente décision et renvoyer à la publication du rapport semestriel.
6. Les frais de procédure s'élèvent à fr. 2566.-, soit fr. 2500.- comme émoulement de décision et fr. 66.- comme émoulement d'écritures; ils sont à la charge solidaire des requérants et devront être versés dans un délai de 30 jours. Les frais de publication selon le chiffre 4 ci-dessus seront mis plus tard et de manière séparée à la charge solidaire des requérants.

3001 Berne, 10 février 1997

Le Secrétariat de la  
Commission Fédérale des Banques  
Le Directeur: Daniel Zuberbühler  
Le Directeur suppléant: Romain Marti

#### Erbenruf

Die Erben der Zuberbühler Gertrud, geb. 16. August 1910, von Herisau AR, wohnhaft gewesen in 5400 Baden, Zürcherstrasse 18, gestorben am 7. August 1996, werden hiermit öffentlich aufgefodert, sich innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Baden zum Erbgang zu melden (Art. 555 ZGB) und sich über ihre Erbbedeutung urkundlich auszuweisen. Gehen innert Jahresfrist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft an die eingesetzten bzw. bekannten gesetzlichen Erben.

5400 Baden, 28. Januar 1997

Gerichtspräsidium 2 Baden

#### Erbenruf

Die Erben des Laurentiu Mircea Cristescu, geboren 5. Juni 1931, von Obersiggenthal AG, dipl. Ing., wohnhaft gewesen Landschreiberstrasse 6, 5415 Nusshausen, gestorben am 29. Dezember 1996, werden hiermit öffentlich aufgefodert, sich innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Baden zum Erbgang zu melden und sich über ihre Erbbedeutung urkundlich auszuweisen (Art. 555 ZGB). Gehen innert Jahresfrist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft an die bekannten gesetzlichen Erben.

5400 Baden, 3. Februar 1997

Gerichtspräsidium 2 Baden

#### Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 6 février 1997, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de feu Lo Giudice Giuseppe, fils de Santo et de Maria née Viola, né le 18 novembre 1935 à Fioridia (Siracusa, Italie), ressortissant italien, époux de Domenica née Genovese, de son vivant domicilié à Broc, sous tutelle de Jacques Chassot, décédé à Riaz le 12 décembre 1996.

En conséquence, sommation est faite aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans un délai expirant le 31 mars 1997, sous peine de forclusion légale.

Sommation est encore faite aux débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, Le Château, 1630 Bulle.

1630 Bulle, 7 février 1997

Le greffier: P. L'Homme

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Immobilien-Genossenschaft, Altdorf UR****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Hans Zanitti, Utzigmattweg 36, 6460 Altdorf, anzumelden. (A 649<sup>e</sup>)

6460 Altdorf, 4. Februar 1997

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hokan AG (Hokan SA) (Hokan Ltd.), Baar****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Hokan AG, Baar, vom 10. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Herbert Trachler, Utoquai 43/Postfach, 8032 Zürich, anzumelden.

Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745, Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 666<sup>e</sup>)

8032 Zürich, 6. Februar 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mythen Betriebs AG in Liquidation, Bachenbülach****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beantragt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an den Liquidator, Markus Gnädinger, Kasernenstrasse 4B, 8184 Bachenbülach, einzureichen. (A 667<sup>e</sup>)

8184 Bachenbülach, 13. Februar 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Amimex GmbH in Liq., Baden****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 20. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, H. Ameur, Neunbrunnenstrasse 190, 8046 Zürich, anzumelden. (A 668<sup>e</sup>)

8046 Zürich, 10. Februar 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****SLU Handels AG Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1997 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Experta, Steinengraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 669<sup>e</sup>)

4002 Basel, 7. Februar 1997

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****The Independent Hotels of Europe GmbH, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Bern in Liquidation, Bern****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss vom 2. Dezember 1996 des ehemaligen Geschäftsführers, Herrn Hannes Imboden, wird die Zweigniederlassung in Bern aufgelöst und liquidiert.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, Strandweg 33, 3004 Bern, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 627<sup>e</sup>)

3004 Bern, 11. Februar 1997

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Keller Tabak AG (Tabacs Keller SA), Biel****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Keller Tabak AG, Biel, vom 7. Februar 1997 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 400.000.- auf Fr. 100.000.- beschlossen. Diese Herabsetzung wird durchgeführt durch die Rückzahlung von 300 Namenaktien zu Fr. 1000.- nominell. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Die Gläubiger der Keller Tabak AG, Biel, werden hiermit darauf hingewiesen, dass sic gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, gerechnet von der dritten Bekanntmachung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung und Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen. Anmeldungen sind in schriftlicher Form am Sitz der Gesellschaft, Keller Tabak AG, Unionsgasse 18, 2502 Biel, anzumelden. (A 670<sup>e</sup>)

2502 Biel, 7. Februar 1997

Keller Tabak AG (Tabacs Keller SA)

**Reduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Montres Cortébert SA, Bienne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 février 1997 a décidé la réduction du capital-actions de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du notaire mandaté à cet effet, soit Me Charles Antonioli, Bellevue 2 à 2608 Courtelary. (A 671<sup>e</sup>)

2608 Courtelary, 7 février 1997

Pour Montres Cortébert SA  
son mandataire: C. Antonioli, not**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Boucherie Ruffieux SA en liquidation, Bulle****Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 février 1997, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Boucherie Ruffieux SA en liquidation, M. Michel Oberson, liquidateur, rue de la Paix 12, 1630 Bulle. (A 628<sup>e</sup>)

1630 Bulle, 3 février 1997

Les liquidateurs:

Michel Oberson, Philippe Ruffieux

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Pani SA, Carouge****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1997 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, avenue Jules-Crosnier 8, c/o RFF - Revision Fiscalité Fiduciaire SA.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 683<sup>e</sup>)

1206 Genève, 13 février 1997

Le liquidateur: Michel de Preux

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ecusa AG in Liquidation, Cham****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Februar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin: Rolf Fenner Treuhand, Seestrasse 1, 6330 Cham, schriftlich anzumelden. (A 684<sup>e</sup>)

6330 Cham, 10. Februar 1997

Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Centre de sports et de loisirs Charmey SA en liquidation, Charmey****Première publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 7 février 1997, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains des liquidateurs, Jean-Pierre Thürler et Philippe Yerly, c/o La Commune de Charmey, 1637 Charmey. (A 685<sup>e</sup>)

1637 Charmey, 10 février 1997

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Osmose S.A., La Chaux-de-Fonds****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1997, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur Dominique Guenat, chez Société Fiduciaire Vigilis S.A., Allée du Quartz 13, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A 686<sup>e</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 13 février 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Fedefavi S.A. en liquidation, Chêne-Bourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale ordinaire du 14 décembre 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Chêne-Bourg, avenue du Petit-Senn 53. (A 650<sup>e</sup>)

1225 Chêne-Bourg, 11 février 1997

Les liquidateurs

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Le Tre Effe S.A. in liquidazione, Chiasso****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 20 gennaio 1997 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso. Si comunica che è prevista una ripartizione anticipata secondo le modalità dell'art. 745 cpv 3 CO. (A 651<sup>e</sup>)

6830 Chiasso, 5 febbraio 1997

La liquidatrice

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Gralmur AG in liquidazione, Coira****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria, tenutasi il 21 gennaio 1997, ha deciso lo scioglimento della società.

Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore: signor Francesco Ghioldi, via Marconi 4, 6901 Lugano. (A 652<sup>e</sup>)

6901 Lugano, 11 febbraio 1997

Il liquidatore

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Matrex S.A., en liquidation, Crissier****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 février 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. André Delley, chemin Tout-Vent 1, à 1023 Crissier. (A 672<sup>e</sup>)

1023 Crissier, 4 février 1997

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Seabeco SA (Seabeco AG) (Seabeco Ltd.) in Liquidation, Dietlikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Treuhand- und Beratungsbüro Paul Barth, Postfach 109, 6415 Arth, anzumelden. (A 673<sup>e</sup>)

6415 Arth, 7. Februar 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Eglo-Leuchten & Beka AG in Liquidation, Emmen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, Herrn Manfred Burri, Rigistrasse 40, 6036 Dierikon, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 653<sup>e</sup>)

6036 Dierikon, 11. Februar 1997

Der Liquidator: Manfred Burri

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ergova AG in Liquidation, Emmenbrücke****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei dem Liquidator Herrn Valentin Blättler, Obernauerstrasse 42, 6010 Kriens, anzumelden. (A 654<sup>e</sup>)

6010 Kriens, 6. Februar 1997

Der Liquidator: V. Blättler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft frinat, Büro für Natur- und Landschaftsfragen, Freiburg****Zweite Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer ausserordentlichen Genossenschafterversammlung vom 1. April 1996 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Isabelle Baeriswyl, Samaritaine 32, 1700 Freiburg, anzumelden. (A 629<sup>e</sup>)

1700 Freiburg, 5. Februar 1997

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****MON Holding AG, Freidorf, Gemeinde Roggwil TG****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 31. Dezember 1996 hat die Auflösung der MON Holding AG durch Fusion mit der Scan Glesum AG, Freidorf, Gemeinde Roggwil TG beschlossen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Scan Glesum AG, Neuwilstrasse 14, 9306 Freidorf, anzumelden. (A 655<sup>e</sup>)

9306 Freidorf, 6. Februar 1997

Scan Glesum AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Ateliers des Charmilles SA, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Selon décision du 30 décembre 1996, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs c/o Fiduciaire et Gestion SA, Monsieur G. Rosset, avenue Villamont 19, 1002 Lausanne. (A 481<sup>e</sup>)

1206 Genève, 27 janvier 1997

Les liquidateurs:

Monsieur John Fleuti

Monsieur Jean-Claude Vagnières

Monsieur Dominique de Goumay

Monsieur Heinz Vaselai

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Catadistribution SA, Genève****Première publication**

Les sociétés ont décidé leur fusion. Catainvest Holding SA à Genève absorbe à titre universel les actifs et passifs de la société Catadistribution SA, également à Genève. Les créanciers de la société Catadistribution SA à Genève, ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant à la société absorbée au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, la société Catainvest Holding SA à Genève, avenue de Champel 4, deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Catadistribution SA, à Genève. (A 674<sup>e</sup>)

1206 Genève, 13 février 1997

Catainvest Holding SA,

Le Conseil d'Administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Ceselec SA, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1997, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève, rue Agasse 45. (A 630\*)  
1208 Genève, 11 février 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Gestmobil SA, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1997, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève, rue Agasse 45. (A 631\*)  
1208 Genève, 11 février 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****IOB Trading SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 8 janvier 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Maître Serge G. Fafalen, avocat, rue de l'Athénée 40, 1206 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 632\*)  
1206 Genève, 30 janvier 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière du Vélodrome en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 novembre et du 11 décembre 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours après la troisième publication, en main de madame Aline Rutestein-Hacco, quai de Coligny 54, 1223 Coligny, sous peine de forclusion. (A 687\*)  
1223 Coligny, 13 février 1997 La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Thermotronic AG, Ittigen****Zweite Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1996 sind Aktiven und Passiven der Thermotronic AG, Ittigen, nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion per 1. Januar 1997 auf die Vögtlin Instruments AG, in Aesch BL, übergegangen, und die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Gläubiger der Thermotronic AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Vögtlin Instruments AG, Langenhagstrasse 1, 4147 Aesch BL, anzumelden. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Thermotronic AG auf die Vögtlin Instruments AG über. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinerung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 633\*)  
4147 Aesch, 11. Februar 1997 Der Verwaltungsrats-Präsident:  
Lothar V. Waltz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Diversum AG, Küssnacht am Rigi****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Diversum AG vom 9. Oktober 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an den Liquidator F. Meyer, Sagenweid 6, 6403 Küssnacht a.R., einzureichen. (A 688\*)  
6403 Küssnacht, 8. Februar 1997 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Bourgoin Fils S.A., Le Landeron****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 février 1997, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs, au siège de la société, soit Le Landeron, Faubourg 10. (A 689\*)  
2525 Le Landeron, 13 février 1997 Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Portner Partner AG in Liquidation, Laupen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung im SHAB an gerechnet, beim Liquidator Franz Portner, Bethlehemstrasse 118, 3018 Bern, anzumelden. (A 638\*)  
3018 Bern, 5. Februar 1997 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Arvensis S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 février 1997, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à Monsieur Denis Perrotet, avenue de Béthusy 31, 1012 Lausanne. (A 634\*)  
1012 Lausanne, 3 février 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Beri S.A., Bureau d'études et de réalisations industrielles, en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 6 février 1997 a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, soit Monsieur Pierre-Antoine Morard, p.a. Beri S.A., bureau d'études et de réalisations industrielles, en liquidation, rue St-Laurent 21, 1003 Lausanne. (A 675\*)  
1003 Lausanne, 6 février 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Ginamar S.A., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 janvier 1997 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, KPMG Fides, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne. (A 552\*)  
1005 Lausanne, 22 janvier 1997 Le liquidateur: KPMG Fides

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Le Château Sec G. S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 janvier 1997 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Jean-Pierre Defago, per adresse Cabinet Fiscal Jean-Pierre Defago, avenue du Général-Guisan 111, 1009 Pully. (A 618\*)  
1009 Pully, 6 février 1997 Le liquidateur: Jean-Pierre Defago

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Pré Vigne C.S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 janvier 1997 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Christian Luginbühl, avenue du Théâtre 7, 1005 Lausanne, chez la Gérance Robert Crot & Cie. S.A. (A 635\*)  
1005 Lausanne, 4 février 1997 Le liquidateur: Christian Luginbühl

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Cerisiers-Bergières S.A. en liquidation, Lausanne****Première publication**

En date du 16 janvier 1997, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication du présent avis, par écrit, en mains du notaire Olivier Verrey, case postale 125, avenue Général-Guisan 85, 1009 Pully. (A 676\*)  
1009 Pully, 6 février 1997 Le liquidateur: Jean-Pierre Defago

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière des Trois Rois C en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 janvier 1997 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Christian Luginbühl, p.a. Gérance Robert Crot & Cie S.A., avenue du Théâtre 7, 1005 Lausanne. (A 636\*)  
1005 Lausanne, 4 février 1997 Le liquidateur: Christian Luginbühl

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Valentin-Vinet A en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 janvier 1997 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Christian Luginbühl, p.a. Gérance Robert Crot & Cie S.A., avenue du Théâtre 7, 1005 Lausanne. (A 637\*)  
1005 Lausanne, 4 février 1997 Le liquidateur: Christian Luginbühl

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Careering AG, Liestal****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Nelson Inns AG, Zug, vom 17. Oktober 1996, hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der Careering AG, Liestal, durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung per 1. Juli 1996 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Careering AG, Liestal, vom 17. Oktober 1996, hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 30. September 1996 mit Fusionsbilanz per 30. Juni 1996 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Careering AG, Liestal, ohne Liquidation aufgelöst. Die Gläubiger der Careering AG, Liestal, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich der Nelson Inns AG, Herrn Heinz A. Luginbühl, Seefeldstrasse 279, 8008 Zürich, anzumelden. (A 690\*)  
4410 Liestal, 6. Februar 1997 Careering AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Aquincum SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 13 dicembre 1996 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Dott. Gabor Laczko c/o Staff SA, via Balestra 7, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 639\*)  
6901 Lugano, 11 febbraio 1997 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Lucreziashoe AG in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 13 dicembre 1996 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Dott. Gabor Laczko c/o Staff SA, via Balestra 7, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 640\*)  
6901 Lugano, 11 febbraio 1997 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Modaplan SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 13 dicembre 1996 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Dott. Gabor Laczko c/o Staff SA, via Balestra 7, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 641\*)  
6901 Lugano, 11 febbraio 1997 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Pharmaceutica DF SA in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 30 gennaio 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. Le notifiche dovranno venir inviate al liquidatore della società: sig. F. Pizzagalli, lic. oec. HSG c/o OCRA SA, corso Elvezza 27, casella postale 3160, 6901 Lugano. (A 677\*)  
6901 Lugano, 13 février 1997 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Rewatank SA, Lugano****Seconda pubblicazione**

Il sottoscritto Tomaso Righetti, Lugano, nella sua qualità di liquidatore della Rewatank S.A. in Lugano informa che con delibera dell'assemblea generale straordinaria del 31 gennaio 1997 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. Eventuali creditori sono diffidati a notificare le loro pretese al più tardi entro un mese contato a decorrere dal giorno di terza pubblicazione del presente avviso al seguente indirizzo: Tomaso Righetti, via Besso 44, 6900 Lugano. (A 656\*)  
6900 Lugano, 11 febbraio 1997 Il liquidatore: Tomaso Righetti

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Semidorm S.A., Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 30 dicembre 1996, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione, essa non sussiste più che per le incombenze di liquidazione. Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come previsto dagli art. 742 e 745 CO sotto pena di preterizione. Le notifiche dovranno essere inviate alla società Semidorm S.A. in liquidazione, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Maggio 1, 6900 Lugano. (A 657\*)  
6900 Lugano, 11 febbraio 1997 Il liquidatore: Piero Ferrari

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Baugeschäft Frehner AG, Maur****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Baugeschäft Frehner AG, 8124 Maur vom Dienstag, 10. Dezember 1996, hat die Fusion mit der Hans Müller, Bauunternehmens AG, 8127 Forch, gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Baugeschäft Frehner AG, 8124 Maur, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 1. Juli 1996 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Hans Müller, Bauunternehmens AG, 8127 Forch, übergegangen. Den Gläubigern der Baugeschäft Frehner AG, 8124 Maur, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufs an gerechnet unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei der Hans Müller, Bauunternehmens AG, 8127 Forch, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 658<sup>e</sup>)  
8127 Forch, 11. Februar 1997 Hans Müller, Bauunternehmens AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Petrokal SA, Meyrin****Deuxième publication**

Selon décision du 3 février 1997, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main de Me Geneviève Carron, avocate, rue du Mont-de-Sion 12, 1206 Genève. (A 659<sup>e</sup>)

1206 Genève, 6 février 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fiduciaire Treize Etoiles, Francis Schraner S.A. en liquidation, Montana-Vermala, commune de Randogne****Deuxième publication**

En assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1997 cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Francis Schraner, Bureau Fiduciaire, Immeuble Panorama 10 à 3962 Montana-Vermala, dans le délai de 30 jours à compter de la parution de la troisième publication. (A 660<sup>e</sup>)  
3962 Montana, 6 février 1997 Le liquidateur: Francis Schraner

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Vacances à Crans s/Sierre No 18 S.A. en liquidation, Montana-Vermala, commune de Randogne****Première publication**

En assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1996 cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Denis Cordonier, Bureau Fiduciaire, Immeuble Genziana, 3962 Montana-Vermala, dans le délai de trente jours à compter de la parution de la troisième publication. (A 691<sup>e</sup>)  
3962 Montana, 10 février 1997 Le liquidateur: Denis Cordonier

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ME Moldova Enterprises AG in Liq., Oberarth (Gemeinde Arth)****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herr Paul Barth, Treuhänder- und Beratungsbüro, Postfach 109, 6415 Arth, anzumelden. (A 661<sup>e</sup>)  
6415 Arth, 6. Februar 1997 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Rosemont Pharmazeutika AG, Pfäffikon SZ****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Rosemont Pharmazeutika AG vom 26. November 1996 hat die Fusion mit der Multilan AG beschlossen. Durch diese Fusion ist die Rosemont Pharmazeutika AG aufgelöst. Aktiven und Passiven der Rosemont Pharmazeutika AG sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Multilan AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. Dezember 1995.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Rosemont Pharmazeutika AG wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Multilan AG, Churerstrasse 160 b, Postfach 129, 8808 Pfäffikon SZ, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Im weiteren werden die Gläubiger, ausdrücklich auf die Möglichkeiten der vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziffer 7 OR in Verbindung mit Art. 745 OR hingewiesen. (A 662<sup>e</sup>)  
8808 Pfäffikon SZ, 6. Februar 1997 Multilan AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zima-Bau AG in Liquidation, Rehetobel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Heinz Zimmermann, Robach 28, 9038 Rehetobel, anzumelden. (A 589<sup>e</sup>)  
9038 Rehetobel, 31. Januar 1997 Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Orlac AG, Reinach BL****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Orlac AG Reinach beschloss am 3. Dezember 1996 die Auflösung der Gesellschaft infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff OR. Ihre Aktiven und Passiven gehen auf die Orlac GmbH, Reinach BL über.

Gemäss Art. 826 OR werden die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche bis am 28. Februar 1997 beim Betriebsleiter Carmelo Orlando-Carluci, Herrenweg 19, 4153 Reinach anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. Gläubiger, die bis am 28. Februar 1997 ihre Forderung anmelden, ohne die neue Gesellschaft als neue Schuldnerin anzunehmen, sind zu befriedigen oder sicherzustellen. (A 663<sup>e</sup>)  
4153 Reinach, 11. Februar 1997 Carmelo Orlando-Carluci

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Regent Pubs AG, Richterswil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Nelson Inns AG, Zug, vom 17. Oktober 1996, hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der Regent Pubs AG, Richterswil, durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung per 1. Juli 1996 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Regent Pubs AG, Richterswil, vom 17. Oktober 1996, hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 30. September 1996 mit Fusionsbilanz per 30. Juni 1996 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Regent Pubs AG, Richterswil, ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der Regent Pubs AG, Richterswil, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich der Nelson Inns AG, Herrn Heinz A. Luginbühl, Seefeldstrasse 279, 8008 Zürich, anzumelden. (A 692<sup>e</sup>)  
8805 Richterswil, 6. Februar 1997 Regent Pubs AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Thiel Handels und Management AG in Liquidation, Rümliang****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich dem Liquidator Max Zeier, Leisibühl 34, 8484 Weisslingen, anzumelden. (A 693<sup>e</sup>)  
8484 Weisslingen, 13. Februar 1997 Der Liquidator: M. Zeier

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Dicompez Trading S.A. in liquidazione, Stabio****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 24 gennaio 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: Luido Bernasconi, c/o Studio Commerciale Bernasconi-Bobbia, via Giulia, 6855 Stabio. (A 678<sup>e</sup>)  
6855 Stabio, 7 febbraio 1997 Il liquidatore: Luido Bernasconi

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Trinicom AG, Steinhausen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Trinicom AG Steinhausen, vom 11. Oktober 1996, hat die Fusion mit der Seveco AG, Steinhausen, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Trinicom AG ist damit aufgelöst. Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Seveco AG, Steinhausen, übergegangen. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Juli 1996 erfolgt. Die Gläubiger der aufgelösten Trinicom AG, Steinhausen, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Seveco AG, Eschfeldstrasse 2, 6312 Steinhausen, anzumelden. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen. (A 642<sup>e</sup>)  
6312 Steinhausen, 4. Februar 1997 Seveco AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Nufer & Co. A.G., Zwirnerli in Liquidation, Urnäsch****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Christian M. Nufer, Alpesteinstrasse 39, 9100 Herisau, anzumelden. (A 694<sup>e</sup>)  
9100 Herisau, 10. Februar 1997 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Le Coquet SA in liquidation, Vionnaz****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 janvier 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois, à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur Camille Wannier à Vionnaz.

La société entend procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 679<sup>e</sup>)  
1895 Vionnaz, 6 février 1997 Le liquidateur: Camille Wannier

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Dicsa-Delay TV, Ingénieurs-Conseils S.A., Yvonand****Deuxième publication**

Selon contrat de fusion du 20 décembre 1996, les actifs et les passifs de Dicsa-Delay TV, Ingénieurs-Conseils S.A., ont été repris par Rediffusion Romandie Holding S.A., à Lausanne, sur la base d'un bilan au 30 juin 1996, conformément à l'art. 748 CO et Dicsa-Delay TV, Ingénieurs-Conseils S.A. est dissoute.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains de Rediffusion Romandie Holding S.A., Grand Pont 5, 1003 Lausanne. (A 645<sup>e</sup>)

1003 Lausanne, 5 février 1997 Rediffusion Romandie Holding SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Leptas-Trading Ltd., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator der Gesellschaft, Hans von Flüe, Grienbachstrasse 17, 6301 Zug, anzumelden. (A 664<sup>e</sup>)  
6301 Zug, 6. Februar 1997 Der Liquidator: Hans von Flüe

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Magna Oil SA in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1996 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Profiduxa Treuhänder-, Verwaltungs- und Revisions AG, Fraumünsterstrasse 13, 8001 Zürich, anzumelden.

Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 695<sup>e</sup>)  
8001 Zürich, 10. Februar 1997 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Nova Holding AG in Liquidation (Nova Holding SA en liquidation), (Nova Holding Ltd. in liquidation), Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Bernhard Vischer, Talacker 50, 8001 Zürich, anzumelden. (A 696<sup>e</sup>)  
8001 Zürich, 10. Februar 1997 Der Liquidator: Dr. Bernhard Vischer

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****The Golden Arrow Company, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form am Sitz der Gesellschaft, c/o Centrapriv Zug AG, Bundesstrasse 5, 6304 Zug, anzumelden. (A 665<sup>e</sup>)  
6304 Zug, 5. Februar 1997 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****WT Electronics AG in Liq. (WT Electronics SA en liq.) (WT Electronics Ltd. in liq.), Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, Baarerstrasse 59, 6300 Zug (bei Testor Treuhänder) zu Händen des Liquidators, Dr. Thomas Gelzer, anzumelden. (A 697<sup>e</sup>)  
6300 Zug, 10. Februar 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hispanosteel AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Januar 1997 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Aktiengesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Paul Knob, Rietholzstrasse 56, 8125 Zollikerberg, anzumelden. (A 698<sup>e</sup>)  
8125 Zollikerberg, 5. Februar 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Solina AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Solina AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, hat am 23. Dezember 1996 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses beim Liquidator, Hans Peter Zeller, Steinfeldstrasse 9, 5034 Suhr, anzumelden. (A 699<sup>e</sup>)  
5034 Suhr, 13. Februar 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Waltelena Ltd. in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre und Aktionärinnen der Waltelena Ltd., Zürich, vom 7. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Claude Hentz, c/o Anwaltsgemeinschaft Kernstrasse 8, Postfach 1633, 8026 Zürich, anzumelden. (A 700<sup>e</sup>)  
8026 Zürich, 10. Februar 1997 Der Liquidator

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

Date de dépôt: 21 septembre 1996 **435039**  
Cosmeda Sàrl, 6, route des Acacias, 1227 Les AcaciasProduits et/ou services groupés par classes int.:  
3 Cosmétiques, lotions pour les cheveux ayant des effets thérapeutiques.  
42 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté.Hinterlegungsdatum: 24. September 1996 **435040**  
Latelint Lanz Ingold AG, Haldenstrasse 31,  
Postfach, 8045 ZürichWaren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
32 Biere, Mineralwasser und andere alkoholfreie Getränke.  
33 Weine, Spirituosen und Liköre.  
Farbanspruch: grün, gelb, pink.Date de dépôt: 24 septembre 1996 **435041**  
Philippe Mundler, 14, route de Prilly, 1008 PrillyProduits et/ou services groupés par classes int.:  
42 Programmation pour ordinateurs et développement de software.Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1996 **435042**  
Kabelfernsehen Bodeli AG, Waldeggstrasse 14,  
3800 Interlaken

## INTERTEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
38 Telekommunikation.Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1996 **435043**  
Kabelfernsehen Bodeli AG, Waldeggstrasse 14,  
3800 Interlaken

## CABLE-VIEW

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen. Apparate und Geräte für die Schwachstromtechnik, nämlich für die Fernübermittlung, für die Hochfrequenztechnik und Datenverarbeitungsgeräte.  
38 Telekommunikation.Date de dépôt: 13 mai 1994 **435044**  
Cemaffaires SA, 15, rue du Cendrier, 1201 Genève  
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,  
122, rue de Genève, 1226 Thônex

## CMHI CENTRE DE MANAGEMENT D'HÔTELLERIE INTERNATIONALE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
35 Conseils dans le domaine de la gestion des affaires commerciales et de l'administration commerciale, conseils pour l'organisation et la direction des hôtels.41 Formation.  
42 Expertises (travaux d'ingénieurs).Date de dépôt: 19 juillet 1996 **435045**  
Logical Access SA, 17, rue Pierre Fatio, 1204 Genève

## LOGICAL ACCESS

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
9 Logiciels de gestion électronique de documents.  
42 Programmation pour ordinateurs.Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1996 **435046**  
Albert Ulrich, Chuderstrasse 4, 8332 Russikon

## PROFESSA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
37 Dienstleistungen im Bauwesen, Reparaturwesen und Installationsgewerbe.  
42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.  
Kollektivmarke.Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1996 **435047**  
Ergocom AG, Bergackerstrasse 23, 6330 Cham

## IMPULSIONEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten, insbesondere Dienstleistungen, die sich auf das Registrieren, Abschreiben, Abfassen, Zusammenstellen, Übermitteln oder das systematische Ordnen von schriftlichen Mitteilungen und Aufzeichnungen beziehen, ebenso wie auf die Auswertung oder Zusammenstellung von mathematischen oder statistischen Daten.

41 Erziehung und Unterricht; Aus- und Fortbildungsberatung; Demonstrationsunterricht in Darstellung mit Dienstleistungen betreffend das systematische Ordnen von Mitteilungen.

Date del deposito: 18 luglio 1996 **435048**  
GA Modefine S.A., 90, avenue de France,  
1004 Lausanne  
Mandataro: Mordechaj Livschitz, Blattenstrasse 20,  
8603 Schwerzenbach

## GIO'

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

3 Preparati per la sbianca e altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lucidare, sgrassare e abrader; saponi; profumeria, olii essenziali, cosmetici, lozioni per capelli; dentifrici.  
25 Articoli di abbigliamento, calzature, cappelleria.Data del deposito: 18 luglio 1996 **435049**  
GA Modefine S.A., 90, avenue de France,  
1004 LausanneMandataro: Mordechaj Livschitz, Blattenstrasse 20,  
8603 Schwerzenbach

## ACQUA DI GIO'

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

3 Preparati per la sbianca e altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lucidare, sgrassare e abrader; saponi; profumeria, olii essenziali, cosmetici, lozioni per capelli; dentifrici.  
25 Articoli di abbigliamento, calzature, cappelleria.Hinterlegungsdatum: 23. September 1996 **435050**  
ICPC Trading Co. Ltd. (ICPC Trading AG),  
Rötelstrasse 10, 8042 Zürich  
Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

## GUTTA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

2 Textilmal-, Seidenmal-, Holzmal- und Keramikfarben.  
25 Bekleidungsstücke.Date de dépôt: 25 octobre 1996 **435051**  
Landis & Gyr, Technology Innovation AG, 6301 Zug

## ALBATROS

Produits et/ou services groupés par classes int.:

7 Moteurs électriques, électrothermiques et pneumatiques pour l'entraînement de soupapes et d'organes de réglage; mécanismes de commande à soupapes; soupapes pour les domaines techniques du chauffage, de la ventilation et de la climatisation.

9 Appareils de mesure, de commande et de régulation pour des grandeurs non électriques et leurs composants; appareils de mesure, de commande et de régulation de tout type pour les domaines techniques du chauffage, de la ventilation et de la climatisation ainsi que leurs composants; régulateurs pour installations de chauffage; appareils pour le contrôle et la commande de brûleurs à l'huile et à gaz.

11 Appareils et installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de réfrigération, d'aération et de ventilation.

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996 **435052**  
EcoLogic GmbH, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

38 Informationsvermittlung mit EDV, insbesondere im Bereich des Umweltschutzes.  
42 Entwicklung von Hard- und Software sowie Dienstleistungen in diesem Bereich.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1996 **435053**  
 Omega Corporation, 1821 West Iomega Way, Roy  
 (UT 84067), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier,  
 Eschmann AG, Patentanwälte,  
 Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 9** Computerspeichergeräte, einschliesslich Diskettenlaufwerke und magnetische Disketten; Computerspeicher-Kontroller; Computerspeicherplatten und -kassetten.

Prioritätsanspruch: 6. Oktober 1994, US-Vereinigte Staaten von Amerika.

Date de dépôt: 8 mars 1995 **435054**  
 Schweizerische Hotel-Treuhand AG (Fiduciaria Suisse des Hôtelières SA) (Swiss Hotel Audit Limited), 1, avenue de Florimont, 1820 Montreux  
 Mandataire: Kammermann & Fluri,  
 Alexander Biderbost, Bellariastrasse 7, 8027 Zürich



SHA

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 35** Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau, notamment en rapport avec les salaires; comptabilité, révision comptable; établissement de déclarations fiscales; études de marché et audit marketing; préparation de feuilles de paye, expertises en affaires.  
**36** Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; estimations fiscales, expertises fiscales; conseils en matières économiques et fiscales; inventaires et estimations de valeur.  
**41** Formation; organisation de séminaires; formation de cadres dans les domaines de l'informatiques, de la stratégie d'entreprise, de la gestion financière, de la gestion des ressources humaines.  
**42** Conseils juridiques.

Date de dépôt: 8 mars 1995 **435055**  
 Schweizerische Hotel-Treuhand AG (Fiduciaria Suisse des Hôtelières SA) (Swiss Hotel Audit Limited), 1, avenue de Florimont, 1820 Montreux  
 Mandataire: Kammermann & Fluri,  
 Alexander Biderbost, Bellariastrasse 7,  
 8027 Zürich



SHT

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 35** Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau, notamment en rapport avec les salaires; comptabilité, révision comptable; établissement de déclarations fiscales; études de marché et audit marketing; préparation de feuilles de paye, expertises en affaires.  
**36** Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; estimations fiscales, expertises fiscales; conseils en matières économiques et fiscales; inventaires et estimations de valeur.  
**41** Formation; organisation de séminaires; formation de cadres dans les domaines de l'infor-

matiques, de la stratégie d'entreprise, de la gestion financière, de la gestion des ressources humaines.  
**42** Conseils juridiques.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1995 **435056**  
 Logistics Management AG, Gottstattstrasse 24,  
 2504 Biel

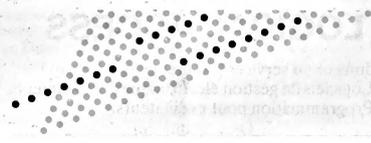
**LogMan**  
 Logistics Management AG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 35** Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten.  
**36** Finanzielle Beratung im Bereich der Rationalisierung.  
**39** Transportwesen; Lagerung und Transport von Waren.  
**42** Gewerbmässige Beratung und Projektplanung.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **435057**  
 Neidhart + Schön AG, Dorfstrasse 29, Postfach,  
 8037 Zürich

Vertreter/in: Gesellschaft zur Förderung der industrieorientierten Forschung (GFF),  
 Technopark, Pfinstweidstrasse 30, 8005 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 16** Druckereierzeugnisse; Buchbindereierzeugnisse; Fotografien; Spielkarten; Druckletter; Druckstöcke.  
**35** Werbung; Verarbeitung von Texten und Bildern mit Computern, Datenbank-gestützte Text-/Bildverarbeitung (Data Base Publishing).  
**39** Dienstleistungen auf dem Gebiet der Lagerhaltung und der Logistik, Transportwesen.  
**42** Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1990.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1995 **435058**  
 EVA Ever Vital AG, Dornacherstrasse 8,  
 Postfach 414, 4410 Liestal

**EVA PHARMA**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 3** Kosmetika.  
**5** Pharmazeutika.  
**35** Unternehmensberatung und -verwaltung; Ermittlungen, Planung und Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Durchführung von Unternehmensverlagerungen.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1995 **435059**  
 Tricom GmbH Agentur für Werbung,  
 Gestaltung und Public Relations, Fetscherstrasse 10,  
 D-01307 Dresden, DE-Deutschland

Vertreter/in: Peter Bütikofer AG, Dufourstrasse 179,  
 8034 Zürich

**TRI COM**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 35** Werbung; Public Relations; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
**42** Psychologische Beratung auf dem Gebiet der Unternehmenskommunikation.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1995 **435060**  
 Schweizerische Effektenbörse (Schweizer Börse),  
 Selnastrasse 32, 8021 Zürich

**MATCHER**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 9** Datenverarbeitungsgeräte.  
**16** Druckereierzeugnisse.  
**36** Finanzwesen.  
**38** Telekommunikation.  
**42** Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1995 **435061**

Billi Top-Discount, Baslerstrasse 52, 8021 Zürich  
 Vertreter/in: Grafat Hotz, Aspstrasse 8,  
 8472 Seuzach

**VANESSA**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 30** Getreidepräparate, Backwaren, Konditorwaren, Getreide-Riegel.

Farbanspruch: gelb, rot, grün.

Hinterlegungsdatum: 3. November 1995 **435062**

Heublein Inc., 16 Munson Road, Farmington  
 (CT 06034-0388), US-Vereinigte Staaten von  
 Amerika

Vertreter/in: A. Kerr AG, Finkelerweg 44,  
 4144 Arlesheim

**СМИРHOBA**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 33** Weine, Spirituosen und Liköre.

Hinterlegungsdatum: 3. November 1995 **435063**

Heublein Inc., 16 Munson Road, Farmington  
 (CT 06034-0388), US-Vereinigte Staaten von  
 Amerika

Vertreter/in: A. Kerr AG, Finkelerweg 44,  
 4144 Arlesheim

**Смирновская**

**Водка No. 21**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 33** Weine, Spirituosen und Liköre.

Hinterlegungsdatum: 20. November 1995 **435064**

Funktion + Struktur Bürgin Informatik,  
 Viktoriastrasse 19, 8057 Zürich

**SWIX**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 35** Konzeption und Realisation von Werbung und deren Verbreitung über elektronische Medien.  
**38** Telekommunikation mittels elektronischer Medien.  
**41** Publikation von kulturellen und ideellen Kommunikationsinhalten.  
**42** Vermietung von Zugriffszeiten auf Datenbanken und elektronische Kommunikationssysteme.

Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1995 **435065**

Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha,  
2500 Shingai, Iwata-shi (Shizuoka-ken), JP-Japan  
Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## Thunderace

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**12** Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser, einschliesslich Bestandteile und Ersatzteile.

Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1995 **435066**

Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha,  
2500 Shingai, Iwata-shi (Shizuoka-ken), JP-Japan  
Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## Thundercat

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**12** Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser, einschliesslich Bestandteile und Ersatzteile.

Date de dépôt: 22 décembre 1995 **435067**

Hyundai Motor Company, 140-2, Ke-Dong,  
Chongro-Ku, Seoul, KR-République de Corée  
Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
1206 Genève

## HYUNDAI COUPÉ

Produits et/ou services groupés par classes int.:

**12** Appareils de locomotion par terre, véhicules comprenant les voitures personnelles, les camions, les autobus; parties et pièces de rechange pour tous ces produits, inclus en classe 12.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435068**

Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## NUTRIOL



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel, Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435069**

Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**16** Papier, Karton und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in Klasse 16 enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in Klasse 16 enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435070**

Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel, Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1996 **435071**

Wohnprofil AG, Rorschacherstrasse 139,  
9000 St. Gallen

## SWISSHAUS

das bau' ich mir.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**37** Bauwesen.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1996 **435072**

Egsto-Pharm, Pharmazeutische Präparate GmbH,  
Feldbehnstrasse 4a, 25451 Quickborn,  
DE-Deutschland

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## CAPSOFT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

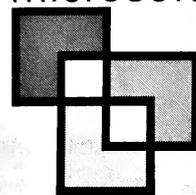
**3** Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
**5** Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1996 **435073**

Microsoft Corporation, One Microsoft Way,  
Redmond (WA 98052-6399), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## Microsoft



## VISUAL TOOLS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**9** Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische und elektronische (soweit in der Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für gelbbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte, Computer Hard- und Software sowie Peripheriegeräte und -instrumente, einschliesslich Computerprogramme für die Entwicklung bzw. Weiterentwicklung von anderen Computerprogrammen, Compilerprogramme, Testprogramme und Dienstprogramme für das Herstellen von graphischen Anwendungen; Feuerlöschgeräte; Bestandteile, Ersatzteile und Zubehör wie Kabel und Verbindungsteile für alle vorgenannten Waren.

Farbanspruch: Blau, rot, gelb, schwarz.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1996 **435074**

SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia (PA 19101), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier,  
Eschmann AG, Patentanwälte,  
Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## NICE 'N CLEAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**5** Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1996 **435075**

Mäurer + Wirtz GmbH & Co. KG, Zweifaller Strasse 120, D-52224 Stollberg, DE-Deutschland

Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier,  
Eschmann AG, Patentanwälte,  
Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

CULTURE  
BY TABAC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1996 **435076**  
JMP Gruppe AG, Uraniastrasse 18, 8001 Zürich

**PROFESSUS**  
**JMP**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
35 Personal- und Unternehmensberatung.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **435077**  
Schweizerischer Verkehrskadetten-Verband (SVKV),  
c/o Christian Blaser, Vordere Allmend 14,  
6289 Hämikon-Berg

### ZVKV ZÜRCHER VERKEHRSKADETTEN-VERBAND

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
35 Organisationsberatung für Verbandsmitglieder.  
36 Finanzierungen; Verteilen der staatlichen Subventionen.  
41 Ausbildung/Weiterbildung des Verkehrskadetten-Kaders.  
42 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Koordination und Überwachung der Aufgaben und Pflichten der Verbandsmitglieder.  
Gebrauchspriorität: 1985.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **435078**  
Schweizerischer Verkehrskadetten-Verband (SVKV),  
c/o Christian Blaser, Vordere Allmend 14,  
6289 Hämikon-Berg

### SVKV SCHWEIZERISCHER VERKEHRSKADETTEN-VERBAND

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
35 Organisationsberatung für Verbandsmitglieder.  
36 Finanzierungen; Versicherungswesen.  
41 Weiterbildung der Verkehrskadetten-Abteilungen.  
42 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Koordination und Überwachung der Aufgaben und Pflichten der Verbandsmitglieder.  
Kollektivmarke.  
Gebrauchspriorität: 1972.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **435079**  
Schweizerischer Verkehrskadetten-Verband (SVKV),  
c/o Christian Blaser, Vordere Allmend 14,  
6289 Hämikon-Berg

### VKA VERKEHRSKADETTEN-ABTEILUNG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
35 Rekrutierung von Verkehrskadetten; Werbung.  
39 Dienstleistungen der Strassenverkehrsregelung.  
41 Ausbildung; Organisation von sportlichen und kulturellen Anlässen.  
42 Zur-Verfügung-Stellen von Uniformen und Signalisationsmaterial.  
Kollektivmarke.  
Gebrauchspriorität: 1966.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1995 **435080**  
conRadio-TV AG, Zeughausgasse 14, 3000 Bern 7  
Vertreter/in: Zölich & Partner, Maulbeerstrasse 10,  
Postfach 8936, 3001 Bern

### TELECOMBI SCHWEIZ

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
35 Werbung.  
36 Sponsoring.  
38 Telekommunikation.

Date de dépôt: 6 janvier 1997 **435081**  
La Suisse, Société d'assurances sur la vie,  
13, avenue de Rumine, 1005 Lausanne  
Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques,  
Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre,  
1005 Lausanne

### SUISSE PLUS

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
35 Consultations professionnelles d'affaires, estimation en affaires commerciales, expertise en affaires; gestion de fichiers informatiques, établissement de relevés de compte, informations statistiques, vérification de comptes.  
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agence de crédit, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimation d'antiquités, estimation d'objets d'art, de bijoux, de timbres, estimation numismatique, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance et pour l'évaluation de dommages, services de financements, consultation en matière financière, constitution de fonds, fonds de placement, gérance de biens immobiliers, gérances d'immeubles, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurance, informations financières, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, opérations monétaires, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, recouvrement de loyers, transactions financières, assurance sur la vie.  
42 Consultation en matière de sécurité, conseils juridiques, expertises en matière juridique; location de temps d'accès à un centre serveur de base de données.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1995 **435082**  
Digital Equipment Corporation, A Massachusetts Corporation, 111 Powdermill Road, Maynard (MA 01754-1499), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

### TRUCLUSTER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
9 Computersoftware, mit Ausnahme von Computersoftware zur Lösung mathematischer Probleme.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1995 **435083**  
Thomas Würger, Hochlettenstrasse 20,  
4104 Oberwil BL

### TRAXXS'N GROOVES

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
9 Magnetaufzeichnungsgeräte, Schallplatten, Tonträger.  
14 Uhren, Schmuckwaren.  
16 Papier, Pappe, Hüllen, Tüten, Folien, Fotografien, Schreibwaren, alles soweit in Klasse 16 enthalten.  
18 Kunstlederbedarfsartikel, Handkoffer, Regenschirme.  
25 Kopfbedeckungen, Bekleidungsstücke, Schuhwaren.  
41 Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

Date de dépôt: 29 septembre 1995 **435084**  
R.T. Vanderbilt Company, Inc., 30 Winfield Street,  
Norwalk (CT 06856-5150), US-Etats-Unis d'Amérique  
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,  
122, rue de Genève, 1226 Thônex

### DARVAN

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
1 Agents de dispersion destinés à l'industrie.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1995 **435085**  
QNX Software Systems Ltd., 175 Terrence  
Matthews Crescent, Kanata (Ontario K2M 1W8),  
CA-Kanada  
Vertreter/in: André Braun, Patentanwalt,  
Murtengasse 5, 4051 Basel

### NEUTRINO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
9 Computersoftware, Computersoftware für Computerbetriebssysteme, Computerprogramme.  
16 Benutzerhandbücher für Computersoftware und Computerbetriebssysteme.

Hinterlegungsdatum: 3. November 1995 **435086**  
«SIHL» Zürcher Papierfabrik an der Sihl,  
Giesshübelstrasse 15, 8045 Zürich  
Vertreter/in: Dr. Heinz Schweizer, Rechtsanwalt,  
Am Guggenberg 20, Postfach 89, 8053 Zürich

### SIHL-RENKER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
16 Papier- und Papierwaren, Pappe (Karton) und Pappwaren; Büroartikel (ausgenommen Möbel).

Hinterlegungsdatum: 20. November 1995 **435087**  
Lodic Co., Ltd, 16-2, Sotokanda 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP-Japan  
Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

### LODIC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
1 Flüssigkristalle, Klebstoffe für industrielle Zwecke.  
9 Flüssigkristallbildanzeigen.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1995 **435088**  
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton  
Road, Princeton (NJ 08540), US-Vereinigte  
Staaten von Amerika  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Am Vorderberg 11, 8044 Zürich

### CV-TEC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
3 Präparate für die Reinigung und Desinfektion von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.  
5 Präparate für die Hygiene von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten; mit Arzneistoffen imprägnierte Präparate für die Reinigung, Desinfektion und den Schutz der Haut.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1995 **435089**  
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton  
Road, Princeton (NJ 08540), US-Vereinigte  
Staaten von Amerika  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Am Vorderberg 11, 8044 Zürich

### ENVIROSEP

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
3 Präparate für die Reinigung und Desinfektion von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.  
5 Präparate für die Hygiene von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1995 **435090**

E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (NJ 08540), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Am Vorderberg 11, 8044 Zürich

## ENVIROSAN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Präparate für die Reinigung und Desinfektion von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.
- 5 Präparate für die Hygiene von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1995 **435091**

E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (NJ 08540), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Am Vorderberg 11, 8044 Zürich

## INSTRUTEC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Präparate für die Reinigung und Desinfektion von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.
- 5 Präparate für die Hygiene von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.

Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1995 **435092**

E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (NJ 08540), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Am Vorderberg 11, 8044 Zürich

## INSTRUCARE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Präparate für die Reinigung und Desinfektion von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.
- 5 Präparate für die Hygiene von harten Oberflächen und medizinischen Instrumenten.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1995 **435093**

BICC Public Limited Company, Devonshire House, Mayfair Place, London W1X 5FH, GB-Grossbritannien

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Am Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BICC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Stangen, Röhren und Gestängestücke aus Kupfer, Aluminium oder deren Legierungen; Weichen (Zungenschienen), Übergangs- und Gleiszubehör für Eisenbahnen und Trambahnen; Prellböcke.
- 8 Werkzeuge zum Schneiden, Verspleissen, Abschliessen und Installieren von optischen Fasern und elektrischen und optischen Kabeln.
- 9 Elektrische Drähte und Kabel für die Stromübertragung; optische Fasern, optische Kabel und elektrische Kabel für Telefone, Datenübertragung und das Senden jeglicher Art; Kabel- und Stromzuführungs-Installationen (soweit in Klasse 9 enthalten); Freileitungs-Installationen für die Übertragung von Strom; Leiter für Freileitungen, mit oder ohne eingebaute optische Fasern; Bestand- und Zubehöerteile (soweit in Klasse 9 enthalten) für das Verspleissen und Verbinden von elektrischen und optischen Kabeln und von elektrischen Freileitungs-Leitern; Kabelklemmen und ähnliche Stützen; Installationen für die Versorgung von Zügen und anderen elektrischen Ziehkraft-Systemen mit Strom und deren Bestand- und Zubehöerteile (soweit in Klasse 9 enthalten); Signaltürme und Masten zum Tragen von Radio- und Fernsehantennen; Computer Software.
- 11 Elektrische Heizungsinstallationen; elektrische Heizkabel und thermoelektrische Elemente.
- 17 Elektrische Isoliermaterialien für das Verspleissen von Kabeln.

Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1995 **435094**

PROMEGA CORPORATION, 2800 Woods Hollow Road, Madison (WI 53711-5399), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

## WIZARD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 1 Biochemische Reagenzien für wissenschaftliche oder Forschungs-Zwecke.

Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1995 **435095**

Astra Aktiebolag, Västra Mälarehamnen 9, S-151 85 Södertälje, SE-Schweden

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

## IBREX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1995 **435096**

Astra Aktiebolag, Västra Mälarehamnen 9, S-151 85 Södertälje, SE-Schweden

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

## XORDIA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1995 **435097**

Daniel Ackermann, Dorfstrasse, 9508 Weingarten-Kalthäusern

Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg

## SKATOLINO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 12 Fahrräder, Motorroller.
- 28 Tretroller für Erwachsene und Kinder, Rollschuhe, Skateboards.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435098**

Lancaster Group AG, Ludwig-Bertram-Strasse 8+10, D-67059 Ludwigshafen, DE-Deutschland

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

## SUNFRAGRANCE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.
- Prioritätsanspruch: 25. August 1995, DE-Deutschland.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435099**

Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street, Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## HYLATREX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel, Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435100**

Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street, Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## CELLTREX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435101**

Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street, Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## IDN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Nahrungsmittel und Nährstoffe für medizinische Zwecke; Getränke und Diätgetränke für medizinische Zwecke.
- 16 Papier, Karton und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in Klasse 16 enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in Klasse 16 enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Tofu; Speiseöle und -fette.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435102**

Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street, Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## NU SKIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Papier, Karton und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in Klasse 16 enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in Klasse 16 enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435103**

Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street, Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## LIFEPAK TRIM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Nahrungsmittel und Nährstoffe für medizinische Zwecke; Getränke und Diätgetränke für medizinische Zwecke.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435104**  
Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## FIBRENET

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Nährmittel und Nährstoffe für medizinische Zwecke; Getränke und Diätgetränke für medizinische Zwecke.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435105**  
Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## CEREGEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435106**  
Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## SAFIRO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435107**  
Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## APPEAL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Nährmittel und Nährstoffe für medizinische Zwecke; Getränke und Diätgetränke für medizinische Zwecke.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435108**  
Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## APPEAL LITE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Nährmittel und Nährstoffe für medizinische Zwecke; Getränke und Diätgetränke für medizinische Zwecke.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435109**  
Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## SUNRIGHT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435110**  
Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## AP 24

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel, Mundpflegemittel, nicht für medizinische Zwecke.

- 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, Zahnseide; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1996 **435111**  
Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street,  
Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## HAIR FITNESS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1996 **435112**  
UltraFem, Inc., 500 Fifth Avenue, New York (NY),  
US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. Braun, Braun, Hérítier,  
Eschmann AG, Patentanwälte,  
Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## INSTEAD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 5 Binden und Tampons.  
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

Prioritätsanspruch: 17. August 1995, US-Vereinigte Staaten von Amerika.  
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1996 **435113**  
SmithKline Beecham Corporation, One Franklin  
Plaza, Philadelphia (PA 19101), US-Vereinigte  
Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. Braun, Braun, Hérítier,  
Eschmann AG, Patentanwälte,  
Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## TUMS MELTAWAYS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1996 **435114**  
SmithKline Beecham Corporation, One Franklin  
Plaza, Philadelphia (PA 19101), US-Vereinigte  
Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. Braun, Braun, Hérítier,  
Eschmann AG, Patentanwälte,  
Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## TUMS ONE CHEW

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1996 **435115**

Accalon AB, Brodalsvägen 13, 433 38 Partille,  
SE-Schweden

Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15,  
8008 Zürich

## ACCALON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 7 Antriebsvorrichtungen, Antriebsketten, Treibketten, Antriebsmaschinen (ausgenommen für Landfahrzeuge); Leitvorrichtungen für Maschinen, Rolltreppen, Transportbänder, Rollerische, Kabelaufzüge, Materialaufzüge; Hebebühnen für Industriewagen, für Kranwagen und für Paletten; Geschwindigkeitsregler für Maschinen und Motoren; Industrieroboter; Auf- und Abladevorrichtungen für Waren, Transmissionslager; Kardanwellen; Versatzkranen und Förderanlagen.  
9 Computer, magnetische und/oder optische Speichermedien, Computerterminals, elektrische, elektronische und optische Apparate und Steuereinrichtungen für die Steuerung und Überwachung von automatisch gelenkten Fahrzeugen, von Ladevorrichtungen, von Förderanlagen, von Versatzkranen und von Industriewagen; elektrische Akkumulatoren, Akkumulatorkästen, akustische und elektronische Betriebsalarmgeräte, Detektoren, elektrische Türöffner und Türschliesser, elektrodynamische Apparate für die Fernsteuerung von Weichen und Ausweichstellen für Schienenfahrzeuge und Nichtschienenfahrzeuge, einschliesslich von automatisch gelenkten Fahrzeugen; elektrische Relais, Leitapparate für automatisch gelenkte Fahrzeuge; gespeicherte Software, einschliesslich Überwachungsprogramme.

- 12 Fahrzeuge für den Transport auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser oder auf Schienen; Chassis, Antriebswellen (soweit in Klasse 12 enthalten), Räder, Reifen für Fahrzeuge; Antriebsmotoren, elektrische Antriebsmotoren, Getriebe, Gangschaltungen und Kupplungen für Landfahrzeuge; Seiltransportvorrichtungen, Steuervorrichtungen für Fahrzeuge, Gepäckwagen, Wagen; Hebevorrichtungen für Fahrzeuge (Fahrzeugteile).

- 37 Wartung und Reparatur von Fahrzeugen; Installation, Wartung und Reparatur von elektrischen Ausrüstungen; Bau von Fabriken; Installation und Reparatur von Aufzügen, Warenaufzügen, Seilbahnen und Transportbändern; Auskünfte in Bauangelegenheiten und zu Reparaturen.

- 41 Erziehung; Anleitung und Ausbildung.

- 42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen und Aktualisieren von Computer-Software, Beratung im Zusammenhang mit Computerhardware, Vermietung von Computern; Dienstleistungen eines Industriedesigners; Forschung und Entwicklung bezüglich neuer Produkte; Verwaltung von Urheberrechten, Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Dienstleistungen von Ingenieuren, Planung, Konstruktion und Entwerfen von Betriebsstrukturen, einschliesslich innerbetrieblicher Transportinstallationen in der Industrie, von Frachtterminals, Schulen und Pflegeheimen.

## Kurzarbeit:

## Dezember 1996

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im Dezember 1996 10 732 Personen von Kurzarbeit betroffen, 3960 Personen weniger (-27,0%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe reduzierte sich um 123 Einheiten (-10,4%) auf 1058. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 234 732 (-29,4%) auf 564 022 Stunden ab. In der entsprechenden Vorjahresperiode (Dezember 1995) waren 506 967 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 9159 Personen in 1014 Betrieben verteilt hatten.

Im Dezember 1996 entfiel die Kurzarbeit auf 8631 Männer und 2101 Frauen. Bei den Männern bedeutet dieser Wert eine Abnahme um 2841 Personen oder -24,8% im Vergleich zum Vormonat. Dies war primär eine Folge des starken Rückgangs im Maschinen- und Fahrzeugbau sowie im Reparaturgewerbe. Die Zahl der kurzarbeitenden Frauen nahm um 1119 Personen oder -34,8% auf 2101 Personen ab. Dazu haben vor allem die Rückgänge in den Branchen Bekleidungsindustrie und Uhren/Bijouterie beigetragen.

Im Vergleich der Regionen beanspruchte die Deutschschweiz 376 646 ausgefallene Arbeitsstunden, also rund 67% der registrierten Kurzarbeit im Berichtsmontat Dezember. Im Vergleich zum Vormonat waren dies 162 592 Stunden weniger, was einer Abnahme um 30,2% entspricht. In der Westschweiz und im Tessin wurden 187 376 Ausfallstunden erfasst. Gegenüber dem Vormonat bedeutet dies ein Rückgang um 72 140 Stunden (-27,8%).

Nach Kantonen betrachtet, wurde am meisten Kurzarbeit in Zürich (71 432 Ausfallstunden / 51 402 Stunden weniger als im Vormonat) festgestellt, gefolgt von Aargau (65 032 / -27 867). Mit einem Abstand folgten die Kantone St. Gallen (48 080 / -13 440), Genéve (47 146 / +1606) sowie Solothurn (46 049 / -14 117) und Neuenburg (46 036 / -17 214). 6 Kantone wiesen zunehmend und deren 20 abnehmend Kurzarbeit gegenüber dem Vormonat aus. Die grösste Zunahme verzeichnete der Kanton Wallis (24 879 / +3742), gefolgt von Basel-Landschaft (20 215 / +2087) und Genéve. In den Kantonen Zürich, Tessin (33 471 / -42 979) und Aargau wurden die stärksten Abnahmen an Kurzarbeit registriert.

Nach Wirtschaftszweigen gegliedert war im Dezember erneut das Baugewerbe (199 514 / +1340) am meisten von Kurzarbeit betroffen. Die zweitgrösste Zahl an ausgefallenen Arbeitsstunden entfiel mit deutlichem Abstand auf den Maschinen- und Fahrzeugbau (91 557 / -70 096), gefolgt von der Metallindustrie (64 439 / -30 382). Von den 33 ausgewiesenen Branchen vermeldeten deren 8 ansteigend, 6 unverändert und deren 19 abnehmend Ausfallstunden im Vergleich zum Vormonat. Die grösste Zunahme registrierte das Baugewerbe, gefolgt vom Gesundheitswesen (1220 / +1220) und dem Bereich Verkehr / Nachrichtenübermittlung (11 261 / +1049). Die stärkste Abnahme registrierte der Maschinen- und Fahrzeugbau, gefolgt von der Metallindustrie und der Bekleidungsindustrie (5956 / -20 704).

Wegen der Feiertage fällt im Dezember normalerweise weniger Kurzarbeit an als im November oder etwa im Januar. Ein saisonaler Rückgang der Kurzarbeit in der vorliegenden Grössenordnung entspricht deshalb den Erwartungen. Für den Monat Januar wird wieder mit einer entsprechenden Zunahme der Ausfallstunden zu rechnen sein.

Im Monatsdurchschnitt wurden für das Jahr 1996 rund 0,74 Mio durch Kurzarbeit ausgefallene Arbeitsstunden gezählt. Dieser Wert hätte 1995 mit 0,55 Mio um rund einen Viertel tiefer gelegen. Für das Jahr 1997 muss aufgrund der nach wie vor angespannten Konjunkturlage mit einem erneuten Anstieg der Ausfallstunden gerechnet werden.

## Réduction de l'horaire de travail:

## Dezember 1996

Selon les relevés de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché, en décembre 1996, 10 732 personnes, soit 3960 de moins (-27,0%) que le mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures a diminué de 123 (-10,4%), passant à 1058, et celui des heures de travail perdues de 234 732 (-29,4%), pour s'établir à 564 022 heures. L'année précédente à la même époque (décembre 1995), le chômage partiel avait sévi dans 1014 entreprises, touchant 9159 personnes et entraînant la perte de 506 967 heures de travail.

Au cours du mois de décembre 1996, le chômage partiel a touché 8631 hommes et 2101 femmes. Il a ainsi reculé pour les hommes de 2841 personnes, ou -24,8%, par rapport au mois précédent; cette baisse est due principalement à la forte décline enregistrée dans les branches construction de machines et véhicules et réparation. Le nombre des femmes au chômage partiel a baissé de 1119, ou -34,8%, sous l'effet notamment du recul intervenu dans les branches habillement et horlogerie/bijouterie.

Si l'on considère les régions, les cantons alémaniques ont enregistré 376 646 heures de travail perdues, soit environ 67% des heures de travail perdues en décembre. D'un mois sur l'autre, la diminution a été de 162 592 heures, ou -30,2%. En Suisse romande et au Tessin, on a enregistré 187 376 heures chômées, soit 72 140 ou 27,8% de moins que le mois précédent.

Zürich (71 432 heures perdues / 51 402 de moins qu'en novembre) arrive en tête des cantons les plus touchés (en chiffres absolus) par le chômage partiel. Viennent ensuite, Argovie (65 032 / -27 867), puis plus loin, St-Gall (48 080 / -13 440), Genève (47 146 / +1606), Soleure (46 049 / -14 117) et Neuchâtel (46 036 / -17 214). Le chômage partiel a augmenté dans 6 cantons et diminué dans les 20 autres. Les progressions les plus importantes sont intervenues, en ordre d'importance décroissant, dans les cantons du Valais (24 879 / +3742), de Bâle-Campagne (20 215 / +2087) et de Genève; les reculs les plus marqués dans les cantons de Zurich, du Tessin (33 471 / -42 979) et d'Argovie.

L'activité économique la plus touchée reste le bâtiment, génie civil (199 514 / +1340). La construction de machines et véhicules (91 557 / -70 096) se classe en l'occurrence au deuxième rang, loin devant la métallurgie (64 439 / -30 382). Sur les 33 branches faisant l'objet de relevés statistiques, 8 ont enregistré une hausse des heures de travail perdues, 6 une stagnation et 19 une diminution par rapport au mois précédent. Les hausses les plus fortes sont intervenues dans le bâtiment, génie civil, la santé (1220 / +1220) et les transports, communications (11 261 / +1049). Les reculs les plus importants ont été enregistrés dans la construction de machines et véhicules, la métallurgie et l'habillement (5956 / -20 704).

En raison des jours de fête, le chômage partiel est normalement moins élevé en décembre qu'en novembre ou en janvier. Un recul saisonnier de cet ordre correspond donc aux prévisions; et il faut s'attendre à voir le nombre des heures de travail perdues remonter d'autant en janvier. Pour l'établissement de l'année 1996, le nombre des heures de travail perdues s'est établi à environ 0,74 millions en moyenne mensuelle. En 1995, ce chiffre avait été, avec 0,55 millions, près d'un quart plus bas. Vu la conjoncture toujours difficile, le chômage partiel devrait, selon toute probabilité, s'accroître encore en 1997.

Je ne suis bien avec moi-même que quand je fais ce que je dois.  
Diderot

### Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC

#### Ausschreibungen / Appel d'offres

##### Eidgenossenschaft / Confédération

- Auftraggeberin:**  
Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt EMPA  
Prüfsektion Betriebsfestigkeit/Leichtbau, 125  
Ueberlandstrasse 129, CH-8600 Dübendorf
- Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Lieferant:** EMPA Dübendorf
- Produktbeschreibung:** Lieferung, Montage und Inbetriebnahme eines biomechanischen 4-Kanal Prüfsystems für Verschleiss- und Dauerfestigkeitsprüfungen an medizinischen Implantaten mit der Möglichkeit zur Simulation der physiologischen Umgebungsbedingungen (Kochsalzlösung, Serum-Ersatz).  
Konfigurationsmöglichkeiten:  
1. Axial  
2. Rotatorisch  
3. Axial + Rotatorisch  
4. Axial + Axial + Rotatorisch  
5. Axial + Axial + Rotatorisch + Rotatorisch  
6. Axial + Rotatorisch + Rotatorisch + Rotatorisch  
Maximale Nennkräfte: F = ± 15 kN  
Maximale Nennmomente: M = ± 100 Nm  
Maximaler Hub: s = ± 50 mm  
Maximaler Drehwinkel: φ = 120°  
Möglichkeit zur Synthese und Simulation von frei definierbaren Betriebslastabläufen (Arbitrary-Function-Generation).  
Integrierte Druckversorgung  
Ein detailliertes Pflichtenheft kann angefordert werden.
- Liefertermin:** Inbetriebnahme geplant in der zweiten Hälfte 1997
- Bietergemeinschaft:** ausgeschlossen
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage (Datum des Poststempels)
- Adresse zur Einreichung des Angebotes:** siehe unter Ziffer 1
- Sprache für das Angebot:** deutsch, französisch oder englisch
- 
- Kaution/Sicherheit:** keine
- Zahlungsbedingungen:** Innert 30/40 Tagen nach erfolgter Inbetrieb- und Abnahme in sFr. (inkl. MWSt.), oder in der Landeswährung des Anbieters (exkl. nationale MWSt.). Falls Anzahlung verlangt - max. 1/3 der Auftragssumme - muss diese durch eine Bankgarantie abgesichert sein.
- Nachweis/Eignung:** Alle leistungsfähigen Firmen sind - unter den folgenden Auflagen - aufgerufen, ein Angebot einzureichen:  
- Die Funktionstüchtigkeit der angebotenen Anlage muss nachgewiesen werden können: kein Prototyp  
- Eine Niederlassung oder eine Vertretung in der Schweiz muss vorhanden sein  
- Eine Reaktionszeit bei Gewähr muss innerhalb von 48 Stunden bzw. 2 Arbeitstagen gewährleistet sein.
- Zuschlagskriterien:**  
- Die Anforderungen unseres Pflichtenheftes müssen erfüllt werden  
- Vollständigkeit des Angebotes  
- Preis-/Leistungsverhältnis und Bedingungen für die Zusammenarbeit  
- Leistungsfähiges Unternehmen mit entsprechender Serviceorganisation
- Beschaffungsart:** Kauf
- Teilangebote:** Nicht zulässig
- Ausschreibung:** erfolgt nach GATT/WTO-Übereinkommen
- Gültigkeit des Angebotes:** mindestens ein halbes Jahr
- Einzubehaltende Kosten:**  
- Lieferung franko EMPA Aufstellungsort  
- Transport, Verpackung und Versicherung  
- Installation, Inbetrieb- und Abnahme  
- Zolldurchführung und Zolgebühren, Spesen  
- Schulung und Einweisung  
- schriftliche Unterlagen (Manuals, 2-fach)  
- kompl. elektr. Schemen und Ausführungspläne  
- Wartungs- und Servicekosten während mind. 1 Jahr (Garantie)  
Separate Zusammenstellung der Folgekosten nach Ablauf der Garantiezeit (Wartung und Service mit Spesen, Ersatzteile, usw.)
- Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem GATT-Übereinkommen nicht angehören:** keine
- Geschäftsbedingungen:** Die AGB der EMPA (Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Belieferung der EMPA Dübendorf) sind für einen Vertragsabschluss absolut verbindlich (liegen dem Pflichtenheft bei).
- Verhandlungen:** werden vorbehalten
- Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren mit der Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 25)

- Entité acheteuse:**  
Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche EMPA  
Section Achats fatigue/constructions légers  
Ueberlandstrasse 129, CH-8600 Dübendorf
- Mode de passation:** Procédure ouverte
- Lieu de destination:** EMPA Dübendorf
- Description du produit:** Fourniture, montage et mise en service d'un système à canaux pour essais biomécaniques d'usure et de résistance sur des prothèses médicales internes avec possibilité de simulation des conditions physiologiques ambiantes (solution saline, sérum synthétique).  
Possibilités de configuration  
1. axiale  
2. rotatoire  
3. axiale et rotatoire  
4. axiale + axiale + rotatoire  
5. axiale + axiale + rotatoire + rotatoire  
6. axiale + rotatoire + rotatoire + rotatoire  
Force nominale maximale: F = ± 15 kN  
Moment nominal maximal: M = ± 100 Nm

- Déplacement maximal: s = ± 50 mm  
Angle de rotation maximal: φ = 120°  
Possibilité de synthèse et de simulation de charges d'exploitation librement définies (Arbitrary-Function-Generation)  
Alimentation hydraulique intégrée  
Un cahier des charges détaillé peut être obtenu sur demande
- Délai de livraison:** Mise en service prévue dans le courant du 2e semestre 1997
  - Communautés de soumissionnaires:** Exclues
  - Délai pour le dépôt de l'offre:** Dans les 40 jours (date du timbre postal)
  - Adresse pour le dépôt de l'offre:** voir sous chiffre 1
  - Langue de l'offre:** Allemand, français ou anglais
  - Caution/garanties:** Aucune
  - Conditions de paiement:** Dans les 30/40 jours après la mise en service et la réception en Francs suisses (avec TVA) ou dans la monnaie nationale du fournisseur (sans TVA nationale). En cas d'exigence de versement d'un acompte - au maximum 1/3 du montant de la commande - cet acompte doit être assuré par une garantie bancaire.
  - Preuves de compétence:** Toutes les entreprises disposant du potentiel nécessaire sont invitées à présenter leur offre à condition de satisfaire les conditions suivantes:  
- La capacité fonctionnelle de l'installation offerte doit être prouvée (pas de prototype)  
- Etablissement ou représentation en Suisse du fournisseur  
- Garantie de réparation et de service dans les 48 heures ou 2 jours ouvrables
  - Créères d'adjudication:**  
- Conformité au cahier des charges  
- Offre exhaustive  
- Rapport prix/performance et conditions en matière de collaboration  
- Entreprise performante avec service après-vente
  - Mode d'acquisition:** Achat
  - Offres partielles:** Ne sont pas admises
  - Appel d'offres:** Selon les accords du GATT/WTO
  - Durée de validité de l'offre:** Au minimum 6 mois
  - Coûts à inclure dans le prix offert:**  
- livraison franco EMPA, sur l'emplacement d'installation  
- transport, emballage et assurances  
- installation, mise en service et réception  
- formalités de douane et taxes douanières, frais  
- formation et instruction du personnel  
- documentation technique (manuels, 2 exemplaires)  
- schémas électriques et plans d'exécution complets  
- frais d'entretien et de service pendant au minimum 1 année (garantie)  
- liste séparée des frais après échéance de la garantie (entretien et service avec frais de déplacement, pièces de remplacement, etc.)
  - Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans les pays non membres du GATT:** aucune
  - Conditions générales:** Les conditions générales de l'EMPA (Conditions générales pour les fournisseurs de l'EMPA Dübendorf) ont un caractère obligatoire (sont jointes au cahier des charges)
  - Négociations:** sont réservées
  - Conditions générales régissant la procédure:** Observation des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail pour les salariées et les salariés ainsi que de l'égalité des salaires entre hommes et femmes, dans la mesure où les prestations soient fournies en Suisse.
  - Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 25)

#### Kantone / Cantons

- Auftraggeberin:**  
Baudepartement Basel-Stadt, Tiefbauamt  
Münsterplatz 11, CH-4001 Basel  
Fax +41 61 267 60 73
- Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
- Gegenstand:** Lieferung des übergeordneten Leitsystems im Kanton Basel-Stadt für alle Objekte der Nationalstrasse A2/A3 Nord- und Osttangente (elektromechanische und verkehrstechnische Anlagen)
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** 4. April 1997
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Tiefbauamt Basel-Stadt, Münsterplatz 11, CH-4001 Basel, ab 3. bis 10. März 1997, Hr. Golder, Telefon +41 61 267 93 30 / Fax +41 61 267 93 63  
Verfahrenssprache: Deutsch  
Auskünfte (schriftlich) zum Verfahren: Tiefbauamt Basel-Stadt, Nationalstrassen, Münsterplatz 11, CH-4001 Basel, bis 18. März 1997
- Offizielle Ausschreibung:** Kantonsblatt Basel-Stadt, c/o Schwabe & Co., Farnburgerstrasse 8, Postfach, CH-4132 Muttenz  
Telefon +41 61 461 27 61 / Fax +41 61 461 25 00 (GA 24)

#### Résumé:

- Maitre d'Oeuvre:**  
Département des Travaux Publics  
du Canton de Bâle-Ville  
Münsterplatz 11, CH-4001 Bâle  
Fax +41 61 267 60 73
- Procédure d'adjudication:** Procédure de préqualification
- Objet:** Fourniture du système de contrôle-commande dans le Canton de Bâle-Ville pour tous les objets relatifs à la route nationale A2/A3, tangente Nord et Est (équipements électromécaniques et gestion du trafic)
- Délai d'inscription:** 4 avril 1997
- Retrait des documents de soumission:** Tiefbauamt Basel-Stadt, Münsterplatz 11, CH-4001 Basel, du 3 au 10 mars 1997  
Responsable: M. Golder, téléphone +41 61 267 93 30 / fax +41 61 267 93 63  
Langue prescrite: allemand  
Questions (écrites) concernant la procédure: Tiefbauamt Basel-Stadt, Nationalstrassen, Münsterplatz 11, CH-4001 Basel, jusqu'au 18 mars 1997
- Journal officiel de l'appel d'offres:** Kantonsblatt Basel-Stadt, c/o Schwabe & Co., Farnburgerstrasse 8, Postfach, CH-4132 Muttenz  
Téléphone +41 61 461 27 61 / fax +41 61 461 25 00 (GA 24)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique,  
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

## Einladung zur 12. Versammlung der Inhaber von Partizipationsscheinen

auf Samstag, 22. März 1997, um 11.00 Uhr, in der «Markthalle» in Chur

### Tagesordnung

1. Begrüssung und Präsidialadresse  
Richard Allemann, Bankpräsident
2. Präsentation der Jahresrechnung und Bilanz 1996  
Dr. Ulrich Immler, Direktionspräsident
3. Verschiedenes und Umfrage

Der Geschäftsbericht 1996 mit dem Bericht der Kontrollstelle kann ab anfangs April 1997 beim Hauptsitz und bei allen Niederlassungen der Bank eingesehen bzw. bezogen werden.

Die Inhaber von Partizipationsscheinen, welche ihre Titel der Graubündner Kantonalbank in Verwahrung gegeben haben, erhalten ein persönliches Einladungsschreiben. Die weiteren Partizipanten können die Eintrittskarten gegen Vorweisung der Partizipationsscheine oder eines genügenden Ausweises über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank bis Donnerstag, 13. März 1997, beim Hauptsitz in Chur und bei allen Niederlassungen der Graubündner Kantonalbank beziehen.

### Graubündner Kantonalbank

für den Bankrat Richard Allemann, Bankpräsident für die Geschäftsleitung Dr. Ulrich Immler, Direktionspräsident

7002 Chur, im Februar 1997

Graubündner Kantonalbank  Banca Chantunala Grischuna Banca Cantonale Grigione Banque Cantonale des Grisons

## Scaletta AG, Chur

Grabenstrasse 15

### Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Freitag, den 14. März 1997, um 13.45 Uhr, am Sitz der Gesellschaft (c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, Chur).

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Feststellung der Stimmberechtigten.
2. Genehmigung des Protokolls der 32. ordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1996.  
Antrag: *Genehmigung.*
3. Geschäftsbericht für das Jahr 1996.  
Antrag: *Genehmigung.*
4. Jahresrechnung, Bericht der Revisionsstelle.  
Antrag: - *Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle;*  
- *Genehmigung der Jahresrechnung.*
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 1996.  
Antrag: *Vortrag auf neue Rechnung.*
6. Entlastung des Verwaltungsrates.  
Antrag: *Erteilung der Entlastung.*
7. Wahlen  
Wahl des alleinigen Verwaltungsrates.  
Antrag: *Herrn Kurt Russenberger*  
Wahl der Revisionsstelle.  
Antrag: *Curia Treuhand AG, Chur.*
8. Varia  
a) Statutenrevision.  
Antrag: *Statutenrevision, Anpassung an das neue Recht.*  
b) Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und das Protokoll der 32. ordentlichen Generalversammlung liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre haben sich über den Besitz der Aktien durch Vorlage derselben auszuweisen.

Chur, 7. Februar 1997

Der Verwaltungsrat  
06-362669/1302

## Einladung zur Generalversammlung

Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre

Wir laden Sie herzlich zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Spar- und Leihkasse Balgach ein. Die Generalversammlung findet in den Sälen des Hotels Bad, des Restaurants Weinstube und des Restaurants Traube statt. Sie können, solange die jeweiligen Karten noch vorhanden sind, den Ort Ihres CV-Besuches auswählen.

GV-Termin: Samstag, 8. März 1997. Beginn: Punkt 17.00 Uhr.

### Traktanden

1. **Protokoll der letzten Generalversammlung**  
Antrag: *genehmigen*
2. **Jahresbericht und Jahresrechnung 1996, Bericht der Revisionsstelle**  
Antrag: *Jahresbericht und Jahresrechnung 1996 genehmigen*
3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**  
Antrag: *Entlastung erteilen*
4. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**  
Antrag: *Der ausgewiesene Bilanzgewinn ist wie folgt zu verwenden:*

15 % Bruttodividende	Fr.	270'000.00
Zuweisung an gesetzliche Reserve	Fr.	19'000.00
Zuweisung an andere Reserven	Fr.	300'000.00
Vergabungen für gemeinnützige Zwecke	Fr.	7'000.00
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	56'419.60
Bilanzgewinn	Fr.	652'419.60
5. **Allgemeine Umfrage**

Der Jahresbericht für 1996 mit dem Bericht des Verwaltungsrates, der Bilanz per 31. Dezember 1996, der Erfolgsrechnung pro 1996, dem Anhang und dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen 20 Tage vor der Generalversammlung in unseren Büros in Balgach und Heerbrugg auf.

Die Eintrittskarten erhalten Sie bis und mit Freitag, 7. März 1997, 17.00 Uhr: bitte geben Sie dabei Ihren Platzwunsch bekannt. Die Eintrittskarten werden nur gegen Ausweis des Aktienbesitzes ausgeteilt.

Balgach, 31. Januar 1997

Der Verwaltungsrat



## HIKARI BUSINESS FORM CO., LTD. Hachioji City, Tokyo, Japan

(The "Company")

SFr. 20 million 2% Swiss Franc Convertible Notes due December 31, 1999

(The "Notes")

Security Number: 378 903

Pursuant to Section 5(B) and (C) of the Terms of the Notes in Annex A(2) and Section 1(B) and (C) of Conversion of the Notes in Annex C of the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated June 27, 1995, we hereby advise you of the following revision of the Conversion Price:

- |                         |                                      |                             |
|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| (1) Conversion Price    | Conversion Price before revision:    | Yen 1,107 per share         |
|                         | Conversion Price after revision:     | Yen 1,093 per share         |
| (2) Fixed Exchange Rate | Fixed Exchange Rate before revision: | Yen 74.39 for each SFr. 1.- |
|                         | Fixed Exchange Rate after revision:  | Yen 81.82 for each SFr. 1.- |
| (3) Effective date:     | February 24, 1997 (Japan time)       |                             |

Zurich, February 13, 1997

By order of:  
Daiwa Securities Bank (Switzerland)

## RE: P. P. System Ltd.

(The "Company")

SFr. 112'850'000.- ¼% Swiss Franc secured Notes due February 1, 1999 with Warrants  
(Security Numbers: CUM: 403.124 .WRT: 403.143)

Pursuant to Section 2(B) of the Conditions of the Warrants in Annex E-2 and Section 1(B) of the Exercise of Warrants in Annex F of the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated January 22, 1996, we hereby advise you of the following revision of the Exercise Price:

Exercise Price before revision:	Yen 1,610.-
Exercise Price after revision:	Yen 1,517.-
The Effective date:	February 21, 1997 (Japan time)

Zurich, February 13, 1997

By order of: Daiwa Securities Bank (Switzerland)

## Grand-Cap Marketing SA, Genève

Convocation à une assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires de la société Grand-Cap Marketing SA, à Genève, sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 11 mars 1997, à 15 h. précises, en l'étude de Maître Jean-Luc Ducret, notaire, rue de Candolle 26, 1205 Genève.

Ordre du jour:

1. Démission d'administrateur.
2. Nomination d'administrateur.
3. Divers.

05-362669/1302

## Somerep SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le lundi 10 mars 1997, à 14 h. 30, à l'Hôtel du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes annuels 1996.
2. Présentation du rapport des réviseurs aux comptes.
3. Discussion concernant les comptes et le rapport de gestion.
4. Approbation des comptes et des rapports.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Désignation de l'organe de révision.
7. Divers.

Le conseil d'administration

018-377031/1302

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**  
**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

Das Sparheft Nr. 42-518 467/03, ausgestellt von der Migrosbank, Hauptsitz, 8023 Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 8815.10, Wert: 31. 12. 1996, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der Migrosbank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt wird.

Zürich, 4. Februar 1997 Migrosbank  
144-761594/1302

Das Seniorensparheft Nr. 42-1 155 607/02, ausgestellt von der Migrosbank, Hauptsitz, 8023 Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 101 273.45, Wert: 31. 12. 1996, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der Migrosbank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt wird.

Zürich, 4. Februar 1997 Migrosbank  
144-761593/1302